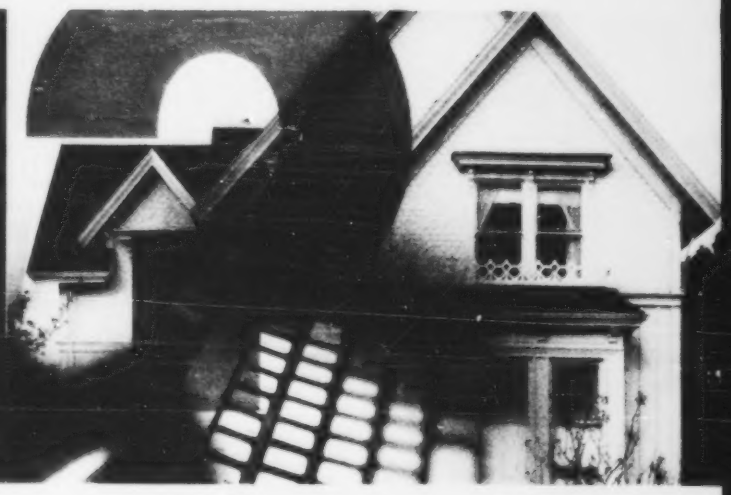
RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

Volume 6, No 2-3
Automne 1999

RECHERCHE SOCIALES, ÉCONOMIQUES ET TECHNOLOGIQUES



SCHL CMHC

AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

100-07262/

RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

Volume 6
Numéro 2-3
Automne 1999

Issued also in English under the title: ***Current Housing Research***

Publié aussi en anglais sous le titre : ***Current Housing Research***

BON DE COMMANDE : RECHERCHES COURANTES SUR L'HABITATION

Pour commander des rapports ou des bibliographies figurant dans la publication *Recherches courantes sur l'habitation*, ou faire ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez remplir la présente formule et la retourner au :

Centre canadien de documentation sur l'habitation
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ont.) K1A 0P7
Télécopieur : (613) 748-4069
Téléphone : 1-800-668-2642

Rapports

Bibliographies

☐ **Veuillez me faire parvenir un exemplaire des bibliographies et (ou) des rapports susmentionnés.**

☐ **Veuillez ajouter mon nom à la liste de distribution de *Recherches courantes sur l'habitation*.**

Nom		
Adresse postale		
Ville	**Province**	**Code postal**

INTRODUCTION

Voici *Recherches courantes sur l'habitation*. Cette publication réunit *Recherche en logement, Rapport trimestriel* et *Activités courantes en technologie du bâtiment résidentiel*. Elle poursuit la numérotation de *Recherche en logement, Rapport trimestriel*.

En vertu de la partie IX de la *Loi nationale sur l'habitation*, le gouvernement canadien attribue des fonds à la Société canadienne d'hypothèques et de logement pour effectuer des recherches sur les aspects socio-économiques et techniques du logement et sur des domaines connexes.

L'information présentée dans *Recherches courantes sur l'habitation* est compilée et publiée trois fois l'an par le Centre canadien de documentation sur l'habitation. La publication fournit des renseignements sur les recherches effectuées et parrainées par la Société, ainsi que sur la façon d'y accéder. Elle est aussi disponible sur le site Web de la SCHL à l'adresse chic@cmhc-schl.gc.ca.

On y trouve des renseignements sur les rapports, les nouvelles publications, les vidéos et les bibliographies, ainsi que sur les recherches en cours. Un index alphabétique des titres est aussi fourni en annexe pour en faciliter la consultation.

L'information dans *Recherches courantes sur l'habitation* est répartie en catégories de matières génériques. Dans chaque catégorie, on dresse la liste des projets de recherche et des travaux en cours ainsi qu'une description des rapports de recherche.

Voici les éléments que peut contenir chaque entrée :

- Le nom du projet ou le titre du rapport;
- Une description du projet ou des résultats d'une recherche;
- Le nom de l'agent de la SCHL chargé de la gestion de la recherche;
- La division de la SCHL responsable de la recherche;
- Pour les études entreprises dans le cadre du Programme de subventions de recherche, le nom du bénéficiaire de la subvention;
- N° CIDN (numéro du contrat);

- L'état d'avancement de la recherche : précise si la recherche est à l'étape de la planification, en cours ou terminée. À l'étape de la «planification», une recherche n'a pas encore été mise en branle, mais le sera probablement au cours de l'année. Les recherches «en cours» sont celles qui ont été mises en route, mais pour lesquelles on n'a pas encore présenté de rapport. Au terme de la recherche, lorsque le rapport est disponible, on inscrira la mention «rapport disponible»;

- Si le rapport de recherche est disponible et l'adresse à laquelle on peut en obtenir copie.

Pour discuter de travaux de recherche récents ou en cours, composer le numéro des *Renseignements généraux de la SCHL*, (613) 748-2000, et demander la personne-ressource dont le nom paraît sous la description de chaque recherche.

Programme de subventions de recherche de la SCHL

L'objet du Programme de subventions de recherche (PSR) est de permettre aux chercheurs autonomes des secteurs privé et sans but lucratif de présenter et de réaliser des projets novateurs, actuels et de qualité dans le domaine de la recherche en habitation. En vertu de ce programme, de l'aide financière est versée pour appuyer les travaux de recherche sur des questions et des problèmes d'importance liés à l'habitation canadienne. Les domaines de recherche sur le logement considérés comme prioritaires sont indiqués dans la publication *Programme de subventions de recherche, Recherche sur l'habitation, Instructions générales et demande de subvention.*

Tout candidat au Programme de subventions de recherche doit être citoyen canadien ou résident permanent du Canada.

Les chercheurs autonomes peuvent faire une demande de subvention, tout comme ceux qui sont à l'emploi d'universités, d'établissements ou de cabinets d'experts-conseils, du milieu professionnel ou de l'industrie du bâtiment au Canada.

L'étudiant qui poursuit des études à temps plein n'est pas admissible au PSR. Il peut devenir adjoint à la recherche mais ne peut, en aucun cas, assumer la direction des travaux ou être responsable de la qualité du rapport final.

Les employés permanents des administrations fédérale, provinciales ou municipales peuvent soumettre des demandes de subvention en vertu du Programme. Toutefois, pour être admissible, un candidat doit accompagner sa demande d'une lettre de son employeur établissant clairement que son projet n'a aucun rapport avec ses activités professionnelles et qu'il ne compromet aucunement son travail régulier. Les employés de la SCHL ne sont pas admissibles à des subventions de recherche dans le cadre de ce programme.

La SCHL est intéressée aux demandes qui portent sur des domaines considérés comme prioritaires. Nous serions heureux de voir des nouvelles idées et des approches novatrices.

Si vous aimeriez obtenir le cahier qui énumère les domaines de recherche considérés comme prioritaires, les lignes directrices et le formulaire de demande pour le Programme de subventions de recherche, veuillez vous adresser à :

L'administrateur
Programme de subventions de recherche de la SCHL
Division de la recherche
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Pièce C7-307
Ottawa (Ontario) K1A 0P7

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Bon de commande	3
Introduction	5
Note aux clients étrangers	9
Index des matières	11
Recherche technique	13 - 100
Recherche socio-économique	103 - 170
Bibliographies	171 - 178
Index des titres	179

NOTE AUX CLIENTS ÉTRANGERS

Recherches courantes sur l'habitation fournit une liste des rapports de recherche et des publications payantes. **La disponibilité des ouvrages et le lieu où il faut passer les commandes diffèrent selon le type de publication.**

PUBLICATIONS PAYANTES

Les clients étrangers peuvent se procurer les publications dont le prix est indiqué dans *Recherches courantes sur l'habitation*. Les paiements doivent être faits en dollars canadiens. On peut passer les commandes et obtenir le prix exact (y compris des frais d'expédition et de manutention) à l'adresse suivante :

Produits d'information de la SCHL
C.P. 35005
Succ. BRM B
Toronto (Ontario)
M7Y 6E5
Téléphone : 1-613-748-2003
Télécopieur : 1-613-748-2016

RAPPORTS DE RECHERCHE

On n'indique pas de prix pour les rapports de recherche dans la publication *Recherches courantes sur l'habitation*. Ces rapports sont offerts gratuitement aux résidents canadiens mais, afin de recouvrer une partie des coûts de distribution, des frais d'expédition s'appliquent aux commandes en provenance de l'étranger. Pour les commandes à destination des États-Unis, les frais d'expédition sont de 10 $ par rapport. Pour les commandes d'autres pays, les frais d'expédition sont de 15 $ par rapport. Tous les frais sont payables en dollars canadiens. On peut commander les rapports de recherche auprès du :

Centre canadien de documentation sur l'habitation
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Téléphone : (613) 748-2367
Télécopieur : (613) 748-4069
Adresse Internet : chic@cmhc-schl.gc.ca

INDEX DES MATIÈRES

Acoustique 15
Aménagement résidentiel 105
Architecture résidentielle 17
Béton 19
Bogue de l'an 2000 20
Cadre de vie de l'enfant 109
Chauffage et ventilation 21
Codes du bâtiment 28
Conservation, réutilisation et gestion de l'eau 29
Construction - Industrie 34, 109
Débouchés extérieurs pour le secteur canadien de l'habitation 110
Développement durable et maisons saines 35, 122
Discrimination par rapport au logement 123
Éclairage 44
Economies d'énergie 44
Enquêtes sur l'habitation 123
Femmes et logement 124
Gestion de propriété 125
Habitations -- Construction 51
Habitations -- Possession 125
Habitations usinées 59
Humidité et moisissure 60
Hypothèques et financement du logement 127
Incendies et prévention 64
Infrastructure 130
Inondations 69
Jeunes et logement 131
Logement 131
Logement abordable 133
Logement des autochtones 70, 141
Logement en régions nordiques 70
Logement et immigration 144
Logement et impôt 145
Logement locatif 146
Logement sans but lucratif et coopératives 149
Marché de l'habitation 150
Matériaux de construction 72
Milieu intérieur 75
Personnes âgées 152
Personnes handicapées 158
Portes et fenêtres 79
Prévention de la criminalité 160
Prévision et demande de logements 160
Protection du consommateur 79
Rénovation et inspection 80, 161
Sans-abri 163
Société canadienne d'hypothèques et de logement 164
Sous-sols, fondations et vides sanitaires . 83
Terres contaminées 85
Toits-terrasses 166
Tours d'habitation et ensembles de logements collectifs 86
Transports urbains 167
Urbanisme et établissements humains . 168

RECHERCHE TECHNIQUE

IMPACT DU BRUIT INDUSTRIEL SUR LES SECTEURS RÉSIDENTIELS ENVIRONNANTS: PORTRAIT DE LA SITUATION POUR LA BEAUCE ET POUR LA RÉGION DE QUÉBEC, ANALYSE DES LOCALISATIONS PROBLÉMATIQUES ET RECOMMANDATIONS

Les secteurs résidentiels peuvent voisiner des secteurs classés commerciaux ou industriels, mais les deux fonctions en bien des cas ne sont pas compatibles, que se soit à cause d'un camionnage intense, de bruits sporadiques tout au long de la journée ou bien même de bruits continus qui peuvent perdurer tard jusque dans la nuit. De nombreuses plaintes existent à ce sujet, tant en milieu urbain qu'en milieu rural. Les planificateurs et les législateurs sont généralement impuissants à résoudre ce problème. Dans une situation conflictuelle existante, les deux fonctions sont dans leur bon droit, c'est-à-dire que les résidants peuvent exiger le calme et la tranquillité, alors que les industriels peuvent prétendre travailler et opérer leur entreprise, sans qu'on leur impose de nouvelles entraves. Quant aux situations potentielles, pour de nouveaux développements domiciliaires par exemple, elles ne font pas toujours l'objet d'une analyse environnementale poussée, ou bien encore, la pression des promoteurs l'emporte sur le point de vue des urbanistes et des environnementalistes.

Dans ce contexte, la recherche se proposait d'établir l'état de la situation de l'impact du bruit industriel en prenant pour laboratoire la région de Québec et la Beauce, deux régions qui comportent de nombreux parcs industriels voisins de secteurs résidentiels. La Beauce, en plus de ses industries très actives, comporte une topographie propice à la concentration de l'urbanisation et des activités humaines. Les principaux objectifs de la recherche devaient être les suivants :

-établir l'ampleur du problème de l'impact du bruit industriel sur les secteurs résidentiels les plus proches;
-mesurer et cartographier le bruit dans les secteurs résidentiels jugés les plus critiques (avec un intérêt tout particulier pour les industries qui opèrent 24 heures sur 24);
-vérifier les causes des situations analysées (croissance incontrôlée du développement résidentiel, faiblesse de la planification industrielle ou indifférence du secteur industriel);
-cerner, l'état de la législation provinciale et municipale;
-analyser les mesures de mitigation possibles (notamment à l'aide de modélisations informatiques), telles que la réduction ou le contrôle du bruit à la source, l'implantation de dispositifs de protection, incluant éventuellement un aménagement paysager;
-et finalement, compiler les résultats dans une perspective régionale, tant pour l'inventaire et l'état de la situation que pour les recommandations.

Sur l'ensemble des parcs et des zones industriels visités, 15 sites ont été retenus et analysés dans la Beauce et 27 dans la grande agglomération de Québec. Le projet de recherche a permis de documenter et d'éclairer un aspect de la qualité de l'environnement résidentiel souvent négligé; il propose également quelques avenues de solutions plus durables, à l'attention des planificateurs, des industriels, des municipalités, voire même des promoteurs.

Préparé par Jean-Gabriel Migneron, Pierre Côté et Wu Weixiong. Agent de projet de la SCHL : Sandra Marshall. Préparé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa: SCHL, 1998. (Programme de subventions de recherche)

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario), K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

SOUND AND FIRE PERFORMANCE OF FIRE STOPS IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: FLANKING TRANSMISSION AT JOINTS IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: PHASE I: TRANSMISSION VIA FIRE STOPS

Les matériaux coupe-feu peuvent introduire une connexion physique entre les deux côtés d'un mur à poteaux jumelés, favorisant ainsi la transmission indirecte des vibrations et réduisant l'isolation acoustique.

L'étude portait surtout sur le cas déterminé d'un mur mitoyen porteur avec poteaux de bois jumelés, soutenant un plancher avec solives de bois perpendiculaires au mur mitoyen et un platelage ou faux-plancher de 15,9 mm en PPO.

Même sans transmission structurale des vibrations à travers un matériau coupe-feu, l'isolation acoustique dans un véritable bâtiment est normalement modifiée par la transmission indirecte du bruit.

L'addition d'un matériau coupe-feu présente un autre cheminement pour la transmission des vibrations entre les pièces, et tend donc à diminuer davantage l'isolation acoustique. La présente étude examine comment un matériau coupe-feu, placé à la jonction plancher-murs, peut diminuer l'apparente isolation acoustique du mur mitoyen (la séparation nominale) en augmentant la transmission structurale des vibrations autour de ce mur, à travers le plancher (moyen de transmission indirecte).

Préparé par T.R.T. Nightingale, R.E. Halliwell, Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches du Canada. Agent de projet de la SCHL : Jacques Rousseau. Préparé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement ... et al. Ottawa : SCHL, 1997.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal

Ottawa (Ontario)

K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

ATELIER PILOTE SUR LES MODÈLES DE MAISONS SOLAIRES PASSIVES

En collaboration avec la Société d'énergie solaire du Canada Inc., et avec l'appui de Ressources naturelles Canada, ce projet vise à aider la Société d'énergie solaire du Canada Inc. à réparer et à présenter en 2000 un atelier pilote sur les modèles de maisons solaires passives. Le contenu de l'atelier aura principalement basé sur la publication de la SCHL «Capter le soleil». L'atelier pilote permettra de profiter de l'expérience et de la rétroaction en vue de la préparation ultérieure d'une série d'ateliers sur les modèles de maisons solaires passives devant être présentés d'un bout à l'autre du Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2200 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

CHARRETTE DE CONCEPTION D'HABITATIONS POUR PERSONNES SEULES

Étude des précédents visant à examiner et à évaluer les projets existants de conception d'habitations pour personnes seules au Canada et aux États-Unis et à déterminer quels sont les obstacles juridiques à l'aménagement d'habitations pour personnes seules et de chambres individuelles à Toronto. Charette de conception permettant de produire des modèles d'immeubles.

Agent de projet de la SCHL : *Anna Lenk*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2183 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

DÉMONSTRATION DES PRINCIPES BÂTI-FLEX

Le Bâti-Flex est une nouvelle approche en matière de conception, de construction et de rénovation de maisons que l'on peut adapter et convertir, à coût abordable, à mesure que le mode de vie des occupants change. Cette démarche révolutionnaire et pratique s'applique à tous les types de maisons -- maisons individuelles isolées, duplex, collectifs d'habitation, et même appartements -- et permet aux occupants de convertir leur logement à mesure qu'évoluent leurs besoins. L'édition 1996 du Concours de conception de la SCHL a permis la tenue de visites libres du modèle gagnant et la publication des résultats.

Le modèle gagnant sera exposé à compter d'octobre 1999 dans les locaux du Centre canadien des technologies résidentielles du Conseil national de recherches à Ottawa. Pour plus de renseignements, prière de consulter la page d'accueil de la SCHL ou consulter la publication "Bati-Flex: Un chez-soi adaptable".

Agent de projet de la SCHL : *Tom Parker*
Division : Division de la recherche

NIC : 1389 0300
ÉTAPE : Projet en cours

INFORMATION SUR BÂTI-FLEX À L'INTENTION DE L'INDUSTRIE CANADIENNE DE CONSTRUCTION D'HABITATIONS

Ce projet vise à préparer des documents d'information et des activités pour mieux faire comprendre et appliquer les principes Bâti-Flex par l'industrie de la construction résidentielle. Un guide professionnel sur le concept Bâti-Flex sera produit à l'automne 1999. Un séminaire à l'intention des professionnels sera élaboré en complément à cette information. On présentera le concept Bâti-Flex dans les salons de l'habitation et l'on travaillera avec certaines municipalités pour concevoir des règlements qui serviront de modèles pour l'adoption du concept Bâti-Flex.

Agent de projet de la SCHL : *Tom Parker*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200011
ÉTAPE : Projet en cours

LE PLEX RENOUVELÉ

Cette recherche porte sur le plex en tant que forme de logement abordable et durable. Elle décrira son évolution et les différentes catégories historiques de cette forme de logement. Le rapport fera valoir les avantages des plex et proposera plusieurs options de conception permettant de l'adapter aux besoins des ménages contemporains. Le plex adapté devient une forme de logement souple et économique répondant parfaitement aux besoins des ménages en matière d'abordabilité. Il s'agit également d'une forme idéale de logement pour la densification des quartiers.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2096 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MONTRÉAL : UNE GRANDE TRADITION D'HABITAT À DENSITÉ MOYENNE

Ce projet veut mettre en lumiére les processus d'adaptation du logement et des types de bâtiments à travers les diverses phases de l'evolution des formules 'plex' (duplex, triplex, quatre-plex, cinq-plex...) à Montréal au cours de quatre cycles de construction.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1455 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

ÉLABORATION D'UNE NOUVELLE VERSION DE LA NORME POUR LA CONSTRUCTION EN BÉTON POUR LE LOGEMENT ET LES PETITS BÂTIMENTS (CSA A438)

L'objectif de ce projet est :

- d'effectuer une examen de la documentation relativement aux problèmes de béton dans les sous-sols résidentiels, et plus précisément la fréquence élevée des fissures dans les murs de fondations et de la pénétration d'eau;
- déterminer la façon dont le béton prêt à l'emploi puisse être amélioré en terme de résistance à la fissuration et comment les pratiques de mise en place du béton peuvent être rectifiées; et
- préparer une nouvelle édition de la norme A438 afin que celle-ci réponde aux exigences de la norme CSA 23.1. de 1994 -- Béton -- Constituants et exécution des travaux.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1259 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

STANDARDISATION DES PROTOCOLES DE RÉPARATION DU BÉTON

Ce projet effectuera une recherche sur les stratégies actuelles d'évaluation, de contrôle et de réparation du béton. Les protocoles actuels à usage répandu ainsi que les directives des protocoles recueillies par diverses organisations (p. ex. le CSA) seront catalogués. Cette recherche fournira aux experts-conseils, aux entrepreneurs et aux propriétaires de bâtiments les protocoles disponibles et les stratégies de réparation du béton.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1890 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

STRATÉGIES D'ENQUÊTE ET DE RÉPARATION DE LA CONSTRUCTION EN BÉTON ET CATALOGUE DES TECHNOLOGIES INNOVATRICES D'ÉVALUATION ET DE RÉPARATION DU BÉTON

L'objectif de ce projet est de créer un questionnaire d'enquête sur l'évaluation, la réparation et les stratégies de contrôle et de surveillance du béton par rapport aux protocoles existants concernant les problèmes du béton dans les bâtiments résidentiels collectifs.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1890 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

PRÉPARER VOTRE APPARTEMENT AU PASSAGE À L'AN 2000. SÉRIE VOTRE MAISON ; CF 20

Ce guide a été rédigé afin de vous offrir les renseignements requis pour évaluer dans quelle mesure le bogue de l'an 2000 pourrait toucher votre appartement et votre immeuble. Il porte particulièrement sur les appareils, équipements et installations utilisés pour vous procurer confort, santé et sécurité : les entreprises locales de service public, électricité, eau, air frais, systèmes électroniques de contrôle d'accès et installations de chauffage. Pour ce qui est de l'information concernant des produits de consommation comme les magnétoscopes, les camescopes, les chaînes stéréo, les téléviseurs et les ordinateurs personnels, vous pouvez l'obtenir directement du fabricant ou du magasin où vous les avez achetés.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario), K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

PRÉPARER VOTRE HABITATION AU PASSAGE DE L'AN 2000. SÉRIE VOTRE MAISON ; CF 16

Nous avons préparé le présent guide pour vous aider à évaluer dans quelle mesure le bogue de l'an 2000 pourrait toucher votre logement. Ce guide se rapporte aux appareils ménagers, aux équipements et aux systèmes qui assurent votre confort, votre santé et votre sécurité : panne d'électricité, interruption du gaz naturel, interruption de l'alimentation en eau et communications.

Pour tout renseignement concernant des biens de consommation tels que magnétoscopes, camescopes, chaînes stéréophoniques et ordinateurs personnels, adressez-vous directement au fabricant, ou au détaillant.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario), K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

CONTRÔLE DES CHARGES PARTIELLES ET DU GIVRAGE POUR LES ROUES DESSICANTES UTILISÉES DANS LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS

Cette recherche a pour but de déterminer le rendement, dans un large éventail de conditions de fonctionnement, des roues dessicantes, aussi appelées roues thermiques hygroscopiques, pour l'échange d'air de ventilation dans les immeubles résidentiels.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2007 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

AMÉLIORATION TECHNIQUE DE LA VENTILATION

Dans le cadre de ce projet, on examine dans quelle mesure on peut améliorer l'efficacité technique des installations de ventilation de maisons existantes, soit dans le cadre d'un projet autonome ou d'un projet de rénovation plus vaste. L'équipe du projet vérifiera sur le terrain l'efficacité d'installations de ventilation améliorées dans des maisons d'un certain âge ainsi que leur effet sur la qualité de l'air intérieur. On décrira aussi des méthodes pratiques pour installer du matériel et des conduits de ventilation dans les vieilles maisons.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2063 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRÔLE D'UNE INSTALLATION DE CHAUFFAGE MIXTE

L'objectif de cette recherche et de contrôler et d'évaluer le rendement d'un système de chauffage mixte dans un immeuble de 89 appartements. À l'origine, l'immeuble était chauffé par des plinthes électriques. La présence de chaudières au gaz naturel a permis l'installation de panneaux hydroniques par rayonnement à l'intérieur d'appartements pour faire passer la charge de chauffage de l'électricité vers le gaz naturel. À la suite de l'installation du système, on a contrôlé pendant un an la consommation d'énergie de l'immeuble. On publiera un rapport décrivant le système et son potentiel de réduction des frais d'énergie.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1899 0200004
ÉTAPE : Projet en cours

CORROSION DES RÉSERVOIRS À MAZOUT DOMESTIQUES

Ce projet de recherche a pour objectif d'étudier la corrosion des réservoirs à mazout domestiques. A l'aide des résultats, on élaborera un certain nombre de méthodes d'entretien prédictif et préventif. Un autre objectif sera de recommander des changements aux différents codes et lignes directrices concernant la fabrication des réservoirs, l'installation des systèmes, l'entretien, les méthodes d'inspection et la spécification des produits.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* — ***NIC*** : 2144 0200009

Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

DESCRIPTION DES FUITES D'AIR, DES GRADIENTS DE PRESSION ET DES MOUVEMENTS D'AIR RÉSULTANTS DANS LES TOURS D'HABITATION

Ce projet vise à effectuer une enquête sur le terrain relativement à la ventilation et aux infiltrations d'air dans les tours d'habitation. La SCHL, en collaboration avec l'Institut de recherche en construction, va contrôler les gradients de pression de l'air intérieur-extérieur dans une tour d'habitation pendant un an. On évaluera également le rendement du système de ventilation. On utilisera les mesures des gradients de pression de l'air, en combinaison avec les caractéristiques des fuites d'air mesurées des éléments choisis, pour estimer les mouvements d'air en temps réel d'un bout à l'autre de l'enveloppe du bâtiment. Cette information enrichira les connaissances que nous avons des gradients d'infiltration-ventilation et des calculs de la charge thermique dans les immeubles.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 1934 0200005

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ESSAIS SUR LE TERRAIN D'INSTALLATIONS DE VENTILATION CONÇUES POUR RESPECTER LE CNB DE 1995

Cette étude porte sur des maisons neuves conçues et construites en conformité avec les codes provinciaux ou municipaux exigés par le Code national du bâtiment de 1995. Les exigences en matière de ventilation dans les récents codes du bâtiment canadiens sont devenues plus complexes et difficiles à respecter pour les constructeurs. La conception de la ventilation doit atteindre un équilibre entre l'entrée d'air frais et l'évacuation d'air vicié et doit tenir compte des facteurs de dépressurisation de la maison. Afin de déterminer si les installations de ventilation sont conformes au code, l'équipe du projet a vérifié la qualité de l'air dans 41 maisons neuves des provinces de l'Ouest, du Nord et des Maritimes. Aucune maison n'a été jugée conforme à toutes les normes en question; beaucoup accusaient des niveaux dangereux de dépressurisation.

Les résultats de la recherche sont diffusés parmi les constructeurs, les fonctionnaires chargés de l'application de codes et les chercheurs afin de faire appel à leurs idées pour trouver des solutions. Un groupe de travail a été mis sur pied sous l'égide du Conseil national de recherche,. Le contractant sera chargé cet automne de tester des systèmes éventuellement conformes dans trois maisons du Manitoba.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 2062 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉVALUATION DES FILTRES POUR GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD RÉSIDENTIELS

Les générateurs d'air chaud sont d'usage courant au Canada. À l'origine, les filtres placés dans les réseaux de conduits d'air étaient conçus pour protéger le générateur de chaleur et les ventilateurs. Au cours des dernières années, toutefois, on s'est efforcé de plus en plus d'améliorer l'efficacité des filtres dans le but de réduire l'exposition des occupants aux particules respirables.

Dans le cadre de la présente recherche, on a évalué le rendement de différents produits, allant des filtres en fibre de verre jetables aux filtres électrostatiques, installés dans des maisons. L'entrepreneur a évalué l'effet de la filtration sur le nombre de particules en suspension dans l'air en milieu résidentiel et a mesuré l'ozone produite par les filtres électrostatiques.

L'analyse a permis de constater que les bons filtres dépoussièrent conformément à leur efficacité nominale. Par exemple, les résultats de différents tests ont démontré que le filtre le plus efficace, un filtre électrostatique, réduisait de 70% à 90% la quantité de particules dans un conduit d'air. Toutefois, comme des matières particulaires s'infiltrent constamment dans la maison et sont créées par les activités des occupants, les tests montrent que lorsque cet excellent filtre fonctionne, les concentrations de particules en suspension dans l'air ne sont réduites que de 40%. En revanche, tous les autres filtres, moins efficaces, dépoussièrent dans des proportions inférieures à 40%. De plus, ils fonctionnent uniquement lorsque le ventilateur du générateur d'air chaud est en marche, et s'il ne l'est pas constamment, les filtres sont encore moins efficaces.

Plutôt que de simplement augmenter l'efficacité des filtres pour générateurs d'air chaud, il semble qu'il faudrait plutôt mettre sur pied un programme plus approfondi de réduction de la poussière (réduire les fuites d'air, passer l'aspirateur plus régulièrement et plus en profondeur, réduire les sources de matières particulaires, etc.) afin de diminuer de façon significative les concentrations de matières particulaires en suspension dans l'air. L'amélioration des filtres ne constitue qu'une solution partielle.

Préparé par Dara Bowser, Bowser Technical Inc. Préparé pour la Division de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa : SCHL, 1999. (Série sur les technologies du bâtiment)

*Numéro de commande : PF0343 ** Prix : 12,95 $ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport Complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. :1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada: 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

ÉVALUATION DU RENDEMENT DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE À DISTANCE DU QUARTIER DES PLAINES LEBRETON

Le système de chauffage à distance du quartiers des Plaines Lebreton, installé il y a 20 ans, est une des seules installations de chauffage à distance à faible température en Amérique du Nord. La présence des dossiers sur la consommation d'énergie et l'entretien permet d'évaluer le rendement du système au cours des 20 dernières années. Elle permettra également de comparer le chauffage à distance avec d'autres options de chauffage plus classiques. On entreprendra un suivi pour évaluer la performance des installations. On formulera des recommandations touchant la rendement, les mises à niveau potentielles et le fonctionnement du système, de même que ses besoins d'entretien et les autres conditions de propriété ou de gestion.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
NIC : 2134 0200001
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

FIELD SURVEY OF HEAT RECOVERY VENTILATION SYSTEMS

Dans les années 1990, la ventilation a constitué l'une des plus importantes questions en matière de conception que l'industrie de la construction canadienne ait eu à aborder. Les codes du bâtiment contribuent au confort et à la sécurité des occupants en exigeant l'amenée d'air frais à l'intérieur des maisons neuves et l'évacuation de l'air vicié et contaminé à l'extérieur. De plus en plus, on répond aux exigences des codes en installant des ventilateurs-récupérateurs de chaleur monoblocs.

Comme l'usage des ventilateurs-récupérateurs de chaleur se répand pour la ventilation, plusieurs autorités ont exprimé le désir d'examiner et d'évaluer les liens entre la conception des maison, la conception des installations de ventilation mécanique, les pratiques de pose et l'utilisation des installations de ventilation par les occupants, dans le contexte de l'efficacité de la ventilation des habitations. Afin d'aborder ces préoccupations, la Société canadienne d'hypothèques et de logement a retenu les services de la firme Buchan, Lawton, Parent Ltd, et elle lui a demandé d'étudier le rendement des ventilateurs-récupérateurs de chaleur.

Les conclusions qui seront tirées des résultats de cette étude permettront d'améliorer les pratiques de pose, le rendement des ventilateurs-récupérateurs de chaleur, les connaissances des occupants sur leur ventilateur-récupérateur de chaleur ainsi que leur interaction avec cette installation.

Le projet comprenait quatre étapes : 1) l'inspection de 60 maisons dotées de ventilateurs-récupérateurs de chaleur, 2) une enquête auprès des ménages qui occupaient ces 60 maisons afin de déterminer leurs connaissances sur les ventilateurs-récupérateurs de chaleur et l'usage qu'ils en font, de même qu'une enquête téléphonique auprès de 15 ménages additionnels, 3) la vérification intensive du rendement des ventilateurs-récupérateurs de chaleur existants, 4) la vérification intensive du rendement des ventilateurs-récupérateurs de chaleur expérimentaux.

La méthode employée pour les étapes III et IV nécessitait l'utilisation d'un gaz à l'état de traces afin d'évaluer les taux de renouvellement d'air. De l'hexafluorure de soufre, un gaz inoffensif absent de l'environnement intérieur des habitations, a été libéré à des points prédéterminés des maisons et mélangé à l'aide de moyens mécaniques jusqu'à ce que les concentrations soient semblables dans tout le bâtiment. En mesurant la diminution de la concentration de gaz, il a été possible de calculer le taux de renouvellement d'air apparent. Les conditions de fonctionnement de l'installation de ventilation et l'emplacement des points d'échantillonnage ont eu des répercussions sur la mesure dans laquelle les données reflétaient les taux de ventilation de la maison au complet, les taux de ventilation pièce par pièce, les taux de renouvellement d'air naturels causés par des forces autres que les installations de ventilation mécanique, ou d'autres facteurs reliés à la ventilation comme le court-circuitage à l'intérieur des pièces et la contamination croisée.

Les types courants de ventilateurs-récupérateurs de chaleur examinés dans le cadre de la présente étude (les installations reliées par conduits à toute l'habitation, les installations simplifiées et les installations étendues) pouvaient fournir un bon rendement. Dans la majorité des cas, les ventilateurs-récupérateurs de chaleur étaient fonctionnels et perçus comme bénéfiques pour les occupants des maisons. Toutefois, il est possible d'en tirer de bien plus grands avantages. En outre, des améliorations considérables peuvent être apportées au niveau des pratiques de pose, du rendement des installations des connaissances des occupants et de leur interaction avec les installations.

Préparé par Buchan, Lawton, Parent Ltd (Toronto et Ottawa) et la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, 1998.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal

Ottawa (Ontario)

K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

IDENTIFYING AND REMOVING POLLUTANTS FROM HEAT RECOVERY VENTILATORS

Cette étude fait enquête sur la présence d'agents allergènes comme la poussière et les moisissures dans les installations de ventilation à récupération de chaleur et les conduits. Elle traite de deux différents types d'équipement d'assainissement et de leur capacité de débarrasser les polluants de conduits rigides et de conduites flexibles, de même que des faisceaux radiateurs de ventilateurs récupérateurs de chaleur (VRC) dans les systèmes spécialisés de ventilation équilibrés d'alimentation et d'extraction. Des échantillons de conduits et faisceaux radiateurs de dix systèmes de ventilation ont été testés pour déterminer le niveau de poussière et de moisissures. Les conduits et faisceaux ont ensuite été nettoyés au moyen de l'équipement usuel, puis testés à nouveaux pour évaluer les résultats. Toutes les habitations ont été testées pour établir les quantités de champignons dans l'air et sur les surfaces au moyen d'un appareil d'échantillonnage d'air et des méthodes usuelles de prélèvement avec des coton-tiges. Une deuxième série de tests a été exécutée sur deux des dix habitations sur une période de quinze mois. Les parois des conduits d'alimentation comportaient beaucoup de champignons, mais aucune corrélation n'a pu être faite avec la numération des moisissures aéroportées, qui n'a pas été concluante. Il n'a pas été possible de déterminer si les moisissures dans l'air présentaient un risque pour la santé dans les habitations testées. Il a été conclu en outre que les appareils ordinaires nettoient les conduits de façon insatisfaisante.

Préparé par Terry Watters, Sustainable Housing and Education Consultants Ltd. Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche)

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal

Ottawa (Ontario)

K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

RÉVISION DE LA NORME D'ESSAI CAN/CGSB-149.10 - ÉTABLISSEMENT DE L'ÉTANCHÉITÉ À L'AIR DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT PAR LA MÉTHODE DE DÉPRESSURISATION AU MOYEN D'UN VENTILATEUR

Ce projet vise à réviser la norme d'essai de l'étanchéité à l'air CAN/CGSB-149.10.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1971 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

SYSTÈMES DE CHAUFFAGE À EAU CHAUDE À BASSE TEMPÉRATURE POUR LES IMMEUBLES

Ce projet a pour but d'étudier les systèmes hydroniques à basse température en tant que choix éconergique et de déterminer l'information et les mesures supplémentaires nécessaires pour évaluer, documenter et faire progresser comme il se doit les systèmes de ce genre.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1570 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

SYSTÈMES DE CVC DES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS DE HAUTEUR MOYENNE ET DES TOURS D'HABITATION

Une évaluation des systèmes mécaniques de 25 bâtiments de hauteur moyenne et tours d'habitation a été réalisée afin de déterminer les changements dans la conception et dans les méthodes d'installation requis par les codes du bâtiment et de l'énergie de 1995. De plus, la performance des systèmes mécaniques de ventilation a été évaluée dans 10 bâtiments en ce qui concerne les critères et les méthodes de conception, les stratégies des systèmes et les niveaux de performance installés. On a constaté que l'air avait tendance à se déplacer plutôt par accident dans les immeubles d'appartements. Ceci est attribuable à un manque d'information sur les conditions environnementales et les caractéristiques physiques des bâtiments qui régissent la circulation naturelle et mécanique de l'air. En conséquence, compte tenu des systèmes mécaniques conventionnels, il est difficile de garantir un apport adéquat d'air frais. Cette information servira à produire des documents consultatifs indiquant comment se conformer aux codes et améliorer la performance des systèmes. Rapport final en voie de production.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1424 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

AVENIR DES NORMES CANADIENNES DE CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

Ce projet a pour but de donner suite au rapport de mars 1997 du Groupe de travail mixte de la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies et du Comité des provinces et des territoires sur les normes du bâtiment, en décrivant les changements récents apportés aux normes intéressant le secteur de l'habitation, de décrire le rôle et l'importance des normes pour ce secteur et d'examiner les enjeux et les implications ultérieurs pour chaque catégorie de normes.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Pollard*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2027 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

RÉFORME DES RÈGLEMENTS DE CONSTRUCTION EN AUSTRALIE

Ce projet vise à poursuivre les recherches sur les réformes apportées en Australie à la réglementation en matière de bâtiment et de responsabilités, en faisant un compte rendu de l'expérience australienne jusqu'à maintenant et en examinant les problèmes rencontrés quant à l'application des réformes dans le secteur de l'habitation. Le gouvernement fédéral de l'Australie et les états de ce pays ont adopté des réformes réglementaires visant à réduire les frais et les obstacles dans les domaines de l'aménagement et de la construction. Certaines des réformes ont pris la forme d'une transition vers des codes du bâtiment fondés sur des objectifs, la mise en place de programmes obligatoires de garantie pour chaque type de travaux, la limitation des responsabilité des exécutants, la privatisation des approbations et des inspections et l'enregistrement obligatoire des professionnels du bâtiment. Ce projet décrit les réformes mises en oeuvre dans l'État de Victoria d'après un examen de la documentation et des règlements adoptés et des entrevues avec les principaux intervenants. On donne également un compte rendu de réformes semblables dans les autres états et territoires. Une première version du rapport a été reçue et fait actuellement l'objet d'une révision en vue de sa publication à l'automne 1999.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2185 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CASE STUDIES OF POTENTIAL APPLICATIONS OF INNOVATIVE RESIDENTIAL WATER AND WASTEWATER TECHNOLOGIES

Ce projet avait pour objectif d'examiner et de décrire les possibilités d'utilisation de systèmes innovateurs en matière d'approvisionnement en eau et de récupération d'eaux usées pour les immeubles résidentiels, de comparer les coûts et les bénéfices des systèmes traditionnels par rapport aux systèmes innovateurs, et de proposer des solutions qui pourraient nous permettre d'obtenir des logements plus rentables et davantage en harmonie avec l'environnement. Les technologies innovatrices étudiées sont celles utilisées dans le «Toronto Healthy House», un système basé sur une citerne alimentée par l'eau de pluie et sur le recyclage de toutes les eaux usées pour l'utilisation non potable. Dans cinq sites d'étude de la Nouvelle-Écosse, les coûts du cycle de vie de ces technologies ont été comparés aux coûts des installations traditionnelles - alimentation et récupération municipales ou puits et systèmes d'évacuation des eaux usées sur - place. Ces comparaisons ont montré que les technologies du Healthy House pouvaient être concurrentielles, en terme de coûts, dans un lotissement urbain ou suburbain, lorsque la protection contre les incendies n'était pas exigée; dans une zone non urbaine comme alternative à un système groupé ou dans une zone non urbaine comme alternative à un système central palliatif. D'autres situations d'utilisation sont également étudiées. D'autres questions, non liées aux coûts, (comme les questions concernant la technologie, la gestion, la réglementation, le public et la politique) devant faire l'objet d'une étude si ces technologies sont adoptées, ont été précisées et abordées. On propose des recommandations sur les stratégies et les mesures qui peuvent tirer parti des possibilités et on aborde les problèmes et les questions liés à l'adoption de technologies innovatrices pour la gestion de l'alimentation en eau et le traitement des eaux usées en zone résidentielle.

Préparé par D.H. Waller, M.A. Salah. Agents de projet de la SCHL : Peter Russell, Stéphanie McFayden. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche)

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal

Ottawa (Ontario)

K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

CONCEPTION D'UN MODÈLE RÉSIDENTIEL DE CONSOMMATION DE L'EAU

À la première étape de ce projet, on a mis au point un modèle informatique convivial qui contrôle la consommation quotidienne d'eau selon un schéma prescrit d'utilisation dans une maison munie d'installations de traitement et de réutilisation des eaux usées. Ce programme sera utile aux concepteurs de systèmes de plomberie innovants. On a appliqué ce modèle pour la première fois dans la conception du système de traitement de l'eau de la Maison saine de Toronto et de la Coopérative Conservation à Ottawa. Au cours de la deuxième étape, on a procédé à la révision du programme Watersave, afin qu'il tienne compte de manière plus réaliste de la qualité de l'eau et de l'accumulation de contaminants dans l'eau recyclée. Le modèle révisé tient également compte de la réutilisation des échantillons, et le manuel de l'utilisateur a été mis à jour. Les consultants sont en train d'explorer les possibilités de commercialisation du logiciel.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1422 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

ÉLABORATION D'UN LOGICIEL TECHNOLOGIQUE SUR LES EAUX USÉES

La SCHL, en compagnie de Water Technology International, participe à ce projet de recherche visant à compléter la mise au point d'un logiciel TECHSPEX qui portera sur l'utilisation, la réutilisation et le traitement de l'eau. Ce logiciel offrira un certain nombre de solutions techniques répondant aux besoins de traitement de l'eau des maisons individuelles ou des petites collectivités d'après les besoins spécifiques des utilisateurs. Les coûts et la disponibilité des articles spécifiés dans la solution feront aussi partie de ce logiciel.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication ne sera pas publiée

NIC : 1927 0200
ÉTAPE : Complété

ÉTUDE DE FAISABILITÉ ÉCONOMIQUE SUR LES TECHNOLOGIES DE RÉUTILISATION ET DE TRAITEMENT DE L'EAU

Le but de ce projet est d'entreprendre et de réaliser une étude de faisabilité économique sur les technologies de réutilisation et de traitement de l'eau. Le contractant sera chargé d'évaluer dix études de cas d'applications autonomes de réutilisation de l'eau. On prévoit que la version finale du rapport sera terminée à la fin du mois d'août.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2089 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE DE LA VIE AU BORD DE L'EAU

Ce projet a pour but de préparer, de publier, de mettre en vente et de distribuer un guide pour les personnes habitant près de l'eau, qui porterait sur les impacts environnementaux du logement sur les habitats aquatiques et riverains.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2040 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE SUR L'EFFICIENCE DE L'EAU À L'INTENTION DES MÉNAGES

D'après un document très populaire provenant de la région de Durham, ce projet vise à produire un guide canadien sur l'efficience de l'eau à l'intention des propriétaires-occupants. Le document nécessitera une exploration des statistiques sur l'utilisation nationale de l'eau et la tarification, des besoins régionaux en matière d'eau et des données régionales sur le xéropaysagisme. Lorsque terminé, le document sera offert en version imprimée et sur cédérom à l'intention des municipalités qui pourront le diffuser.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2238 0200
ÉTAPE : Projet en cours

OPTIONS DE GESTION SUR PLACE DES EAUX PLUVIALES

Le projet vise à fournir aux municipalités et aux promoteurs des renseignements pratiques pour les encourager à adopter des options non traditionnelles de gestion des eaux pluviales tant à l'échelle des propriétés que des collectivités. On examinera les coûts et avantages des solutions pratiques proposées ainsi que les obstacles à la mise en oeuvre de ces options au moyen d'une série d'études de cas.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2087 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

PROJET DE DÉMONSTRATION D'INSTALLATIONS D'ÉPURATION D'EAUX MÉNAGÈRES AU VILLAGE DE QUAYSIDE

Un système d'épuration des eaux ménagères semblable à celui de la Maison saine de Toronto sera installé dans un ensemble d'habitation communautaire à North Vancouver, en C.-B. Ce système épurera les eaux ménagères provenant des éviers, de la buanderie et des douches pour les réutiliser dans les douches, les installations de buanderie et les toilettes. Les premiers essais ne porteront que sur la réutilisation dans les toilettes. Une installation de plomberie double a déjà été mise en place et on est à installer un système d'épuration des eaux ménagères après la conclusion d'un accord contractuel entre la ville et l'ensemble concernant le contrôle et l'entretien continus. Une fois le système terminé, on contrôlera la qualité de l'eau épurée continuellement et en ligne et on en fera des analyses en laboratoire pour s'assurer que le système et le contrôle en direct fonctionnent tous deux de façon satisfaisante. Le système est actuellement en cours de fonctionnement et des mesures de contrôle sont appliquées.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1991 0200
ÉTAPE : Projet en cours

PROJET DE DÉMONSTRATION DE RECYCLAGE DE L'EAU

L'objectif de ce projet était de produire une installation de recyclage de l'eau à partir de composantes de série. On a installé deux systèmes de plomberie distincts dans huit logements de la Coopérative Conservation à Ottawa pour permettre la réutilisation dans les toilettes de l'eau traitée provenant des douches. Une analyse du système initial a mis au jour un certain nombre de déficiences de conception. Un deuxième système est maintenant en cours de fonctionnement et l'on procède actuellement au contrôle du rendement. Les premiers résultats indiquent que le système fonctionne bien et que la qualité de l'eau répond à toutes les exigences.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1573 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

QUALITÉ DE L'EAU RÉUTILISÉE SUR PLACE DANS L'ENSEMBLE D'HABITATION QUAYSIDE VILLAGE CO-HOUSING CORPORATION

Le système de réutilisation de l'eau du village de Quayside vient d'être terminé. Des tests préliminaires sont actuellement effectués et un programme de contrôle devrait être lancé à l'automne 1999.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1991 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

SUSTAINABLE HOME WATER SYSTEM AT THE ALBERTA SUSTAINABLE HOME/OFFICE

Les objectifs du projet de Système d'eau individuel durable (SEID) étaient les suivants :

- concevoir un système d'eau individuel autonome qui comprend un système de collecte, de stockage et de traitement des eaux de pluie; la récupération de la chaleur des eaux grises; et un système de traitement et de recyclage des eaux grises;
- installer le SEID dans la Maison durable de l'Alberta en tant que prototype de démonstration;
- surveiller et évaluer la performance du SEID et des échangeurs de chaleur d'eaux grises; et
- déterminer la viabilité du SEID dans l'industrie canadienne de l'habitation tant pour les maisons existantes que pour les constructions neuves.

Le Système d'eau individuel durable (SEID) installé dans la Maison durable de l'Alberta avec bureau à domicile réduit la consommation résidentielle totale d'eau de 78 % comparativement à la moyenne des ménages à Calgary.

Les eaux de pluie recueillies sont traitées au besoin pour répondre à la demande d'eau potable; le traitement est conforme aux Lignes directrices canadiennes de 1996 sur la qualité de l'eau potable pour tous les paramètres testés, bien que les objectifs d'ordre esthétique soient dépassés légèrement en ce qui concerne la température.

La chaleur des eaux grises est récupérée au moyen du contre-courant et d'échangeurs d'air à stockage d'eau grises en barils, un apport de 7,4 % et de 4,4 % respectivement au chauffage de l'eau. Le fonctionnement en série intervient pour 16,8 % du chauffage de l'eau chaude pour le domicile/bureau de la MDC.

Les eaux grises sont traitées au moyen des filtres à sable lent, d'irrigation souterraine dans une caisse de terre et d'un mur de jardin pour eaux ménagères. Les eaux grises traitées sont conformes aux lignes directrices sur l'eau non potable de plusieurs États américains, sauf pour le niveau élevé de matières totales en suspension. Cette eau réutilisée satisfait 86 % de la demande d'eau totale du domicile/bureau (i.e. chasse d'eau, bain, lessive à ultra faible débit, et irrigation souterraine).

Le Système d'eau individuel durable est un système rentable, écologique et sûr qui peut être installé sans difficulté dans une maison neuve, et ses éléments peuvent être incorporés à un système résidentiel existant. L'entretien et le fonctionnement ne coûtent pas cher et exigent peu de temps, mais il faut bien comprendre le système. Les recherches, les contrôles et des adaptations se poursuivront pour améliorer le système de traitement du SEID.

CONSERVATION, RÉUTILISATION ET GESTION DE L'EAU

Préparé par Jorg Ostrowski et Karen Braun, A.C.E.- Alternative & Conservation Energies Inc. Agent de projet de la SCHL : Stéphanie McFayden. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1998. (Programme d'envouragement à la technologie du bâtiment résidentiel)

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

SYSTÈME DURABLE DE TRAITEMENT DE L'EAU RÉSIDENTIELLE

L'objectif de cette recherche est d'élaborer un système qui recueillera l'eau de pluie pour les utilisations non potables dans une maison ainsi qu'un système de recouvrement de la chaleur et de recyclage de l'eau usée.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan*
Division : Programme d'encouragement à la technologie du bâtiment résidentiel
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1224 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CONSTRUCTION -- INDUSTRIE

DIFFUSION TECHNOLOGIQUE - UNE NOUVELLE DÉMARCHE

Malgré des efforts importants à l'échelle nationale, l'industrie canadienne de la construction résidentielle résiste fréquemment à l'introduction de technologies permettant des économies de coût, en partie parce que les entrepreneurs ne sont pas pleinement en mesure d'étudier, d'évaluer et de mettre en oeuvre ces avancées. Cette étude du Programme de subventions de recherche vise à concevoir une méthode de diffusion technique de l'information qui porte surtout sur les procédés d'innovation en tant que tels plutôt que sur les innovations elles-mêmes. On estime qu'en «démontrant clairement» la valeur de diverses innovations aux entrepreneurs, il y aura un effet d'entraînement sur d'autres projets, les sous-traitants pouvant utiliser leurs techniques efficientes nouvellement acquises pour obtenir un avantage concurrentiel.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200016
ÉTAPE : Projet en cours

CENTRE ISci : INSTALLATION D'UN BLOC D'EXPOSITION DANS LE CENTRE INTERACTIF DES SCIENCES DANS LE VIEUX PORT DE MONTRÉAL

La SCHL participe à la création du Centre interactif des sciences (Centre iSci), qui ouvrira ses portes en mai 2000 dans le cadre de la restauration du Vieux-Port de Montréal. Le centre présentera une exposition scientifique et technologique sur 12 secteurs industriels, laquelle exposera le visiteurs aux concepts, aux possibilités et aux enjeux de chacun des secteurs au moyen de blocs d'exposition hautement interactifs, de présentations multimédias et de connexions électroniques vers d'autres ressources nationales et internationales. L'objectif du centre est de favoriser une attitude créatrice et curieuse chez les visiteurs, de faire connaître les procédés et principes naturels sous-tendant chacun des secteurs et de présenter les enjeux d'importance pour la prochaine génération afin d'améliorer sa capacité de profiter des occasions que lui réservera l'avenir. Le thème de la participation de la SCHL et de son bloc d'exposition dans le secteur Habitat sera la Maison saine et la conception durable. On proposera également des liens avec d'autres secteurs représentés ayant une influence sur le logement, tels que les transports, la communication et la santé.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2148 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CHARRETTE SUR LA CONCEPTION DURABLE POUR LE QUARTIER SOUTH EAST FALSE CREEK DE VANCOUVER

Dans le cadre de ce projet, on fera état des raisons d'être et des résultats d'une charrette de conception structurée de façon à vérifier la viabilité de directives d'aménagement de collectivités durables. Le rapport comprendra un bref historique de l'élaboration des directives, les raisons de la tenue d'une charrette, un synopsis des recherches de la SCHL qui ont été utilisés et une critique de l'efficacité et de la valeur de la charrette. Le rapport comprendra aussi les dessins réalisés pendant la charrette même.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Pollard*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2076 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

COMPARAISON DES COÛTS ET DE L'EFFICACITÉ DE L'UTILISATION DES RESSOURCES DE SEPT TYPES D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSIDENTIEL

Cette étude de recherche vise à quantifier et à comparer les apports horticoles annuels (c.-à-d. les matériaux), le temps, les coûts et les impacts environnementaux liés à l'entretien de sept types d'aménagement paysager différents. Après avoir déterminé les apports annuels, on calculera aussi les coûts en immobilisations et le coût global pour un terrain résidentiel typique. Voici les sept types d'aménagement paysager qui seront étudiés (au stade de croissance postérieur à l'implantation) : prairie de fleurs sauvages; boisé/plantation d'ombrage; paysage en milieu désertique; pelouse composée d'espèces rustiques nécessitant peu d'entretien; pelouse entretenue avec espèces conventionnelles; arbustes et arbres ornementaux; et plantes annuelles et plates-bandes de vivaces. On évaluera les impacts environnementaux possibles de chaque option ainsi que leurs conséquences aux points de vue esthétique et fonctionnel. En plus, on relèvera et quantifiera des avantages possibles, comme l'établissement d'habitats pour la faune, la biodiversité et la diminution des eaux de ruissellement. Le produit final sera une publication à l'intention des décideurs municipaux, des conseillers en urbanisme, des services de gestion environnementale, des propriétaires-occupants et des gestionnaires immobiliers. Elle indiquera comment il est possible d'économiser les ressources, de réduire les impacts environnementaux et d'économiser du temps et de l'argent par la réduction des apports horticoles.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*

Division : Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1976 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

CONCEPTION D'UN AMÉNAGEMENT PAYSAGER DURABLE POUR LES AMÉNAGEMENTS RÉSIDENTIELS

L'objectif de ce projet est de souligner le lien entre le développement durable pour le logement avec la condition, la composition et l'utilisation de la végétation en place.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*

Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1466 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

CONCEPTION DURABLE D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES POUR UN LOTISSEMENT RÉSIDENTIEL

Ce projet vise à examiner les pratiques actuelles se rapportant aux collectivités de banlieue dans le sud de l'Ontario, au Canada, et dans d'autres parties du monde, à étudier des options de conception non traditionnelles pour les lotissements et à formuler des recommandations pratiques et opportunes sur l'intégration de caractéristiques de développement durable.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200021
ÉTAPE : Projet en cours

CONCEPTION ET MISE À L'ESSAI D'UN PROTOTYPE DE SERVICES PUBLICS

Ce projet a pour objectif de concevoir et de mettre à l'essai un prototype de services publics (permettant le raccordement à une Maison saine de démonstration dans la collectivité autochtone de Eagle Lake en Ontario).

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2156 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

COULOIRS DE VERDURE EN TRANSITION EN MILIEU RÉSIDENTIEL : QUATRE DÉCENNIES DE PRATIQUE À WATERLOO

Ce projet vise à examiner l'évolution et à évaluer les mérites des couloirs de verdure existant dans la ville de Waterloo depuis quatre décennies.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200015
ÉTAPE : Projet en cours

COURS DE GESTION DES RESSOURCES DE CONSTRUCTION - PHASE II

Un consortium des secteurs privé et public a été constitué afin d'élaborer une méthode visant à aider l'industrie à mieux comprendre, contrôler et réduire les déchets de construction, de rénovation et de démolition (CRD). Jusqu'à maintenant, les partenaires comprennent Industrie Canada, la Société canadienne d'hypothèques et de logement, Alberta Environmental Protection, le ministère des Ressources des T. N.-O., le ministère de la Défense nationale, et PCL Constructors Canada Inc. La phase I consistait à concevoir un document de formation sur la gestion des déchets de CRD. Le cours fournit une connaissance pratique et approfondie des enjeux de la gestion des ressources dans l'industrie de la CRD au Canada. Il s'adresse aux gestionnaires de projets, notamment aux ingénieurs, aux architectes et aux entrepreneurs de CRD. L'étape II consistera à offrir sur Internet un cours de gestion sur la réduction des déchets de CRD qui fournira de l'information actuelle sur la gestion des ressources et des solutions spécifiques à des cas précis, qui contribuera à l'élaboration de pratiques de gestion normalisées, qui fera la promotion d'une diffusion étendue des meilleures techniques de recouvrement des ressources, qui contribuera à la croissance économique et à la création d'emplois, qui fera la promotion de changements à long terme des comportements et qui aidera les associations sectorielles ainsi que les ministères gouvernementaux à atteindre les objectifs écologiques déjà fixés. On prévoit que ce projet se terminera en l'an 2000.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
NIC : 2032 0200001
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

DÉMONSTRATION DES MAISONS SAINES DANS UNE RÉSERVE

Ce projet ayant préalablement été l'objet du rapport « Élimination des eaux usées et d'égout dans des régions éloignées et du Nord » fera maintenant partie de l'initiative des Maisons saines du Nord. Le projet vise à appuyer la conception, la construction et la démonstration de huit Maisons saines dans des réserves au Québec, en Ontario, au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, au cours de 1999-2000. Cette initiative démontrera des conceptions non traditionnelles de Maisons saines ayant des caractéristiques appropriées aux collectivités éloignées. Des solutions non traditionnelles en matière d'approvisionnement en énergie et en eau et d'infrastructure d'élimination des eaux d'égout feront l'objet de recherches, notamment un prototype MCC (Module chauffage et commodités) qui peut desservir une seule maison ou un groupe de maisons. La conception de plusieurs maisons est sur le point d'être achevée (bungalow, maison d'un étage et demi), et des groupes de travail de la collectivité passeront en revue le processus. La construction commencera au printemps 1999, et la démonstration publique débutera à l'automne 1999. Les maisons seront construites par des gens de métier et des spécialistes formés sur les lieux. Un rapport de la SCHL sera produit décrivant les coûts et les avantages des maisons, des conceptions et des systèmes à la fin du projet.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives*
NIC : 1969 0200001-2
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉLIMINATION DES OBSTACLES À L'AMÉNAGEMENT IMMOBILIER ÉCOLOGIQUE AU CANADA

Cette recherche permettra d'élaborer des critères pour juger si une collectivité peut être considérée comme étant écologique. En utilisant ces critères, on brossera un tableau clair de la situation du développement durable au Canada et des obstacles entravant la mise en oeuvre de collectivités durables. On fera ainsi une analyse parallèle de projets d'habitation écologiques du monde entier, en insistant sur ceux qui s'attaquent avec succès à des problèmes rencontrés au Canada. Cette comparaison permettra de dégager des orientations possibles qui pourraient aider les Canadiens à surmonter les obstacles à l'aménagement immobilier écologique.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Pollard*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2051 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDES DE CAS SUR L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER : ÉLABORATION DE DOCUMENTS D'INFORMATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS

Ce projet vise à préparer une série d'articles visant à faire connaître aux propriétaires-occupants des méthodes d'aménagement paysager à faible entretien respectueuses des ressources et afin de les encourager à adopter des options durables sans pertes de temps. Trois articles seront publiés dans les journaux communautaires de chacune des cinq régions du Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2158 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LA PLANIFICATION DE COLLECTIVITÉS ÉCOLOGIQUES

Ce projet a pour but d'élaborer un document consultatif à jour sur l'urbanisme et la conception urbaine. Le document à jour sera un rapport reflétant les connaissances et pensées les plus récentes dans le domaine. Le document visera avant tout à présenter les meilleures pratiques et des études de cas de méthodes novatrices, écologiques et efficientes de planification et de conception urbaine. Rapport final en voie de production.

Agent de projet de la SCHL : *Brian Eames*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1553 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LA RÉALITÉ VIRTUELLE COMME CRITÈRE D'ÉVALUATION DE LA CONCEPTION DES COLLECTIVITÉS DURABLES

L'objectif de ce projet est de définir des critères pertinents de conception et d'élaborer, de mettre à l'essai et d'évaluer une méthode permettant d'établir la réceptivité des consommateurs à l'égard du concept de collectivité durable, au moyen d'une série de simulations en réalité virtuelle. Les critères et les modèles de simulation seront enregistrés sur un cédérom afin d'aider les concepteurs et les promoteurs à finaliser les plans d'urbanisme et à convaincre les décideurs et le grand public de mérites de ces plans. Le document devrait être publié au printemps 2000.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
NIC : 2013 0200001
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LE VILLAGE URBAIN DE RYDER LAKE : PLAN D'AMÉNAGEMENT POUR UNE COLLECTIVITÉ DURABLE = RYDER LAKE "URBAN VILLAGE": DEVELOPMENT PLAN FOR A SUSTAINABLE COMMUNITY

Chilliwack est une collectivité de 65 000 habitants située dans la région du Lower Mainland de la Colombie-Britannique. Elle a relevé le défi d'accueillir d'une manière responsable face à l'environnement, une population en croissance rapide en lançant un projet de construction d'une collectivité durable, ou «village urbain», sur 2 500 hectares à côté du secteur vallonné de Ryder Lake. Reconnaissant que cette initiative ouvrait de nouvelles voies, le programme A.C.T., à l'automne de 1994, octroyait au service d'urbanisme municipal du District de Chilliwack une subvention qui servira à préparer un plan, y compris des politiques, des normes et des lignes directrices régissant l'aménagement d'une collectivité à haute densité pour environ 40 000 personnes. Le projet avait aussi comme objectif d'adopter un processus efficace d'approbation des demandes de permis d'aménagement à Ryder Lake.

Le projet a mené à la préparation du Plan du secteur de Ryder Lake (le Plan). Ce plan propose l'utilisation d'une combinaison de méthodes réglementaires souples afin de guider l'aménagement de la collectivité durable de Ryder Lake. Comme point de départ, le District a désigné comme région de permis d'aménagement tout le secteur de Ryder Lake, en vertu de la loi municipale. Cette approche permet au district de protéger l'environnement naturel et d'établir des lignes directrices concernant la forme et la nature de l'aménagement commercial et de logements collectifs. De plus, la construction à Ryder Lake sera réglementée par l'application de normes de performance plutôt que par des normes prescriptives conventionnelles qui sont normalement utilisées pour contrôler l'aménagement suburbain. En se concentrant sur les objectifs et la conception prévue, les normes de performance donnent aux responsables municipaux un contrôle acceptable sur le processus d'aménagement, et donnent en même temps aux entrepreneurs la liberté de construire d'une façon plus créative.

Les objectifs du Programme A.C.T. - améliorer l'abordabilité, le choix et la qualité du logement par des changements à la réglementation - sont clairement reflétés dans l'aménagement de collectivités durables telles que celle de Ryder Lake. Les résultats de ce projet peuvent s'appliquer à d'autres collectivités qui souhaitent planifier la croissance et l'aménagement de telle manière qu'elles enrichissent la vie de leurs citoyens tout en respectant l'environnement.

Abordabilité et choix toujours (A.C.T.) projet de rationalisation du processus d'approbation / District de Chilliwack, Chilliwack, Colombie-Britannique. Préparé par : Julie Tasker-Brown. Préparé pour : la Fédération canadienne des municipalités, l'Association canadienne des constructeurs d'habitations, l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine, la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : FCM, ACCH ACHRU, SCHL, 1998.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

PLAN D'ACTION VISANT À RÉDUIRE LES GAZ À EFFET DE SERRE DANS LES COLLECTIVITÉS RURALES

Ce projet a pour but de préparer une stratégie de planification intégrée pour guider les municipalités rurales du Canada qui doivent relever le défi que représente l'élaboration de plans d'action visant à atteindre les objectifs de Kyoto sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre. On choisira pour l'étude une collectivité rurale canadienne qui élaborera un plan d'action pour réduire les émissions de gaz à effet de serre. Le financement servira à documenter l'élaboration du plan d'action pour s'assurer que des mesures appropriées sont envisagées, mises en oeuvre et contrôlées et que les résultats sont diffusés. L'objectif visé consiste à fournir une méthode de planification globale novatrice pour les collectivités rurales, qui englobe la planification des transports, l'aménagement du territoire, le logement neuf et l'amélioration de l'efficacité thermique, la gestion des déchets, le développement économique et le milieu de la réglementation.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher* — ***NIC*** : 2105 0200001
Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PROTOTYPE DE MAISON SAINE DANS LA RÉSERVE DE ROSEAU RIVER AU MANITOBA

Cette étude vise à entreprendre et à réaliser la conception, les plans de construction et les inspections d'un prototype de maison saine dans la réserve de Roseau River au Manitoba.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives* — ***NIC*** : 2036 0200002
Division : Centre d'affaires des Prairies — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RECHERCHE CONJOINTE SCHL-KHI VISANT À ÉLABORER DES DIRECTIVES EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION ET DE PLANIFICATION DURABLE EN MILIEU RURAL EN CORÉE

Ce projet a pour objectif d'élaborer des directives de construction et de développement durable par une expérience sur le terrain près de Séoul en Corée.

Agent de projet de la SCHL : *Jay Thakar*

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation **ÉTAPE** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

SÉMINAIRE SUR LES MAISONS SAINES

Un séminaire de deux heures et demie à l'intention des consommateurs portant sur la rénovation dans le contexte des maisons saines a été élaboré. Le contenu est basé sur du matériel existant produit par nos bureaux régionaux de l'Ontario et de la Colombie-Britannique. Il a été mis à jour en fonction des recherches récentes et pour qu'il ait une portée nationale. Des exemples d'études de cas ont été incluses en incorporant les résultats des projets de démonstration de rénovation de 1994 et de 1996. La SCHL négocie présentement une entente de partenariat avec l'industrie des matériaux de construction pour offrir ces séminaires. Au Québec, ces séminaires sont actuellement offerts en partenariat avec Réno-Dépôt. Les séminaires seront offerts ailleurs au Canada à compter de l'automne et de l'hiver 1999-2000. Les animateurs proviennent du secteur privé et du personnel de formation de nos partenaires de vente au détail.

Un exposé de 30 minutes résumant le séminaire sur les Maisons saines a aussi été préparé. Il peut être utilisé lors de réunions d'associations de constructeurs d'habitations, lors de différents salons d'exposition et conférences sectoriels, et il peut aussi servir à la préparation de documents d'information.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* ***NIC*** : 1906 0200001

Division : Division de la recherche **ÉTAPE** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

SUSTAINABLE COMMUNITY DESIGN

Ce projet avait pour objet de dégager les caractéristiques du développement durable des collectivités et les façons d'appliquer ces caractéristiques au développement d'une nouvelle collectivité. Plusieurs exemples canadiens et étrangers de collectivités existantes ou proposées ont été utilisés pour l'établissement de ces caractéristiques. Ce projet visait également à sonder la réaction des consommateurs par rapport à ces caractéristiques, soit en leur présentant des images et des faits extraits des études de cas susmentionnées ainsi que le plan proposé d'une collectivité canadienne de moyenne envergure.

Les résultats de l'étude ont été colligés dans un CD-ROM. On y présente 150 caractéristiques de développement durable regroupées dans un certain nombre de catégories s'échelonnant depuis la maison individuelle à la collectivité de grande envergure. Le texte et les images décrivent chaque caractéristique et son incidence sur le développement durable. Toutes les caractéristiques renvoient à un ensemble d'études de cas dans lesquelles elles sont mis en évidence sous forme d'illustrations, de dessins ou de diagrammes. À chaque aspect du développement d'une collectivité se greffent une liste de renvois de même que des liens Internet vers de nombreuses sources originales. Cette section du CD-ROM comprend une liste exhaustive de vérification de tous les éléments à considérer dans le développement durable d'une collectivité. Les descriptions visuelles de ces éléments pourraient s'avérer utiles, par exemple, pour un urbaniste en voie d'établir le point de départ du développement d'une nouvelle collectivité.

Les composantes visuelles du CD-ROM, où sont illustrés les attributs du développement durable d'une collectivité, peuvent aussi aider à jauger la réaction des consommateurs. À cet égard, le CD-ROM inclut un questionnaire exhaustif présenté dans une séquence d'images électroniques. Les résultats de ce questionnaire peuvent servir de point de référence pour l'exploration, sur le marché, d'innovations en matière de développement durable qui ne sont pas encore en place dans les collectivités existantes.

Préparé par Eduard Epp, Richard Perron, William T. Perks, Chris Sale et David van Vliet. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche).

NOTE : Un CD-ROM disponible seulement par prêt entre bibliothèque.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Pret-entre bibliothèque*
Centre canadien de documentation sur l'habitation
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2365 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

ÉCLAIRAGE

VÉRIFICATION DE LA SUFFISANCE DE L'ÉCLAIRAGE DANS UN ÉTABLISSEMENT DE SOINS : NOUVELLES NORMES D'ÉCLAIRAGE NORD-AMÉRICAINES ADAPTÉES À L'ÂGE

Cette recherche a pour but d'entreprendre une étude sur le terrain afin de déterminer l'efficacité de l'éclairage dans deux centres résidentiels ayant des niveaux d'éclairage très différents.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares*

Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2020 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE (AIE) : IMPACT LIÉ À L'ÉNERGIE DES BÂTIMENTS SUR L'ENVIRONNEMENT

Ce projet de quatre ans qui devrait se terminer en 2000 est une activité de l'AIE où 14 pays collaborent à l'élaboration de la modélisation de l'énergie sur le cycle de vie. L'information sera compilée et publiée sur les méthodes d'étude et sur les données sur l'impact sur l'environnement au cours du cycle de vie. Des exemples seront dévelopés et comprendront la façon dont les méthodes peuvent être utilisées dans différents types de bâtiments et les sources des connaissances, ainsi que le potentiel de prolongation de l'influence directement dans le monde universitaire. La SCHL agit comme organisme de fonctionnement pour ce projet.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*

Division : Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1629 0200002

ÉTAPE : Projet en cours

DOCUMENT DE BASE SUR LA PLANIFICATION D'ÉNERGIE EN MILIEU URBAIN

Après le récent sommet de Kyoto sur le changement climatique, le gouvernement fédéral a récemment établi quinze tables rondes sur des problèmes ou secteurs particuliers pour examiner les coûts et impacts de la mise en oeuvre des objectifs du Canada en matière de réduction des gaz à effet de serre. La SCHL est un membre de la table ronde des municipalités et sert de coprésident du sous-comité sur la planification d'énergie en milieu urbain (qui relève de la table ronde des municipalités). La SCHL a récemment financé l'élaboration d'un document de base sur la planification de l'énergie en milieu urbain pour examiner les économies d'énergie et réductions des émissions de gaz à effet de serre que pourraient rendre possible la planification intégrée des transports et de l'aménagement du territoire, les systèmes énergétiques collectifs (la cogénération, le chauffage par îlot, etc.) et d'autres options de gestion énergétique.

Agent de projet de la SCHL : *Brian Eames*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2078 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

ENQUÊTE SUR L'ENVELOPPE DES BÂTIMENTS DU PARC LOCATIF

La base de données STAR utilisée pour modéliser le rendement du logement canadien a besoin de données sur un nombre représentatif de logements locatifs. Ce projet a examiné le parc locatif pour voir comment il diffère du parc de logements de type propriétaire-occupant et comment celui-ci peut être correctement échantillonné pour être inclus dans la base de données STAR. Les résultats ont permis de constater que le parc de logements locatifs diffère considérablement du parc de logements de type propriétaire-occupant et que la base de données STAR doit être mise à jour pour demeurer représentative du parc locatif. Le contractant a estimé qu'il faudrait ajouter des données sur quelque 175 à 200 logements supplémentaires. On étudie actuellement quelles sont les options de recherche pour collecter ces données.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication ne sera pas publiée

NIC : 1766 0200002
ÉTAPE : Complété

ÉTUDES DE CAS SUR L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS

La SCHL est en voie de documenter l'application de mesures d'efficacité énergétique dans un bâtiment résidentiel collectif qui pourrait servir d'étude de cas. Une étude de cas pilote d'une coopérative de logement à Ottawa est en cours, visant non seulement à évaluer les forces et les faiblesses des mesures d'efficacité énergétique mises en oeuvre, mais aussi à identifier quelle information peut être diffusée à d'autres intervenants du secteur de la construction. Lorsque la première étude de cas sera terminée, la SCHL émettra une demande auprès du secteur résidentiel pour qu'il lui fournisse d'autres études de cas sur l'efficacité énergétique. Un compendium d'études de cas sera offert par la SCHL. Ces études de cas appuieront aussi le manuel sur les possibilités d'efficacité énergétique à l'intention des bâtiments résidentiels collectifs que la SCHL est en voie de préparer.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1899 0200002-3
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DE L'ÉNERGIE INDIRECTE À LA COOPÉRATIVE CONSERVATION

Ce projet a pour objectif de procéder à l'évaluation de l'énergie indirecte pour la documentation de l'étude de cas sur la Coopérative Conservation.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1817 0300002
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUER L'INCIDENCE ÉNERGÉTIQUE DE LA VENTILATION ET DE L'INFILTRATION DANS LES IMMEUBLES COLLECTIFS RÉSIDENTIELS : ENQUÊTE SUR LE TERRAIN SUR L'INCIDENCE ÉNERGÉTIQUE DES SYSTÈMES DE VENTILATION DES CORRIDORS

Un projet de recherche a été lancé pour étudier l'incidence saisonnière du fonctionnement des systèmes de ventilation des corridors dans les immeubles collectifs résidentiels sur la consommation saisonnière d'énergie de chauffage. Traditionnellement, on supposait que les systèmes d'aération des corridors devaient être arrêtés durant les périodes de faible occupation et(ou) d'activité des occupants afin de réduire la consommation d'énergie. Toutefois, on soupçonne également que de fermer un système d'aération de corridor alimenté au gaz naturel dans un immeuble chauffé à l'électricité peut, en fait, accroître la consommation d'énergie. Les deux hypothèses ci-dessus se fondent sur la théorie, selon laquelle les systèmes d'aération des corridors sont capables de produire une alimentation en air efficace et efficiente - une proposition qui s'avère maintenant inexacte. L'étude tentera de déterminer l'influence du système d'aération sur la consommation énergétique de quatre immeubles. Les systèmes seront mis en marche et arrêtés au cours de périodes de temps suffisantes pour permettre une analyse des tendances sur la consommation d'énergie. L'étude permettra de caractériser les frais de fonctionnement des systèmes d'aération des corridors et de définir des stratégies de conservation de l'énergie.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1934 0200004
ÉTAPE : Projet en cours

MANUEL SUR LES POSSIBILITÉS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE POUR LES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS

La SCHL, en partenariat avec le ministère des Affaires municipales et du logement de l'Ontario, est en voie de préparer un manuel qui décrira en détail les mesures d'efficacité énergétique pour les bâtiments résidentiels existants de plusieurs logements. Le document sera basé sur un manuel préparé à l'origine par le ministère du Logement de l'Ontario au début des années 1980. Le nouveau manuel offrira des mesures démontrées et actuelles d'efficacité énergétique portant sur l'enveloppe du bâtiment, les systèmes mécaniques, électriques et de chauffage de l'eau chaude. Un comité directeur du projet, composé de membres du secteur du logement, des services publics et d'organismes gouvernementaux, a été constitué afin de fournir des commentaires sur le manuel au cours de sa préparation. Le manuel sera présenté sous forme de modules qui seront faciles à mettre à jour au fil des ans.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1887 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

MÉTHODE D'ESTIMATION ÉNERGÉTIQUE DES BÂTIMENTS D'HABITATION BASÉE SUR L'APPLICATION DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

Ce projet avait pour objet de mettre au point une méthode rapide d'estimation de la consommation d'énergie dans les tours d'habitation, au moyen de l'intelligence artificielle. La méthode donne de multiples résultats tels que la consommation totale d'énergie, la charge au kw, la consommation d'énergie pour le chauffage et le refroidissement, et tient compte de variables telles que l'orientation des appartements, l'emploi du temps des occupants et l'interaction entre le CVC et les systèmes de l'enveloppe.

Les travaux se sont déroulés comme suit :

- Création de bases de données classifiant les paramètres des simulations énergétiques, la modélisation et la validation des résultats au moyen du DOE-2.
- Application de réseaux neuronaux à la formation et à la validation des résultats.
- Élaboration de la simulation pour les tours d'habitation.
- Validation du programme de simulation.

À ce stade, le programme a été mis au point pour des conditions climatiques similaires à celles d'Ottawa, mais il sera élargi plus tard. Il a été testé pour vérifier son exactitude au regard d'une tour d'habitation ayant déjà fait l'objet de contrôles à Ottawa. Il fournit la consommation énergétique totale de l'immeuble, de même que la consommation par les appartements, les couloirs et le stationnement, avec la charge au kw. L'entrée des données et les interfaces des résultats peuvent être modifiés. Le programme a été élaboré dans un environnement MatLab; pour une application plus large, il faudrait le traduire en langage C++.

Préparé par Stanislaw Kajl et Marc-Antoine Roberge. Agent de projet de la SCHL : Sandra Marshall. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche.)

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

MISE À JOUR DE LA NORME SUR LES TESTS D'ÉTANCHÉITÉ À L'AIR

La norme des tests d'étanchéité à l'air, Office des normes générales du Canada (ONGC) 149.10, a été publiée en 1986 et doit être mise à jour et simplifiée. La SCHL a demandé à l'ONGC et à un entrepreneur de réaliser ce travail en 1998-1999. Une ébauche de la norme a été présentée à la SCHL à des fins d'examen et on est à réécrire des annexes détaillées avant de soumettre la norme au scrutin.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1971 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

OPTIMIZE : MÉTHODE D'ESTIMATION DE L'ÉNERGIE ET DE L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL D'UNE MAISON PENDANT SON CYCLE DE VIE

Ce logiciel estime les besoins en énergie pendant le cycle de vie d'une maison; il détermine les émissions qui y sont associées. Le programme a été révisé afin de transformer un tableur en base de données pour améliorer les instructions et l'interface utilisateur ainsi que la vitesse de calcul informatique. L'application du programme est accrue afin qu'il porte aussi sur des bâtiments résidentiels collectifs ne relevant pas de la partie 9 du Code national de la construction en utilisant Optimize pour évaluer la performance du cycle de vie éconergétique de l'immeuble de la Conservation Co-op à Ottawa.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 0865 0201002
ÉTAPE : Projet en cours

PRÉPARATION D'UN RÉSUMÉ SUR LA MAISON R-2000

Ce projet a pour objectif de réaliser un survol complet de la Maison R-2000.

Agent de projet de la SCHL : *Sylvain Lasnier*
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1550 0900002
ÉTAPE : Projet en cours

PROGRAMME DE MODÉLISATION EMPTIED DE LA SCHL SUR LA CIRCULATION DE LA CHALEUR, DE L'AIR ET DE L'HUMIDITÉ

Fournir des services d'ingénierie afin d'améliorer le programme EMPTIED de la SCHL pour le faire passer d'une plate-forme DOS à Windows et pour compiler les données climatiques nécessaires afin de permettre au programme d'évaluer la performance des assemblages de murs dans les grandes villes des É.-U. et Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1107 0300003
ÉTAPE : Projet en cours

RÉ-ISOLER SANS PROBLÈME DE CONDENSATION -- EFFET DE L'AJOUT D'ISOLANT SUR LE MODE DE DISPERSION DE L'AIR EXFILTRANT

1. Mettre à l'essai un mode de caractérisation de l'exfiltration de l'air, expérimentalement et analytiquement. 2. Déterminer l'impact de deux stratégies d'isolation -- par l'intérieur et par l'extérieur -- sur le mode de dispersion de l'air exfiltrant à travers divers types de jonctions.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1853 200001
ÉTAPE : Projet en cours

TESTS EN LABORATOIRE DE LA CELLULOSE DENSE POUR L'ISOLATION DES GRENIERS

Certains isolateurs prétendent que la pose d'isolant de cellulose dense dans les cavités difficiles à rejoindre (p. ex. les greniers à toit plat) empêchent le mouvement de l'air tout en isolant la maison. Hydro-Québec a examiné la technique de rénovation de l'isolation des greniers dans les logements à toit plat, particulièrement à Montréal. La SCHL et la Société d'habitation du Québec (SHQ) ont aussi fourni des fonds à ce projet. Le travail sur le terrain est terminé. La SCHL discute présentement avec Hydro-Québec des méthodes de publication du rapport ou d'un résumé des résultats.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1377 02010001
ÉTAPE : Projet en cours

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

VENTILATION DES IMMEUBLES COLLECTIFS DE 2 OU 3 LOGEMENTS AVANT ET APRÈS UNE INTEMPÉRISATION

Ce projet vise à évaluer comment les améliorations éconergétiques peuvent affecter le rendement d'un immeuble de 2 ou 3 logements. On décrira le rendement des immeubles bas de 2 ou 3 logements en ce qui concerne les fuites d'air. On utilisera un modèle informatisé de circulation d'air pour évaluer comment les changements relatifs à l'étanchéité à l'air peuvent faire varier les indicateurs de la qualité de l'air intérieur.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*

Division : Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200018

ÉTAPE : Projet en cours

HABITATIONS -- CONSTRUCTION

UTILISATION DE LA CROIX DE SAINT-ANDRÉ DANS LES PLANCHERS AVEC SOLIVES DE BOIS

L'objectif de ce projet est de tester le rendement des systèmes de plancher sur solives de bois comportant des croix de Saint-André classiques et améliorées sous des charges statiques et dynamiques, afin d'évaluer l'efficacité ce de type de systèmes sous des conditions de charge statique concentrée et dynamique et d'évaluer l'effet de l'emplacement de ces croix de Saint-André. On étudiera également une méthode améliorée de fixation des croix de Saint-André aux solives de bois. Le rapport final devrait être prêt en 1999.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*

Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200002

ÉTAPE : Projet en cours

APPLICATION OF STRUCTURAL STEEL TO SINGLE-FAMILY RESIDENTIAL CONSTRUCTION

Cette étude porte sur l'utilisation d'acier de construction pour une habitation individuelle; elle analyse son applicabilité au Canada, compte tenu des exigences techniques, du rapport qualité-prix et de la durabilité.

Face aux coûts croissants du logement, à la concurrence internationale et à une préoccupation grandissante pour l'environnement, de nouveaux systèmes et les utilisations novatrices de matériaux sont requises pour servir de complément aux méthodes courantes de construction. De nombreuses études ont démontré le potentiel de l'acier pour la construction et ses avantages en ce qui concerne le prix, la performance et les propriétés physiques. Les ensembles domiciliaires où l'acier est utilisé comportent normalement une ossature métallique légère. L'acier de construction est rarement choisi, quoiqu'il offre des avantages supplémentaires sur le plan de la performance, de l'économie, de la flexibiiité et de la rapidité de construction, ainsi que la disponibilité des compétences, des corps de métier et de l'expérience de l'industrie de la construction commerciale et industrielle.

L'objet de cette étude est de brosser un tableau pour les décideurs de l'industrie de la construction afin qu'ils voient clairement les possibilités qu'offre l'application de l'acier de construction dans le domaine de l'habitation.

Le rapport de 200 pages aborde les sujets suivants :

- systèmes de construction en métal et en acier dans le contexte de l'habitation
- habitations existantes en acier dans le monde entier et au Canada
- source d'information sur la technologie de l'acier
- conformité avec les codes du bâtiment
- fournisseurs d'acier et corps de métiers au Canada
- prototype d'une maison en acier
- maison en acier et durabilité.

Préparé par Michel de Spot, Node Engineering Corp. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche)

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

DEVELOPMENT OF GENERIC ENGINEERED DETAILS FOR THE CONSTRUCTION OF RESIDENTIAL TALL WALLS

La partie 9 du code du bâtiment de l'Alberta (1997) définit les hauteurs maximums autorisées pour les murs porteurs extérieurs d'après leurs caractéristiques physiques et leurs charges. Le code, toutefois, prescrit seulement des exigences pour les murs allant jusqu'à environ 12 pieds de hauteur. Les murs plus hauts doivent être construits individuellement. Beaucoup de temps et d'argent pourraient être épargnés si des données techniques génériques étaient mises à la disposition des constructeurs en Alberta afin qu'ils puissent sélectionner les matériaux et les configurations d'installation appropriés pour les murs très hauts. Ce projet avait pour but d'élaborer ces données.

Plusieurs configurations générales ont été identifiées pour fins d'analyse. Elles comprenaient des murs massifs et des murs percés de fenêtres à différentes positions. Les dimensions des murs variaient de 7 à 16 pieds de largeur sur 10 à 20 pieds de hauteur. Plusieurs composants accessoires généralement considérés comme assurant un soutien supplémentaire aux murs hauts ont été inclus dans l'analyse. Il s'agissait de tablettes horizontales décoratives, de foyers en coin, de cloisons intra-portée et de toits en croupe.

Les travaux d'élaboration étaient conformes aux principes généralement acceptés pour le calcul aux états limites. La capacité de charge et la déflexion latérale ont été défini comme les états limites. La méthodologie générale consistait à faire l'examen et le classement des surcharges dans l'ensemble de la province, puis de réaliser des tableaux établissant un lien entre la catégorie de charge dans un lieu en particulier et les caractéristiques permises pour les murs élevés pour cet emplacement.

Deux types de tableaux ont été créés pour les murs élevés. Dans le premier cas - tableaux indiquant les largeurs maximums des murs porteurs d'une certaine hauteur - l'objet était de faire état de l'option de construire des murs hauts en deux montées verticales. Dans le second - tableaux indiquant la hauteur maximum d'un mur porteur - concerne l'option de construire des murs élevés au moyen de poteaux pleine hauteur. Dans le premier cas, l'effort et la déflexion dus aux charges du vent constituaient les conditions retenues. La déflexion admissible a été fixée à 1/180e de la largeur du mur. Dans le deuxième cas, la conjugaison de la charge axiale et des moments de flexion causés par le vent a été prise en considération, et les efforts ou déflexions dictaient la hauteur permises du mur, selon la combinaison des charges.

Il s'est avéré que l'apport structural des composants accessoires est minime. Dans une optique générale, tout apport éventuel de ces composants serait perdu à cause des modifications de calcul qui seraient nécessaires pour compenser le grand nombre de variables associées à leur installation. Ces variables sont les positions verticale et horizontale sur le mur, les matériaux utilisés et les méthodes de fixation employées. Les détails y afférents seraient compliqués et une nouvelle variable C spécification mal interprétée en chantier C serait probablement introduite.

Les tableaux établis dans le cadre de ce projet permettent de repousser les limites actuelles du code du bâtiment de l'Albert (édition de 1997). Le tableau 9.23.10.1 du Code prévoit la construction de murs jusqu'à environ 12 pieds de hauteur sans l'intervention d'un concepteur professionnel. S'ils sont bien utilisés, les tableaux permettent de construire des murs jusqu'à environ 25 pieds de hauteur (selon les conditions de charge) en Alberta sans l'intervention d'un concepteur professionnel. Comme il surviendra des situations où les tableaux ne répondent pas aux exigences d'un projet ou un projet ne peut être conforme aux conditions prévues dans les tableaux, il faudra encore consulter un concepteur professionnel.

Préparé par Campbell Woodall & Associates Consulting Engineers Ltd. Agent de projet de la SCHL : Darrel R. Smith. Préparé pour la Division de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

ÉLABORATION DE CONCEPTS COMMERCIALEMENT VIABLES ET D'UNE CONCEPTION POUR UN SYSTÈME D'OSSATURE RÉSIDENTIELLE D'UNE MAISON MONOCOQUE

L'objectif de ce projet est d'entreprendre l'élaboration de concepts commercialement viables et d'une conception d'un système d'ossature résidentielle pour une maison monocoque, fournir des conseils sur le site pendant la construction des prototypes et entreprendre le contrôle de la performance après la construction de ces structures.

Agent de projet de la SCHL : *Rob Duncan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 0657 0300001
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE COMPARATIVE DES DIFFÉRENTS SYSTÈMES DE CHARPENTE ET DE BÂTIMENT EN USAGE DANS LES IMMEUBLES BAS

Ce projet vise à mener un étude comparative des différents systèmes de charpente et de bâtiment en usage dans les immeubles bas d'aujourd'hui. Certaines des formes suivantes pourront être examinées : applications de béton, ballots de foin, panneaux structuraux isolés, murs de rondin et acier. Les résultats de cette étude bénéficieront aux membres du secteur, qui pourront ainsi prendre des décisions mieux éclairées relativement aux composants de charpente et de bâtiment.

Cette étude fera l'inventaire et l'exploration des différences, des avantages et des limites des composants de bâtiment actuels et innovants qui sont actuellement en usage comparativement à la construction à ossature de bois dans les immeubles de faible hauteur. Elle considérera les avantages et (ou) les inconvénients des différents systèmes pour les applications en régions éloignées, de même que les débouchés d'exportation éventuels. L'étude examinera tous les facteurs à considérer par un constructeur ou un propriétaire-occupant afin de lui permettre de comprendre les différences entre les options de composants offertes, de sorte qu'il puisse évaluer et choisir des composants convenables pour leurs clients, la conception de leurs maisons, leurs pratiques et compétences professionnelles et la région où ils habitent.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2119 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LES SEUILS D'ACCÈS FACILE AUX BALCONS : PROBLÉMATIQUE ET PISTES DE SOLUTION

Démontrer aux architectes, constructeurs, entrepreneurs et organismes de réglementation, les possibilités de réaliser des seuils à accès facile aux balcons dans les bâtiments d'habitation nouveaux ou rénovés.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1995 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MANUEL À L'INTENTION DES FORMATEURS DANS LE CADRE DE LA SÉRIE DES ATELIERS DES CONSTRUCTEURS

Ce projet a pour objectif de réviser et de mettre à jour les trois derniers modules afin de les intégrer à la série des manuels du formateur des ateliers des constructeurs (qualité de l'air intérieur, ventilation et contrôle du bruit). Les quatre premiers modules (fondations, murs, planchers et toits et plafonds) ont déjà été mis à jour et sont maintenant à l'étape de la publication. Les modules sur la QAI, la ventilation et le contrôle du bruit seront mis à jour en fonction de l'information applicable se trouvant dans le document « Solutions de construction - Recueil de solutions à l'intention des constructeurs et rénovateurs » et en conformité avec les codes du bâtiments et les pratiques actuels. Ces modules seront préparés pour servir à l'animation d'ateliers de deux ou trois heures, ateliers donnés dans le cadre de réunions de constructeurs.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2130 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

NORME Z-824 DE LA CSA

L'objectif de ce projet est de rationaliser l'organisation du contenu standard et produire une ébauche pour commentaires de la norme CSA Z-824 sur les billes.

Agent de projet de la SCHL : *Rob Duncan*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1811 0300001
ÉTAPE : Projet en cours

RESIDENTIAL DECONSTRUCTION MANUAL

Ce guide se veut un ouvrage de référence pour les administrateurs de projet (architectes, ingénieurs, décorateurs-ensembliers, techniciens et technologues associés, administrateurs de contrats, entrepreneurs et superviseurs de chantier) de démolition résidentielle (maisons individuelles et collectifs d'habitation) pour les orienter au chapitre de l'évaluation de la faisabilité économique, de la planification et de la supervision de démolitions.

Préparé par : Derek Badger. Agent de projet de la SCHL : Darrel R. Smith. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

TRADUCTION DU GUIDE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA 1998 ET DE L'ÉDITION RÉVISÉE DU GLOSSAIRE DES TERMES D'HABITATION 1997 VERS L'ALLEMAND

Ce projet a pour but de traduire le guide «Construction de maison à ossature de bois - Canada 1998» et l'édition révisée du «Glossaire des termes d'habitation 1997» vers l'allemand.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 1973 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

TRADUCTION DU GUIDE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA 1998 ET DE L'ÉDITION RÉVISÉE DU GLOSSAIRE DES TERMES D'HABITATION 1997 VERS L'ESPAGNOL

Ce projet a pour but de traduire le guide «Construction de maison à ossature de bois - Canada 1998» et l'édition révisée du «Glossaire des termes d'habitation 1997» vers l'espagnol.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 1973 0900002

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

TRADUCTION DU GUIDE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA 1998 ET DE L'ÉDITION RÉVISÉE DU GLOSSAIRE DES TERMES D'HABITATION 1997 VERS LE RUSSE

Ce projet a pour but de traduire le guide «Construction de maison à ossature de bois - Canada 1998» et l'édition révisée du «Glossaire des termes d'habitation 1997» vers le russe.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 1973 0900003

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

VERSION SUR CÉDÉROM DE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA

Ce projet a pour but de concevoir et de mettre au point une version cédérom complète basée sur Internet de la publication de la SCHL «Construction de maison à ossature de bois - Canada» comportant un certain nombre de fonctions multimédia. On y inclura également le «Glossaire des termes d'habitation» avec des liens à partir de «Construction de maison à ossature de bois - Canada» pour servir de lexique illustré. On prévoit que ce produit sera prêt vers le milieu de l'an 2000.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 2123 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

HABITATIONS -- CONSTRUCTION

VOTRE MAISON - MAISON EN PIÈCE SUR PIÈCE

Ce projet a pour objectif de rédiger une publication «Votre maison» sur les maisons en pièce sur pièce. Le document fera la description de la logistique nécessaire, des avantages et des nouvelles technologies utilisées dans la construction de maison en rondins.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1584 0300006
ÉTAPE : Projet en cours

HABITATIONS USINÉES

COMPARAISON DU CODE NATIONAL DU BÂTIMENT, CAN/CSA-Z240 MH ET DE LA PARTIE 3280 DE HUD POUR LES MAISONS TRANSPORTABLES

Au Canada, les maisons transportables sont normalement construites par rapport à la norme CAN/CSA-Z240 MH, (Z240). Le Code national du bâtiment (CNB) est à la base de la réglementation de toute la construction sur des sites. Aux États-Unis, le secteur des maisons transportables fonctionne en vertu du code du Housing and Urban Development (HUD). Le MHI of Canada (MHIC) a suggéré qu'il pourrait y avoir des situations où le CNB et ses équivalents provinciaux, ou la norme Z240, imposent des exigences plus sévères que requises en ce qui concerne la santé et la sécurité des occupants. Le MHIC est aussi d'avis qu'il pourrait y avoir d'autres approches à la construction de logements qui produiront un logement équivalent mais à un coût réduit. La SCHL, en association avec le MHI Canada et le Manufactured Housing Institute of Canada (MHIC), entreprend présentement une étude comparative des pratiques dans les trois différentes approches afin d'examiner s'il y a des différences entre les codes et les normes qui ne sont pas liés à la santé et à la sécurité qui affectent les coûts de production.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Pollard*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1939 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRIBUTION À LA RÉDACTION D'UN RÉPERTOIRE MULTILINGUE DES ENTREPRISES CANADIENNES DE L'INDUSTRIE DE L'HABITATION USINÉE

Ce projet a pour objectif de constituer un répertoire des entreprises du secteur canadien de l'habitation usinée.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto*
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2098 0900001
ÉTAPE : Projet en cours

HABITATIONS USINÉES

PROGRAMME DE FORMATION DE SPÉCIALISTES DANS LE DOMAINE DE LA MAISON USINÉE

Ce projet, parrainé en collaboration avec l'Institut canadien de la maison usinée, vise à préparer un programme pilote de formation à l'intention des détaillants du secteur de la maison usinée. Cette formation permettra aux participants d'acquérir des compétences, des outils et des connaissances sur les aspects techniques, financiers, réglementaires et autres de leurs domaines afin de mieux servir leurs clients, dans un souci d'efficacité et de professionnalisme. La SCHL sera chargée de superviser l'élaboration et la traduction du matériel de formation, de même que la tenue de la formation pilote de deux jours.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 2196 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RÉGLEMENTATION TOUCHANT L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET ENTRAVANT L'AMÉNAGEMENT DE LOGEMENTS ABORDABLES SOUS FORME DE MAISONS MOBILES

L'étude vise à produire un résumé de la législation régissant les maisons (mobiles) usinées au Canada et aux États-Unis, à relever quels sont les obstacles inhérents à la loi et aux règlements relatifs à l'aménagement du territoire entravant la croissance de la part du marché détenue par le Canada, à analyser la pertinence de l'environnement législatif américain caractérisé par sa vision prospective en tant que modèle en vue d'une réforme législative au Canada et à formuler des suggestions touchant la législation et les règlements d'aménagement du territoire relatifs à la maison usinée.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Pollard* — ***NIC*** : 2154 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

HUMIDITÉ ET MOISISSURE

CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ DANS DES MURS EN BALLOTS DE PAILLE PRÈS DU REVÊTEMENT EXTÉRIEUR EN STUCCO

Ce projet a pour objectif de contrôler dans quatre maisons l'humidité des murs en ballots de paille près du revêtement extérieur en stucco.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 1867 0300006

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ DANS LES MURS DE MAISONS FAITS DE BALLOT DE PAILLE PRÈS DU STUCCO EXTÉRIEUR

Ce projet vise à contrôler l'humidité présente dans les murs faits de ballot de paille près du revêtement de stucco en étudiant un échantillon de huit à dix maisons.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1867 0300005
ÉTAPE : Projet en cours

DIRECTIVES TOUCHANT LA GESTION DE L'HUMIDITÉ DANS LES MURS EXTÉRIEURS

Ce projet vise à contribuer à l'élaboration de directives touchant les stratégies de gestion de l'humidité des composants de murs extérieurs pour répondre aux besoins des utilisateurs quant au rendement à long terme et à la durabilité dans la grande variété des zones climatiques qui caractérise l'Amérique du Nord.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2199 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DES PRODUITS HYDROFUGES POUR LA MAÇONNERIE AU-DESSUS DE LA SURFACE DE LA TERRE

L'objectif de ce projet est d'évaluer la performance de différents produits hydrofuges pour la maçonnerie au-dessus de la terre sur une base comparative et pour élaborer des méthodes pratiques permettant d'évaluer leur efficacité. L'évaluation sera basée sur des analyses en laboratoire et des essais sur le terrain ainsi que sur un examen de la documentation afin de trouver l'information disponible sur la performance des produits hydrofuges. La partie initiale de cette étude (l'étape I) sera effectuée dans le cadre du Programme de subventions de recherche de la SCHL, et elle portera sur un examen de l'infiltration de l'eau, l'étape II portant sur l'exfiltration.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1696 0300002
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DES PROPRIÉTÉS HYGROTHERMIQUES DU PLÂTRE ET DU STUCCO POUR LES MAISONS EN BALLOTS DE PAILLE

Ce projet vise à décrire le rendement du plâtre et du stucco relativement à l'humidité quand ils sont appliqués sur des ballots de paille.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1867 0300007
ÉTAPE : Projet en cours

EXAMEN DES PROBLÈMES RÉCURRENTS DE MOISISSURE DANS LA RÉSERVE DE ROSEAU RIVER AU MANITOBA : PHASE DEUX

La première phase du projet consistait à inspecter huit maisons de la réserve de Roseau River. Certaines de ces maisons ont été réparées à la suite de l'inondation de 1997. Les problèmes d'humidité étaient chroniques et ne dépendaient pas directement de l'inondation. Les mesures correctrices apportées et le nettoyage effectué se sont avérés inefficaces. Ce rapport est publié.

La deuxième étape du projet consiste à élaborer une trousse d'information à l'intention des Premières nations. Cette trousse aidera les Premières nations à reconnaître l'existence d'un problème de moisissure et à prendre les mesures nécessaires pour en venir à bout. Ce rapport sera diffusé à l'hiver 2000.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2036 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

REMPLACEMENT DE L'ISOLANT DANS DES LOGEMENTS COLLECTIFS À TOIT PLAT AU QUÉBEC

Projet conjoint avec Hydro-Québec visant à examiner le remplacement de l'isolant dans des logements collectifs de faible hauteur afin d'améliorer l'efficacité énergétique sans provoquer de problèmes d'humidité dans le grenier. Des examens sur le terrain ont été réalisés au début de l'été 1997. Un rapport final a été présenté. Hydro-Québec ne l'a pas encore rendu public.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1377 0801001
ÉTAPE : Projet en cours

SÉMINAIRE SUR LE CONTRÔLE DE LA PÉNÉTRATION DE LA PLUIE

La pénétration de l'eau est un problème fréquent et périodique pour les propriétaires de bâtiments, provoquant des dommages aux composants du bâtiment, au fini intérieur et au contenu des bâtiments. Il provoque fréquemment des coûts élevés de réparation et des procès. Au cours des quelques dernières années, la SCHL a effectué des recherches qui ont amélioré la compréhension et la prévention des problèmes de pénétration de la pluie. Plus particulièrement, le pare-pluie à pression équilibrée a été utilisé et mis au point. Dans ce séminaire, les causes de la pénétration de la pluie seront examinées. Les résultats de la recherche effectuée par la SCHL seront présentés ainsi que des caractéristiques de conception et des méthodes pratiques qui aideront à prévenir la pénétration de la pluie dans différents assemblages de murs. Ce séminaire, occupant toute une journée, vise les architectes, les ingénieurs, les responsables des cahiers des charges, les constructeurs, les entrepreneurs et les propriétaires de bâtiments qui sont préoccupés par la pénétration de la pluie et comment la prévenir. Les séminaires seront présentés à Toronto, Winnipeg, Edmonton, Vancouver, Montréal et dans la Ville de Québec. Le séminaire a été préparé en collaboration avec la Canadian Masony Association, le Canadian Precast Concrete Institute et Exterior Insulated Finish Systems (EIFS), les fabricants de murs rideaux et d'acier.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau* **NIC** : 0838 0303005

Division : Division de la recherche **ÉTAPE** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

TESTS SUR L'HUMIDITÉ DANS LES MAISONS EN BALLOTS DE PAILLE

La construction en ballots de paille est une technique innovatrice qui devient de plus en plus populaire, particulièrement en milieu rural. Bien que ces structures semblent fonctionner correctement dans le climat sec du sud-ouest américain, d'où provient ce mode de construction, on ne sait pas comment ces maisons réagiront à des périodes prolongées de froid et d'humidité. La première série de tests s'est déroulée sous la forme de trois petites enquêtes locales sur le contenu d'humidité des maisons en ballots de paille : une portant sur plusieurs maisons en Alberta et en Colombie-Britannique, une autre portant sur des maisons plus anciennes dans la région de Gatineau, au nord de Hull au Québec, et la dernière sur plusieurs maisons construites en Nouvelle-Écosse. On peut s'adresser à la SCHL pour obtenir les rapports sur les essais de Gatineau et de la Nouvelle-Écosse, et au directeur de projet de la SCHL sur l'expérience de l'Alberta. Plusieurs maisons montraient des niveaux élevés d'humidité dans la paille, en particulier quand les sondes de détection étaient situées près des murs extérieurs. D'autres vérifications et analyses sont en cours afin de déterminer si ces circonstances compromettront la longévité des ballots de paille.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* **NIC** : 1867 030002, 4

Division : Division de la recherche **ÉTAPE** : Projet en cours

DISPONIBLE : Voir au-dessus

ÉLABORATION D'UN COURS SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES À L'INTENTION DES PREMIÈRES NATIONS

L'objectif de ce projet est de modifier le programme Learn Not to Burn, développé avec succès et utilisé par la U.S. National Fire Protection Agency (NFPA), à l'intention des membres des Premières nations. Le programme autochtone a été créé par l'Assemblée des Premières nations, avec le concours de la NFPA, de l'Association des pompiers autochtones et de la SCHL. Ce programme a fait l'objet d'un projet pilote parmi plusieurs salles de classe des Premières nations et sera disponible fin 1999 pour les modules K-2.

Agent de projet de la SCHL : *Alain Croteau*
Division : Division de l'aide du logement
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1719 0300001
ÉTAPE : Projet en cours

ENQUÊTE SUR LE CONTRÔLE DE LA FUMÉE DANS LES TOURS D'HABITATION PAR UNE VENTILATION À PRESSION POSITIVE

Un projet de recherche a débuté afin d'étudier l'utilisation des systèmes de ventilation à pression positive (VPP) pour contenir et évacuer la fumée des tours d'habitation pendant un incendie. Les systèmes de VPP ont été utilisés aux É.-U. dans des bâtiments de faible hauteur. Ce système est composé d'un ventilateur déplaçable à haute vélocité qui est utilisé par le service d'incendie pour évacuer la fumée des bâtiments afin de faciliter l'accès au foyer d'incendie et pour aider à l'évacuation des occupants. Des études préliminaires ont été effectuées dans des tours d'habitation, mais aucune dans des climats froids où l'effet de cheminée peut continuer à dominer la circulation de la fumée. Le programme de recherche est le résultat d'une coentreprise entre la SCHL, le service d'incendie de la Ville d'Ottawa et le Laboratoire sur l'incendie de l'Institut de recherche en construction du CNRC. La capacité des VPP à contenir et à évacuer la fumée des voies de sortie des tours d'habitation sera évaluée dans le bâtiment de pleine grandeur de tests du Laboratoire sur l'incendie en été comme en hiver. Si cela est une réussite, les VPP pourraient offrir aux services d'incendie un outil efficace et à faible coût servant à protéger la vie et la propriété.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1983 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

FIRE RESISTANCE TESTS ON FULL-SCALE FLOOR ASSEMBLIES

Le présent rapport présente les résultats de 32 essais standard de résistance au feu menés sur des éléments de plancher grandeur nature, dans le cadre du programme de recherche en collaboration (industrie-gouvernement) sur les effets ignifugeants de planchers légers à faux-plancher, de panneaux en placoplâtre aux vis séparées des rebords, de solives de bois en I, de panneaux de placoplâtre assujettis aux extrémités, de certains types d'isolant, du nombre de panneaux de placoplâtre, de l'espacement des solives, de l'espacement du profilé souple, de l'addition d'une chape de béton, de systèmes composites acier-béton et d'une charge structurale.

Préparé par M.A. Sultan, Y.P. Séguin, P. Leroux, Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches Canada. Préparé pour : Boise Cascade Corporation, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Agent de projet de la SCHL : Jacques Rousseau. Ottawa : SCHL, 1998.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitatio*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

1500, chemin de Montréal

Ottawa (Ontario)

K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

IMPACT ON LIFE RISK OF MANDATORY SPRINKLERS IN RESIDENTIAL BUILDINGS

Le modèle d'évaluation des risques d'incendie, mis au point par le Conseil national de recherches du Canada (CNRC), a permis de déterminer si un immeuble d'appartements muni d'un système d'extinction automatique, pour lequel le délai d'intervention du service d'incendies est plus long, procurait le même niveau de protection incendies pour les occupants d'un immeuble sans extincteurs automatiques et pour lequel le délai d'intervention serait normal. Ce modèle a été baptisé FIRECAMMC (Fire Risk Evaluation and Cost Assessment Model). Le modèle permet d'évaluer les risques pour la vie et les coûts d'un incendie dans un bâtiment d'après l'interaction dynamique de la propagation du feu et de la fumée, de l'évacuation des occupants et de l'intervention du service d'incendies.

Dans cette étude, un immeuble d'appartements de 3 étages représente un bâtiment dans un nouveau lotissement municipal, où on trouve des maisons individuelles et des immeubles d'appartements de moyenne hauteur. Le risque pour la vie des occupants est évalué avec et sans extincteurs automatiques, à deux niveaux d'intervention du service d'incendies (avec et sans nouvelle station de pompiers).

Des lotissements récents de cinq villes ont été retenus pour l'étude. Il s'agissait de Barrie et Burlington en Ontario, de Pitt Meadows en Colombie-Britannique, d'Edmonton en Alberta et de Gatineau au Québec. Dans chacune des municipalités, les délais d'intervention des services d'incendies ont été calculés pour les stations de pompiers existantes et l'adjonction de nouvelles stations. Les stations futures avaient été jugées par les services d'incendies municipaux comme assurant le degré de protection nécessaire pour les populations projetées. L'incidence d'extincteurs automatiques dans une première nation, Kawacatoose en Saskatchewan, a également été évaluée.

Les résultats de l'étude montrent que, dans un immeuble d'appartements modèle de 3 étages, l'existence d'un système d'extincteurs automatiques et un délai d'intervention des pompiers plus long que la normale (i.e. pas de nouvelle station) procure plus de protection que s'il n'y a pas d'extincteurs automatiques et si le délai d'intervention est normal (i.e. nouvelles stations de pompiers). D'après les similitudes de la propagation du feu et de la fumée, et de l'évacuation des occupants, entre une maison individuelle et un immeuble d'appartements, l'incidence des extincteurs automatiques obligatoires sur le risque pour la vie, déterminé pour des immeubles d'appartements de 3 étages, devrait être similaire pour les maisons individuelles.

Préparé par D. Yung, G.V. Hadjisophocleous, N. Benichou et Q. Liu. Préparé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa: Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches du Canada, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Institut de recherche en construction*
Conseil national de recherches Canada
1500, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0R6

L'INSTALLATION OBLIGATOIRE D'EXTINCTEURS AUTOMATIQUES À EAU DANS LES HABITATIONS : COÛTS ET AVANTAGES POUR LES MUNICIPALITÉS : RAPPORT RÉCAPITULATIF

Ce rapport présente les résultats d'une étude qui avait pour but d'évaluer, du point de vue économique, les coûts et avantages que représenterait pour les municipalités, l'installation obligatoire d'extincteurs automatiques à eau dans toutes les nouvelles constructions résidentielles. Cette étude a été réalisée pour le compte de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, avec la participation du ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario et du Bureau du commissaire aux incendies de l'Ontario. Le Conseil national de recherches et la Fédération canadienne des municipalités ont également participé au projet. Au cours de la phase 1, nous avons élaboré un modèle économique que nous avons testé à partir de données provenant de deux municipalités ontariennes incluses dans l'étude de cas, celles de Barrie, et de Burlington. Au cours de la phase 2, nous avons révisé notre méthodologie et notre modèle économique et nous avons effectué quatre études de cas supplémentaires. Les municipalités sur lesquelles portaient les études de cas de la phase 2 sont Edmonton, en Alberta; Pitt Meadows, en Colombie-Britannique; Gatineau, au Québec, et la Première nation Kawacatoose, en Saskatchewan.

Cette étude examine les coûts et avantages des extincteurs automatiques à eau et évalue les répercussions de l'installation obligatoire de ces systèmes sur le coût de prestation des services municipaux de protection contre les incendies. L'étude met également en lumière son incidence sur le coût de la construction et de l'entretien des logements. Elle examine également les coûts pour les municipalités en raison de changements dans l'infrastructure municipale, les primes d'assurance municipale ainsi que les installations et le fonctionnement des services d'incendie. Les frais d'aménagement foncier tels que la fourniture directe d'une infrastructure ou le paiement des frais de viabilisation sont également examinés de même que les coûts de construction directs tels que les frais d'installation des extincteurs ainsi que les frais d'entretien à la charge des propriétaires de logements.

Préparé par : Arencon Inc., avec la participation de : Clayton Research Associates Limited, Graham Harmsworth Lai & Associates Ltd., et J.G. Henderson & Associates. Directeur de projet - SCHL : Tom Kerwin, Mark Holzman, Nicole Parent. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999, c1998. (Série sur le logement abordable et la finance de l'habitation: rapport de recherche)

*Numéro de commande : PF0314 ** Prix : 12,95 $ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. :1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada: 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

SOUND AND FIRE PERFORMANCE OF FIRE STOPS IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: FIRE SPREAD IN WALL-FLOOR JOINTS OF MULTI-FAMILY DWELLINGS

Le présent rapport donne les résultats de trois essais de réaction au feu en milieu réel, menés à l'Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches du Canada, sur des joints entre un plancher et des murs mitoyens à poteaux jumelés. Les montages ont été testés dans un poêle au moyen de la relation température-temps de la CAN/ULC-S101-M89. L'étude faisait partie d'un projet de recherche conjoint sur la transmission indirecte du bruit et la propagation du feu, aux joints murs-plancher, dans les murs à poteaux jumelés.

Les ensembles nos 1 et 2 ont été testés avec divers matériaux coupe-feu : des panneaux isolants semi-rigides en fibre de verre et de pierre, des tôles d'acier et des panneaux de particules orientées (PPO) placés entre les chevêtres, afin de déterminer si ces matériaux empêcheront la propagation des flammes dans la cavité de l'étage supérieur, entre les poteaux, durant 15 minutes. L'ensemble no 3 a été testé sans matériau coupe-feu dans l'espace entre les chevêtres, afin d'examiner l'effet de la largeur de l'espace d'air vertical (12,7 mm, 25,4 mm et 38,1 mm) entre des charpentes isolées à poteaux jumelés, sur la propagation des flammes à la cavité de l'étage supérieur entre les poteaux.

Préparé par : M.A. Sultan, Y.P. Séguin et P. Leroux, Institut de recherche en construction, Conseil national de recherches du Canada. Préparé pour : Société canadienne d'hypothèques et de logement ... et al. Agent de projet de la SCHL : Jacques Rousseau. Ottawa : SCHL, 1997.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal

Ottawa (Ontario)

K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

LE SINISTRE DE JUILLET 1996 AU SAGUENAY: CONSÉQUENCES SUR LA REDÉFINITION DE L'HABITAT

Le parcours de cette recherche doit permettre d'apprécier, à partir d'une population cible de la région du Saguenay, les conséquences d'un désastre naturel sur la conception du chez-soi et du rôle que joue celle-ci dans les différentes étapes que traversent les sinistrés dans un processus de relocalisation involontaire. Plus précisément, elle tente de répondre aux questions suivantes :

- Quels ont été les itinéraires résidentiels des familles involontairement délogées à la suite des inondations de juillet 1996?
- Quelles sont les modifications dans la conception du chez-soi chez les individus involontairement relocalisés?
- Quels ont été les mécanismes utilisés par les individus pour s'intégrer dans leur nouvelle collectivité?
- Quelles peuvent être les stratégies de prise de décision qui tiennent compte des besoins et du vécu des personnes délocalisées?

La stratégie de recherche utilisée repose sur l'approche qualitative qui appelle l'interrogation d'une quarantaine d'individus ou de couples ayant perdu leur maison et tous leurs biens personnels lors des inondations de juillet 1996. Pour relier l'observation à l'explication, deux instruments de vérification sont retenus : l'entrevue semi-dirigée et la fiche signalétique. La réponse aux questions énoncées conduit aux résultats suivants : en plus d'être affectés physiquement et psychologiquement par les conséquences directes du désastre et par les nombreuses difficultés qui y sont associées, plusieurs aspects de la vie personnelle, familiale, professionnelle et sociale des sinistrés ont été modifiés. a) Les itinéraires résidentiels (la majorité des sinistrés se sont relocalisés trois ou quatre fois avant d'intégrer leur résidence permanente actuelle) furent une source de tension très grande. b) L'intégration dans un nouveau quartier s'est principalement réalisée avec la participation de la famille et des amis, les nouveaux voisins étant souvent absents du processus. Pour les sinistrés, la vie dans un nouveau quartier signifie une rupture, voire un deuil : «Une séparation avec les amis, la perte d'un sentiment de sécurité, un changement dans la manière de vivre, des contraintes financières, etc.» c) La perte de «ce paradis □ de ce beau coin du monde» appelle une nouvelle définition de l'habitat empreinte d'images ou de représentations plutôt négatives (sentiment d'étrangeté, nostalgie, endettement, pertes sentimentales, etc.). d) Finalement, afin d'informer et de guider les personnes pouvant subir d'éventuels préjudices liés à un désastre, les sinistrés émettent certaines suggestions. En outre, ils suggèrent aux victimes de prendre un certain recul avant de procéder à des démarches importantes. Si les bénévoles, pour leur part, doivent, en tout temps, manifester une attitude compréhensive et généreuse, les instances gouvernementales devraient, quant à elles, réduire les exigences bureaucratiques et administratives. Enfin, les sinistrés suggèrent d'étendre la période d'aide financière et psychologique.

Préparé par Danielle Maltais, Suzie Robichaud. Agent de projet de la SCHL : Marcel Boily. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche)

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario), K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

ÉVALUATION DE L'INITIATIVE DE STAGES EN HABITATION POUR LES JEUNES DES PREMIÈRES NATIONS ET LES JEUNES INUIT

Ce projet vise à évaluer l'Initiative de stages en habitation pour les jeunes des Premièresnations et les jeunes Inuit, administrée par la SCHL dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse.

Agent de projet de la SCHL : *Denys Chamberland*
Division : Centre d'activité de la C.-B. et du Yukon
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2082 0500001
ÉTAPE : Projet en cours

FORMATION TECHNIQUE DES AUTOCHTONES - PRÉPARATION DE FORMULES DE FORMATION

Ce projet vise a fournir un ensemble de documents de formation neufs et révisés afin de faciliter la tenue ultérieure de séances de formation à l'intention des constructeurs parrainés par la SCHL et les Premières nations.

Agent de projet de la SCHL : *Tom Kerwin*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1750 0300002
ÉTAPE : Projet en cours

PROCÉDÉS DE PLANIFICATION PARTICIPATIFS À L'INTÉRIEURS DES COLLECTIVITÉS DES PREMIÈRES NATIONS

Ce projet vise à réaliser une projet intitulé «Procédés de planification participatifs à l'intérieur des collectivités des Premières nations».

Agent de projet de la SCHL : *Raymond W Bursey*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200012
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT EN RÉGIONS NORDIQUES

INNOVATIONS EN MATIÈRE DE FONDATIONS, DE CHAUFFAGE ET DE VENTILATION

Ce projet de R.-D.-C. (recherche, développement, commercialisation) et contrôle de la première étape est complété, et un rapport est prévu avant la fin de 1998. Il comporte un partenariat entre la SCHL, Yukon Housing Corporation (YHC) et Yukon Energy pour la construction de deux maisons de recherche et de démonstration à Dawson City, au Yukon. Ce travail poursuit les réussites préalables en R.-D.-C. de la technologie de fondation tridimensionnelle qui est maintenant exportée vers l'Alaska. Les travaux actuels sur les fondations visent à réduire les coûts, préparer une technologie qui peut être fabriquée localement et réduire la hauteur des vides sanitaires.

Un tube de torsion HSS supporte une des maisons. L'autre maison sera bâtie à l'aide de la technologie utilisant une prolongation d'une construction monocoque à contre-plaqué renforcé d'une feuille de métal reposant sur trois points de soutien. On a rapporté beaucoup de mouvements du terrain et le site du test devrait être donc une bonne démonstration. Après avoir examiné la technologie pour le logement dans le Nord et les régions éloignées, on a décidé d'incorporer aux systèmes de ventilation et de chauffage les moyens d'optimiser l'efficacité énergétique, de minimiser l'équipement et d'assurer un fonctionnement durable du système de ventilation. La construction est achevée et les maisons sont occupées. La mise en oeuvre de projets a été une grande tâche et il semble que le système fonctionne efficacement, consommant environ la moitié de l'énergie d'une maison typique du Nord. La technologie mécanique a été utilisée dans un autre projet de la YHC, produisant d'importantes économies d'investissement et, après certaines modifications, semble être la technologie préférée. Des travaux sont en cours pour mettre au point un système de fondations plus rentable et plus simple.

Agent de projet de la SCHL : *Rob Duncan* — ***NIC*** : 1676 0300001
Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

SITE WEB DU RTHN

Ce projet de partenariat visait à concevoir, à mettre au point et à gérer un site Web consacré au Comité du Nord pendant une période de deux ans. Les partenaires du projet sont la SCHL, Alaska Housing and Finance Corporation et le Yukon College. Le site Web comprend de l'information technique pertinente, telle que des résumés de rapports de recherche et le bulletin Septentrion. Il comprend aussi des groupes de discussion qui représentent un moyen de communication actuel et continu. Le site Web comporte des liens vers d'autres sites pertinents et son adresse est : www.NoRTH-RTHN.org. Le site est enrichi, à l'occasion, de nouveaux articles et de comptes rendus.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 1886 0200001
Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

SYSTÈMES DE FONDATION DANS LES RÉGIONS DE PERGÉLISOL

Ce projet vise à mener une étude sur les systèmes de fondation pouvant être utilisés dans les régions de pergélisol nordique et de pergélisol intermittent. On réunira, consignera et analysera toutes les données possibles à partir d'une étude documentaire et d'un travail sur le terrain portant sur tous les systèmes de fondation connus utilisé dans le Nord. Le rapport final inclura un arbre pour la prise de décisions qui permettra aux collectivités, aux propriétaires-occupants, aux constructeurs et aux rénovateurs de faire des choix éclairés et pertinents relativement aux systèmes de fondation.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — **NIC** : 2133 0200001
Division : Division de la recherche — **ÉTAPE** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

COFFRAGES AJUSTABLES

L'objectif de ce projet est de mettre au point des idées portant sur les coffrages ajustables et réutilisables. Plus précisément, le projet comprend le début de la mise au point d'un produit précis prêt à être commercialisé. Le résultat final sera un produit qui économise temps et matériel pour les constructeurs et donc réduit les coûts des projets.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 1501 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

Programme d'encouragement à la technologie du bâtiment résidentiel

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

CONSTRUCTION EN BLOCS DE TERRE COMPRIMÉE

L'objectif de ce projet est d'homologuer le matériau "terre", pour permettre aux architectes, aux constructeurs et aux autoconstructeurs la construction en terre.

Agent de projet de la SCHL : *Chris Ives* — ***NIC*** : 2004 0200001

Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

CONSTRUIRE ET RÉNOVER AVEC DES MATÉRIAUX RÉCUPÉRÉS : UN PLAN DE TRAVAIL POUR LA RÉUTILISATION

Cette étude a pour but de mettre au point et à l'essai des méthodes de conception et des directives pour les spécifications et à les regrouper sous forme de plan de travail que les professionnels de la conception et les constructeurs pourront utiliser pour récupérer et réutiliser efficacement des matériaux dans des projets de construction comprenant la démolition et la rénovation ou la construction neuve à des fins résidentielles.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 2023 0200001

Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LA DURÉE DE VIE DES ASSEMBLAGES ET DES ÉQUIPEMENTS DE BÂTIMENTS

Une étude Delphi est présentement en cours pour recueillir de l'information de la part des gestionnaires immobiliers, des entreprises de gestion immobilière et des experts de différents champs de spécialisation tels que les systèmes de ventilation, les ascenseurs, les murs, les garages de stationnement, etc., afin de déterminer la durée de vie de ces assemblages selon leur expérience. On prévoit que l'étude fournira des données sur les composants des bâtiments qui, dans certains cas, ont des variations faibles ou élevées de durabilité. La recherche subséquente pourrait ensuite être entreprise afin de mieux connaître pourquoi ces éléments de bâtiments ont une variabilité aussi élevée.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1915 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

LA RÉUTILISATION : INTÉGRATION DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION USAGÉS DANS LA CONSTRUCTION DE MAISONS NEUVES

L'objectif de ce projet est de promouvoir la pratique de la réutilisation de matériaux de construction comme une méthode viable mettant de l'avant les 3R de pratiques environnementales justes pour le secteur de la construction, comprenant actuellement la gestion des déchets par le recyclage et la réduction de leur production. La recherche portera sur les quatre principales préoccupations : économiques, environnementales, législatives et pratiques, et perceptuelles, qui sont actuellement des barrières à la viabilité pratique.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1842 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

RENDEMENT DES ATTACHES DE MAÇONNERIE EN PLASTIQUE ET EN COMPOSITE

Ce projet a pour objectif d'étudier les possibilités des matériaux non traditionnels (plastiques ou composites) pour les applications d'attaches de maçonnerie. On explorera en détail la recherche afin d'établir ce qui a été accompli autour du monde dans le domaine des attaches de maçonnerie et on fera ensuite une évaluation de cette information.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200020
ÉTAPE : Projet en cours

RÉPERCUSSIONS MACROÉCONOMIQUES DE L'INDUSTRIE DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION AU CANADA

À l'aide de données d'entrées-sorties et d'un modèle macroéconomique bien connu de l'économie canadienne, cette étude fournit une estimation des répercussions économiques de l'industrie des matériaux de construction canadienne en termes de revenu et d'emploi à l'échelle nationale, en 1989 et en 1995. La présente étude couvre les sous-industries qui produisent ce qui suit :

- gypse, panneaux muraux et accessoires;
- garnitures et raccords de plomberie;
- fenêtres et portes;
- couverture;
- isolant et pare-air;
- installations de chauffage et de climatisation;
- revêtement extérieur;
- revêtement de sol;
- produits de béton;
- bois de construction;
- peinture et produits connexes;
- revêtements de sols textiles;
- armoires de cuisine;
- revêtements de sol et revêtements muraux excluant le vinyle.

Pour chaque sous-industrie, les répercussions sont réparties de la façon suivante :

- répercussions directes, qui touchent la sous-industrie elle-même;
- répercussions indirectes, qui touchent les industries qui fournissent la sous-industrie en matières premières et autres produits;
- répercussions induites, générées dans l'ensemble de l'économie lorsque les ménages dépensent les revenus découlant des répercussions directes et indirectes.

Préparé par : Geoff Bromfield, Martha Justus, Keith May, Informetrica Limited. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Série sur le logement abordable et la finance de l'habitation : rapport de recherche)

*Numéro de commande : PF0325. ** Prix 12,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B, Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. : 1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada: 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

APPUI AU CONSORTIUM SUR LA MODÉLISATION DES ÉMANATIONS DES MATÉRIAUX ET LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR

La SCHL est un membre d'appui actif au comité directeur et au comité technique du consortium établi par l'Institut de recherche en construction du Conseil national de recherche du Canada, qui vise à élaborer des protocoles pour tester les matériaux et les articles d'ameublement ainsi que pour la modélisation de l'impact de ces émanations sur la qualité de l'air intérieur. Des fonds sont utilisés afin d'accroître la base de données des matériaux testés selon les nouvelles normes, dans une maison en construction sur le terrain du CNRC.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1244 0200004
ÉTAPE : Projet en cours

ÉLABORATION DES NORMES SUR LES TESTS DES ÉMANATIONS DES MATÉRIAUX

Des normes améliorées des tests des émanations pour les calfeutrages, les scellants et la mousse uréthane sont actuellement en préparation. Ces normes, qui en sont actuellement à l'étape de l'ébauche, sont maintenant considérées pour le processus de l'American Society for Testing and Materials (ASTM). Le CNRC et l'IRC ont préparé une ébauche d'une norme de test d'émanations pour les COV dégagés par les produits en bois d'aggloméré. Des révisions sont en voie d'être effectuées à ces ébauches de normes en réponse au vote du comité de l'ASTM et seront présentées à nouveau cette année en utilisant le nouveau fonds de soutien de la SCHL, à la demande du groupe de travail sur les émanations des matériauxs. On prévoit que le vote sera favorable à l'inclusion de ces normes dans le processus ASTM.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1244 0201003
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE DE L'INCIDENCE DE LA MOISISSURE DANS LES MAISONS SUR LES NOUVEAUX-NÉS À L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Cette étude conjointe de la SCHL, de l'Université Carleton, de Santé Canada et d'autres organisations examinera plusieurs centaines de maisons à l'Île-du-Prince-Édouard afin de déterminer l'exposition biologique, les paramètres de performance des maisons et les caractéristiques de consommation d'énergie d'un ensemble statistiquement représentatif de maisons occupées par des nouveau-nés. Un volet de l'étude consistera à suivre la santé de ces bébés afin de déterminer dans quelle mesure l'humidité et la moisissure dans les maisons va accroître les problèmes de santé chez les nouveau-nés. La deuxième année de l'étude a été complétée. On dénote une fréquence élevée de problèmes de santé et de niveaux élevés de moisissure dans les maisons. On procède présentement à l'analyse des données.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest*
NIC : 1618 0300001-2
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE DES EFFETS SUR L'ASTHME DU CONTRÔLE DU MILIEU INTÉRIEUR RÉSIDENTIEL

Six maisons où une personne ou plus souffre d'asthme et où ces symptômes sont liés aux conditions de logement ont été inspectées au moyen du protocole d'investigation de la SCHL sur la qualité de l'air intérieur. Des moisissures toxiques ont été constatées dans chacune des six maisons. Les maisons ont été soumises à des tests pour mesurer différents paramètres de QAI (CO_2, COV, acariens et moisissures). Les tests ont confirmé les résultats de l'inspection. Cinq des propriétaires ont apporté des mesures correctives. La conformité aux recommandations de l'étude variait de partielle à complète. La santé des occupants asthmatiques a été suivie au cours de l'étude. L'amélioration de la santé des occupants est en corrélation qualitative avec l'amélioration de la qualité de l'air intérieur.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares*
NIC : 1621 0300002
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE DES SYSTÈMES DE RETOUR D'AIR RÉSIDENTIEL UTILISANT L'ESPACE ENTRE LES SOLIVES

Une recherche a été effectuée sur l'air dans les maisons qui est distribué par un système de conduits composé d'entrées d'air et d'un plénum d'air de retour. On utilise l'espace entre les solives comme plénum de retour dans la nouvelle construction et cette étude caractérise l'air intérieur dans un certain nombre de maisons ayant des plénums de retour d'air entièrement de métal, de combinaisons de métal, de bois solide, de contre-plaqué ou de panneaux à copeaux orientés. On prépare un feuillet «Le point en recherche et développement».

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares* — ***NIC*** : 1704 0300001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

GUIDE DU MATÉRIEL MÉCANIQUE D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR INTÉRIEUR

Publication complémentaire à « Matériaux de construction pour le logement des personnes hypersensibles », on trouve dans cette publication de l'information sur l'équipement de chauffage, de ventilation et de purification de l'air et de l'eau, pour les maisons où la qualité de l'air intérieur nécessite une attention spéciale. C'est un guide de référence pour le choix de nouveaux équipements mécaniques pour les constructions neuves ou les projets de rénovation. Le document comprend une discussion de la pertinence de cet équipement pour les personnes hypersensibles à l'environnement. Ce guide sera disponible à l'hiver 2000.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares* — ***NIC*** : 1031 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

POLLUTION DE L'AIR INTÉRIEUR PROVENANT DES GARAGES ATTENANTS

La SCHL participe à un projet de Santé Canada et d'Environnement Canada qui vise à mieux connaître l'infiltration dans les maisons de polluants provenant des garages. On a testé 25 maisons à Ottawa afin de déterminer la superficie des fuites entre la maison et le garage attenant. Les différences de pression ont été enregistrées et des tests de pression ont été répétés au cours des mois d'hiver. Les travaux en cours comprennent la modélisation des conséquences sur la QAI et le contrôle de la pénétration des polluants lorsque le garage est occupé par une voiture «calibrée». Jusqu'ici, la modélisation n'a pas donné les résultats attendus. D'autres tests sur le terrain auront lieu au cours de l'hiver de 1998-1999. Santé Canada publiera les rapports de recherche.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler* — ***NIC*** : 1910 0200002

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PROGRAMME DE FORMATION SUR LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR

Un programme de formation d'inspecteurs des problèmes de la qualité de l'air intérieur a été préparé. Il s'agit d'un programme de trois jours suivi d'un stage sur le terrain. Les candidats à ce programme doivent avoir certaines connaissances au sujet des sciences du bâtiment et des systèmes mécaniques. Ils doivent avoir déjà participé au séminaire d'un jour « Assainissons l'air ». Les personnes qui ont participé au cours donné en 1998-1999 ont maintenant terminé leur stage ou sont en train de le faire. Au cours des douze prochains mois, un certain nombre de ces formations seront données.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1623 0300017
ÉTAPE : Projet en cours

VALIDATION SUR LE TERRAIN D'UN MODÈLE DE QAI PERMETTANT DE MESURER L'INCIDENCE DES ÉMISSIONS PROVENANT DES MATÉRIAUX SUR LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR D'UNE MAISON NEUVE

Ce projet a pour objectif de procéder à l'application sur le terrain d'un modèle de QAI permettant de prédire l'incidence des émissions provenant des matériaux sur la qualité de l'air intérieur dans une maison neuve.

Agent de projet de la SCHL : *Virginia Salares*
Division : *Division de la recherche*
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : *2110 0200001*
ÉTAPE : *Projet* en cours

VERS UNE UTILISATION DES INITIATIVES BÉNÉVOLES POUR LA RÉALISATION D'ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS SAINS AU CANADA

La SCHL participe à cette expérience de partenariat préparée et dirigée par Pollution Probe. L'objectif de ce projet est de cerner l'état actuel de la réglementation de l'environnement intérieur - résidentiel, commercial et institutionnel - et de déterminer les obstacles et les méthodes relativement à la promotion et la réalisation d'environnements intérieurs sains. Le projet examinera et analysera les programmes réglementaires et bénévoles ayant une influence sur l'environnement intérieur, tant au Canada qu'à l'étranger. Les travaux porteront sur quatre aspects - les immeubles, les produits, les services et les procédés - et chercheront à déterminer quelles sont les barrières à la création d'environnement intérieurs salubres, quelles sont les lacunes actuelles relatives aux données et quelles sont les possibilités d'initiatives bénévoles. Par une consultation des membres du secteur, des pouvoirs publics et d'autres intervenants clés, les initiatives les plus instructives seront évalués afin de relever les grands facteurs de succès et leur potentiel en tant que programmes bénévoles propres à servir de complément ou de supplément aux mesures réglementaires actuelles.

Agent de projet de la SCHL : *Thomas Green*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2106 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CONCEPTION DE JOINTS DURABLES ENTRE LES FENÊTRES ET L'ENVELOPPE

Établir des concepts de construction, des paramètres et des méthodes de calcul permettant d'améliorer la durabilité des joints entre les murs et les fenêtres.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1839 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

INFLUENCE DE L'INFILTRATION D'AIR SUR LE RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DES FENÊTRES RÉSIDENTIELLES

Proposer une nouvelle façon de tenir compte de l'infiltration d'air dans le calcul du rendement énergétique des fenêtres.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2002 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

APERÇU DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR EN MATIÈRE D'HABITATION AU CANADA

Pour la plupart des Canadiens, l'achat d'une maison est probablement la plus grosse dépense qu'ils devront assumer. À long terme, l'habitation représente une portion importante des dépenses des ménages (remboursement hypothécaire ou du paiement du loyer, frais d'entretien, de réparation, de rénovation ou d'amélioration). Les consommateurs canadiens se montrent de plus en plus préoccupés de leurs relations avec les membres du secteur de la construction et de la rénovation résidentielles. Ces préoccupations se traduisent par un manque de confiance envers les membres de ce secteur, comme ont pu le mesurer différents sondages d'opinion publique. De leur côté, les constructeurs et les entrepreneurs expriment leurs préoccupations quant à leurs responsabilités relativement aux déficiences de construction et aux problèmes de fonctionnement. Les programmes de garantie de maisons neuves accordent une certaine protection à l'acheteur d'une maison neuve mais présentent des variations quant à la durée de la garantie, aux composants admissibles et aux limites financières. Cette étude fera le survol du contexte et des questions entourant la protection du consommateur dans le domaine de l'habitation au Canada. On collectera de l'information afin de dresser l'inventaire des programmes, des initiatives et des activités offerts pour protéger le consommateur, notamment les programmes de garantie, les services d'inspection, les produits d'information à l'intention des consommateurs, les activités de formation, etc.

PROTECTION DU CONSOMMATEUR

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2135 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MÉMOIRE SUR LES ENJEUX ENTOURANT LA RESPONSABILITÉ EN CONSTRUCTION DE MAISONS

L'Association canadienne des constructeurs d'habitations (ACCH) a exprimé sa préoccupation que dans la construction résidentielle, il est moins clair qui est responsable d'aspects précis liés à la maison. L'Association est aussi préoccupée qu'à cause des compressions budgétaires, les municipalités n'effectuent pas les inspections comme elles le faisaient auparavant et peuvent être en voie de perdre une certaine capacité d'appliquer correctement les règlements de construction. Ce projet conjoint, cofinancé par la SCHL et l'ACCH, et géré par l'ACCH, produira un mémoire traitant de la question de la responsabilité dans la construction résidentielle partout au Canada et identifiera qui est responsable et qui ne l'est pas. Il servira de base à des discussions sur ces enjeux et pour des études subséquentes. Le Conseil national de recherche du Canada (CNRC) participera aussi comme partenaire à titre d'organisation responsable de la préparation du Code. Une ébauche a été préparée et le projet a été prolongé afin qu'il comprenne des consultations provinciales à la demande de l'ACCH.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1920 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

RÉNOVATION ET INSPECTION

FORMATION DES RÉNOVATEURS CANADIENS: RAPPORT D'ÉVALUATION ET DE SITUATION

Ce projet avait pour but d'évaluer la situation actuelle de la formation des entrepreneurs de rénovation au Canada. Un rapport sur la situation de ce secteur a été produit afin de déterminer qui fournit de l'information au secteur de la construction résidentielle touchant la rénovation. D'autres questions abordées sont la commercialisation, le financement, les matériaux existants, l'accréditation, les initiatives autochtones et les différentes options de prestation de cours qui vont au-delà des membres de l'ACCH (p. ex. les collèges, les entreprises privées, etc.). Le format et la méthode de présentation de ces cours ont été aussi examinés (p. ex. cinq jours, correspondance, informatisées, etc.). Les recommandations contenues dans le rapport ont été soumises à l'examen des membres du secteur, et des options de mises en oeuvre sont à l'étude.

ÉTAPE : Complété
DISPONIBLE : Publication ne sera pas publiée

INITIATIVE DE LA CANADIAN ASSOCIATION OF HOME AND PROPERTY INSPECTORS

La SCHL aide le secteur privé canadien de l'inspection résidentielle à définir des normes minimales de rendement à l'échelle nationale. La Canadian Association of Home and Property Inspectors (CAHPI) est une nouvelle organisation composée d'un certain nombre d'associations nationales et provinciales, y compris certaines des plus grandes franchises et d'un certain nombre d'entreprises indépendantes d'inspection. CAHPI représente actuellement plus de 600 inspecteurs privés résidentiels, mais on prévoit que d'autres inspecteurs privés non affiliés se joindront à elle dans l'avenir. Des ententes formelles et l'établissement des exigences futures sont actuellement en préparation. Un conseil de la CAHPI a été constitué et il établit actuellement les responsabilités des divers comités (règlements, 'accréditation et certification, relations stratégiques, formation, codes de pratique et d'éthique et discipline). La CAHPI collabore avec l'Alliance of Canadian Building Association (ACBOA), qui représente des fonctionnaires des différentes régions du pays, afin d'en arriver à la formulation d'une proposition conjointe à l'intention de Développement des ressources humaines Canada pour obtenir sons soutien afin de procéder à l'analyse des compétences professionnelles dans les deux sous-secteurs du secteur.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 1962 0200002

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

JUSQU'À QUEL POINT VOTRE MAISON EST-ELLE SAINE: GUIDE DE LA SCHL À L'INTENTION DES PROPRIÉTAIRES ET DES ACHETEURS DE MAISONS POUR L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION

Le Guide d'inspection pour l'entretien et la réparation des maisons de la SCHL produit par la SCHL à l'intention des propriétaires et des acheteurs est en cours de révision en vue d'une mise à jour et de l'inclusion d'un «outil» d'évaluation des maisons saines. Il deviendra pour les propriétaires et les acheteurs éventuels un guide leur permettant d'effectuer une inspection avant l'achat ou avant la rénovation d'une maison. L'état des lieux, la QAI, les questions de consommation d'énergie et d'impact sur l'environnement, l'entretien et la réparation seront traités dans le document. Il sera utile pour les consommateurs afin de les aider à prendre des décisions bien éclairées avant de recourir aux services d'un inspecteur privé résidentiel, si cela se révèle nécessaire. Ce document consultatif sera disponible au début de l'an 2000.

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 1901 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LE SECTEUR CANADIEN DE LA RÉNOVATION ET L'INTERNET: TENDANCES D'UTILISATION 1998-2001

L'objectif de ce projet est d'enquêter auprès des rénovateurs au sujet de leur utilisation du courrier électronique, des sites Web et des communications interactives en direct

Agent de projet de la SCHL : *Darrel Smith* — ***NIC*** : 2015 0200001

Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RÉNOVATION DE LA MAISON SAINE : TRUCS ET CONSEILS PRATIQUES

"Rénovation de la maison saine" est un guide de planification étape par étape.

Le chapitre 1 explique les liens entre votre maison, votre santé et l'environnement. Il présente les principes fondamentaux d'une maison saine - qui tiennent compte de la santé des occupants , de la réduction de la consommation d'énergie, de la conservation des ressources naturelles, de la minimisation des effets environnementaux et de l'équilibre entre les coûts et la faisabilité.

Le chapitre 2 aborde les effets sur la santé de la qualité de l'air intérieur, en accordant une attention spéciale à l'hypersensibilité aux facteurs environnementaux. Une liste de contrôle de la santé de la maison vous guide et vous permet de dépister les sources de problèmes de la qualité de l'air intérieur - et vous donne des solutions.

Le chapitre 3 discute de l'importance de la planification, en donnant la liste des choses auxquelles vous devez penser avant d'entreprendre votre projet. Ce chapitre décrit "la maison en tant que système", comment vous pouvez rénover en vous fondant sur les principes de la maison saine et comment vous pouvez rentabiliser au maximum l'argent investi. Le chapitre 3 vous aidera à déterminer si vous avez les compétences et le temps nécessaire pour effectuer les travaux vous-même. Si vous décidez d'engager un professionnel, le chapitre 3 vous donne de l'information qui vous permettra de choisir l'entrepreneur de rénovation qui convient le mieux à vos besoins. Le chapitre aborde aussi l'importance capitale du contrat écrit, des assurances, des codes du bâtiment et des règlements, ainsi que des moyens de minimiser les désagréments durant le projet.

Les chapitres suivants décrivent les travaux de rénovation les plus courants, de petite et de grande envergure. Dans chacun des chapitres, vous trouverez les étapes de planification d'un projet sain et abordable. Chacun des chapitres aborde les problèmes-clé induits par un projet de rénovation : répondre aux difficultés à régler, faire le point sur la partie de la maison à rénover, évaluer les différentes options et faire un choix ainsi que dresser un plan de projet de rénovation.

Rénovation de la maison saine comporte des tableaux et des listes où vous pourrez noter vos observations et vos choix. Grâce aux feuilles de travail de planification d'un projet , vous pourrez mettre toutes les pièces du casse-tête ensemble. Des listes de publications vos donnent de l'information supplémentaire sur les sujets abordés.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

*Numéro de commande : NF2173 ** Prix : 34,95 $ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. :1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada: 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

RÉNOVATION ET INSPECTION

RÉNOVATION DE LOGEMENTS TYPES - MAISONS D'UN ÉTAGE ET DEMI D'APRÈS-GUERRE

L'objectif de ce projet est de fournir de l'information aux consommateurs sur les méthodes typiques de réparation et de rénovation des maisons d'un étage et demi ayant été construites après la guerre. Les critères de ces méthodes comprendront le mode de vie des occupants et leurs besoins, les exigences structurelles et d'entretien, les améliorations incorporant des caractéristiques de la maison saine (y compris des aspects environnementaux et éconergétiques) et l'incidence sur l'avoir propre des propriétaires et la valeur de revente de la maison. La SCHL prépare un document qui devrait paraître vers la fin de 1999.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1430 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

SOUS-SOLS, FONDATIONS ET VIDES SANITAIRES

AMÉLIORATION DE LA PERFORMANCE DES SOUS-SOLS

Plusieurs responsables ont exprimé leurs préoccupations au sujet de la qualité de la construction des sous-sols neufs. Les questions techniques et de coût concernant la performance globale des sous-sols de béton coulés en place seront examinées. L'Association canadienne de normalisation (CSA), avec le soutien de la SCHL et du secteur, améliorera la norme CAN3-A438-M84 : Constructions de béton pour le logement et les petits bâtiments. Cette norme porte sur les exigences entourant les sous-sols de béton coulés en place. Plusieurs groupes de travail s'affairent à mettre à jour cette norme.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1259 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

DIAPORAMA SUR DEUX TYPES DE FONDATION ET SUR LE CONTRÔLE DU RENDEMENT DE DEUX EXEMPLES DE CES TYPES DE FONDATIONS

L'objectif de ce projet est d'entreprendre et d'effectuer l'élaboration de deux diaporamas et d'un projet de contrôle relatifs à deux systèmes de fondations au cours d'une période d'un an. Ce diaporama sera intégré au matériel d'un programme de formation à l'intention des constructeurs autochtones.

Agent de projet de la SCHL : *Tom Kerwin*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1813 030000
ÉTAPE : Projet en cours

ÉLABORATION DE DIRECTIVES DE PERFORMANCE POUR LES SYSTÈMES ET LES MATÉRIAUX DES SOUS-SOLS

La SCHL, par sa participation, contribue à la recherche de cette étude pluridisciplinaire faisant intervenir plusieurs organismes, sous la direction du CNRC. Cette étude cerne les lacunes des connaissances entourant la performance des systèmes de sous-sols. Des directives seront élaborées pour la conception, la construction et l'évaluation des matériaux et des systèmes des sous-sols pour assurer leur durabilité et leur performance à long terme. Les travaux sur le terrain sont en grande partie terminés et on est à rédiger des rapports sur divers aspects.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*

NIC : 1421 0200001

Division : Division de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

SÉCHAGE DES MURS DE SOUS-SOL : RAPPORT FINAL DU PROJET

Une étude d'une durée de dix-huit mois a été amorcée pour évaluer les propriétés de séchage de 10 options d'ossature/isolation de murs de sous-sol après leur avoir fait subir une fuite contrôlée ou une inondation de courte durée. Elle a porté sur une construction classique à ossature de bois, une construction à ossature d'acier et trois assemblages brevetés. Au nombre des assemblages brevetés se trouvait un nouveau produit de Owens Corning, assemblage de fibre de verre rigide revêtu de vinyle, pouvant être installé sans ossature de bois ou d'acier, un assemblage avec isolation de polystyrène extrudé, Perimate de Dow, et un isolant vaporisé sur place. Cinq variantes d'une ossature classique à poteaux de bois ont été évaluées. Les différences évaluées variaient entre l'utilisation d'un pare-vapeur externe et la construction de l'ossature à une certaine distance des murs et planchers, et l'utilisation de Densglas au lieu de plaques de plâtre. Les deux assemblages à poteaux d'acier différaient seulement sur le plan de la distance du mur de sous-sol.

En règle générale, tous les assemblages muraux brevetés ont été plus performants que les assemblages à ossature de bois ou d'acier. Soit que les assemblages n'ont pas absorbé suffisamment de vapeur d'eau, soit qu'ils ont séché relativement vite après le mouillage, que la source d'eau soit une fuite contrôlée ou une inondation de courte durée.

Les assemblages à poteaux d'acier étaient plus performants que les poteaux de bois dans le cas d'une saturation de courte durée. Comme les poteaux d'acier ne peuvent pas retenir l'eau, ils ont séché plus rapidement que les assemblages de bois.

Aucun des assemblages de bois ne semblait supérieur aux autres dans les deux cas, qu'il s'agisse d'une fuite ou d'une inondation. En ce qui concerne la fuite contrôlée, comme elle pourrait survenir par une fissure dans un mur de sous-sol, les assemblages qui n'étaient pas dotés d'un pare-vapeur externe ont fait couler l'eau le long du mur, sous la lisse basse et dans le sous-sol. Parce que ces assemblages n'ont jamais vraiment été mouillés, leur performance est apparue supérieure. Lorsque la source d'eau était une inondation, le contraire était vrai. Il n'était pas possible de "sceller" les panneaux, bien qu'aucun effort n'ait été fourni en ce sens. Lorsque debout dans 100 mm d'eau durant une "inondation", l'eau s'est infiltrée dans tous les panneaux, qu'il y ait un pare-vapeur ou non. Une fois imbibée, l'humidité est demeurée plus longtemps dans les panneaux dotés d'un pare-vapeur. Autrement dit, le pare-vapeur entrave l'extraction de la vapeur d'eau.

SOUS-SOLS, FONDATIONS ET VIDES SANITAIRES

Outre le noircissement de la lisse basse de deux panneaux à ossature de bois, l'étude n'a pas produit beaucoup de moisissure ou de mildiou. Pourtant, les conditions étaient généralement propices, l'humidité superficielle et la teneur en humidité du bois dépassaient 25% pendant des mois, mais aucune infestation ne s'est manifestée. Ce pourrait être attribuable à l'absence de spores, qui doivent être présentes pour déclencher la croissance.

Préparé par Tom W. Forest et Mark Y. Ackerman. Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario), K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

TERRES CONTAMINÉES

DÉMONSTRATION DE LOGEMENT SÉCURITAIRE SUR DES TERRAINS LÉGÈREMENT CONTAMINÉS

Les recherches effectuées par la SCHL sur les terrains contaminés montrent que certains contaminants du sol peuvent être rendus inertes par la conception et l'opération des bâtiments. Les métaux lourds enfouis profondément dans le sol en sont un exemple. Si ces polluants peuvent être évités par la conception du bâtiment, cela réduirait énormément le coût de la remise en état du terrain. Ce projet a fait l'objet d'un appel de proposition. Il fournira de l'aide dans le contrôle des contaminants pour faire en sorte que la santé des occupants ne soit pas affectée par les contaminants résiduels dans le sol et servira à étudier le pouvoir de prédiction des évaluations du risque adaptées aux sites appliqué à l'aménagement d'un site.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1946 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

TERRES CONTAMINÉES

ÉTUDE DES ÉVALUATIONS DU RISQUE ADAPTÉES AU SITE - HABITATIONS

L'objectif de ce projet est d'évaluer la précision, la possibilité de reproduire et l'utilité d'évaluations du risque adaptées au site pour les habitations. On a transmis à neuf spécialistes de l'évaluation du risque une description hypothétique d'un site contaminé, pour qu'ils fassent une évaluation «préliminaire» des risques pour la santé des résidents liés à la construction de maisons sur ce site. Les résultats de ces évaluations variaient grandement, de plusieurs ordres de grandeur. Un rapport de recherche décrivant les travaux accomplis a été publié. Il décrit la nature des différences entre les évaluations des spécialistes, la source de ces variations et des méthodes pouvant améliorer ces évaluations. Le contractant aura pour tâche finale de soumettre un article sur les résultats du projet à un périodique contrôlé par des pairs sur l'évaluation du risque.

Agent de projet de la SCHL : *Don Fugler*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1534 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

TOURS D'HABITATION ET ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS

ANALYSE COMPARATIVE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE À SEATTLE, WA ET À VANCOUVER, C.-B.

Cette recherche sera axée sur la comparaison des différences (s'il y en a) dans la construction et déterminera si des défaillances semblables de l'enveloppe du bâtiment se produisent dans les ensembles résidentiels typiques à ossature de bois et à faible hauteur (trois à quatre étages) construits dans la région de Seattle.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1569 0300003
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRIBUTION À LA PRÉPARATION D'UNE ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ET D'ENTRETIEN

Ce projet a pour objectif d'obtenir des données financières récentes de source régionale sur les frais de fonctionnement et d'entretien d'environ 100 collectifs habitation, au moyen des états financiers de fin d'année.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1561 0300003
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRÔLE DE L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE L'ENVELOPPE D'UNE TOUR D'HABITATION

Une étude de cas d'une tour d'habitation de 20 ans à Toronto a été entreprise afin de documenter et de contrôler la performance des murs dont l'efficacité énergétique a été améliorée. En novembre 1997, un système d'isolation du fini extérieur a été installé par-dessus les murs en blocs précoulés dans le cadre d'un projet de rénovation globale du bâtiment. On a installé des instruments afin de contrôler la chaleur, l'air et l'humidité dans des assemblages muraux qui sont actuellement examinés pendant un an pour évaluer la performance de la stratégie d'amélioration de l'efficacité énergétique. Les résultats préliminaires indiquent que les murs ont une performance satisfaisante, mais il sera nécessaire d'évaluer le contrôle pendant tout un an.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1602 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRÔLE DE LA PERFORMANCE : ASSEMBLAGE MURAL À POTEAUX D'ACIER ET REVÊTEMENT DE BRIQUES (PA/RB) : ÉTAPE 4

L'étape 4 de cette étude comprend une quatrième année (1997-1998) de contrôle de la performance sur les lieux d'un assemblage mural à PA/RB en ce qui concerne la circulation de l'air et de l'humidité après ouverture des bouches de ventilation supérieures du revêtement de briques. On contrôle la performance d'un mur en utilisant des sondes mesurant la température, l'humidité et la pression de l'air liées à un système automatique d'enregistrement des données. Les résultats préliminaires indiquent que les bouches de ventilation n'ont pas contribué au séchage du mur mais ont augmenté la charge d'humidité du revêtement de brique. Même lorsque l'assemblage à PA/RB est typique des pratiques actuelles et des méthodes de travail satisfaisantes, les résultats de l'étude démontrent qu'il existe des problèmes de performance qui peuvent mener à long terme à de grands dommages. Les problèmes de performance les plus graves identifiés par cette étude sont attribuables à la faiblesse de la conception, ce qui montre la nécessité d'améliorer les normes de conception et de construction. Les rapports des étapes 1 et 2 sont disponibles à la SCHL. Les résultats de l'étape 3 de la recherche ont démontré aucune différence significative par rapport aux étapes 1 et 2 et l'ébauche du rapport de l'étape 4 a été reçue.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 0787 0300001
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRÔLE DE SYSTÈMES INNOVATEURS MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES

Les systèmes mécaniques innovateurs et de consommation et de production d'énergie électrique dans les tours d'habitation d'un projet récemment achevé à Peel, dans l'ouest de Toronto, sont contrôlés. Un système de cogénération au gaz a été installé qui fournit de l'électricité et de la chaleur au bâtiment. Les propriétaires du bâtiment sont inquiets que le système ne fonctionne pas d'une façon viable du point de vue économique. Un grand programme de contrôle et d'évaluation de la performance est en cours pour évaluer le système. Le coût de l'énergie fourni dans le bâtiment par le système de cogénération par rapport à la consommation de combustible, aux dépenses d'entretien, aux factures des services publics évitées et aux autres considérations sera évalué. La performance et le coût du système de cogénération seront comparés aux autres possibilités plus conventionnelles.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1260 0800001
ÉTAPE : Projet en cours

CONTRÔLE DES INFILTRATIONS DE PLUIE

Ce document, qui en est actuellement à l'étape d'ébauche, fournit les renseignements les plus récents sur le contrôle des infiltrations de pluie dans les murs. Il est basé sur des travaux de recherche de la SCHL et sur d'autres renseignements concernant le contrôle des infiltrations de pluie. Le travail est financé en collaboration avec l'American Architectural Manufacturers Association. On peut obtenir une copie de cette première version en s'adressant à Jacques Rousseau.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1258 0300004
ÉTAPE : Projet en cours

CORRECTION DES PROBLÈMES D'HUMIDITÉ DANS LES IMMEUBLES DE LA C.-B.

Dans le cadre de ce projet, on fera de la recherche et préparera un diagnostic et des méthodes recommandées pour supprimer, de façon efficace par rapport au coût, les fuites dans des immeubles en copropriété de la vallée du bas Fraser en Colombie-Britannique. On élaborera une méthode standard d'évaluation des dommages et un modèle de solution qui tient compte des conséquences techniques, financières et relatives à la conformité avec les codes ainsi que du caractère pratique des réparations. Un document sera également produit pour les gestionnaires immobiliers et les conseils de copropriétaires, seront produits sur les questions d'entretien et de réparation. La durée prévue du projet est de un an.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest, Mark Salerno*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2061 0200
ÉTAPE : Projet en cours

DÉFI IDÉES POUR LES TOURS D'HABITATION

Le Défi IDÉES vise à démontrer les avantages de conceptions et de technologies innovatrices dans le fonctionnement des tours d'habitation. Le Défi porte sur cinq aspects de la conception des bâtiments : la durabilité de l'enveloppe, l'efficacité énergétique, la qualité de l'air intérieur, la protection de l'environnement et l'accessibilité. Une tour à Montréal est en construction et des contrôles sont effectués. Les éléments acoustiques ont été testés. Deux brochures sont disponibles, une qui décrit le Défi IDÉES et les caractéristiques des projets des cinq finalistes et une autre qui est un guide des meilleures pratiques innovatrices dans la conception et la construction de tours d'habitation. Le processus de conception d'un bâtiment à Dundas, en Ontario, qui examine l'adaptation des objectifs du Défi IDÉES et l'information du Guide des meilleures pratiques de la SCHL est en voie de documentation. Des projets sontégalement en cours à Victoria, à Vancouver et à Edmonton.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall* — ***NIC*** : 0840 0300

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

DIRECTIVES POUR L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES MURS DE MAÇONNERIE NON ISOLÉS

En collaboration avec l'Institut de recherche en construction du CNRC, un projet a été lancé visant à évaluer les formes les plus répandues de murs en maçonnerie solide dans les bâtiments commerciaux et résidentiels et les stratégies actuelles d'amélioration de l'efficacité énergétique. Les enquêtes au sujet des murs dont l'efficacité énergétique avait été préalablement améliorée sont effectuées afin de déterminer l'impact sur la durabilité de l'enveloppe du bâtiment.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 1730 0300003

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Complété

DISPONIBLE : Publication ne sera pas publiée

DOCUMENT CONSULTATIF SUR LES SYSTÈMES MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES DES ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS

Ce rapport technique sur la conception d'équipements de conservation de l'énergie et de systèmes de plomberie, de chauffage, de ventilation et de climatisation de l'air, d'éclairage et d'alimentation électrique dans les logements collectifs a été examiné par les spécialistes du domaine. La conception du système et les pratiques d'installation décrites dans le rapport vont être modifiées afin de refléter leurs commentaires. Un document consultatif recommandant les «bonnes pratiques d'ingénierie» pour les concepteurs, les propriétaires et les consultants devrait être disponible à la fin de 1999.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill* — ***NIC*** : 1774 0300004

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

DOCUMENTS SUR LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN DES SYSTÈMES MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES DES COLLECTIFS D'HABITATION

Deux publications, actuellement à l'étape d'ébauche, ont été préparées relativement à l'amélioration du rendement de systèmes de bâtiment dans les immeubles résidentiels. Le premier document, qui s'adresse aux propriétaires et aux gestionnaires, fait le lien entre de bonnes pratiques de fonctionnement et des stratégies d'investissement souhaitables. Le deuxième, qui s'adresse au personnel chargé du fonctionnement et de l'entretien des immeubles, met à jour l'information sur les systèmes mécaniques et électriques et présente une liste de vérification pour l'entretien préventif des collectifs d'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1774 0300004
ÉTAPE : Projet en cours

ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS GOVERNOR'S ROAD ET SPENCER CREEK VILLAGE À DUNDAS EN ONTARIO

L'objectif de ce projet était de réaliser les objectifs des maisons saines de la SCHL et du défi IDÉES dans les ensembles de logements collectifs Governor's Road et Spencer Creek à Dundas en Ontario.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 0840 0309007
ÉTAPE : Projet en cours

ENVELOPPE À OSSATURE DE BOIS. GUIDE DES RÈGLES DE L'ART, TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT

Les concepteurs, constructeurs, maîtres d'ouvrages et gestionnaires immobiliers qui consultent le présent guide doivent posséder une connaissance générale des principes et des aspects pratiques régissant la conception et la construction de l'enveloppe d'un bâtiment à ossature de bois. Nous avons mis en évidence les meilleurs détails d'exécution et devis en matière de construction résidentielle qui ont cours dans les bureaux d'études techniques et sur les chantiers de construction au Canada.

Il y est notamment question du comportement du bois en construction, du contrôle des sources d'humidité, du mouvement de la chaleur, des caractéristiques des éléments constituants types de l'enveloppe et des matériaux à préciser dans les devis, de l'assurance de la qualité, de l'entretien et du renouvellement. Ce guide contient également plus de 30 détails d'exécution clairement dessinés sur CD-ROM faciles à télécharger dans votre programme CAO. Mesures métriques et anglaises, français et anglais dans différentes couches.

Le guide comprend les chapitres suivantes : le bois en construction; transfert de chaleur; transfert d'humidité; contrôle de l'humidité; changement dimensionel; détails d'exécution; devis; contrôle de la qualité; et entretien et réparations.

Réalisé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement par Otto Bryden Erskine Martel Architects Inc. et par la suite par Otto and Erskine Architects Inc., aux termes d'une entreprise commune avec Halsall Associates. Le Conseil national de recherches du Canada, l'Association canadienne des constructeurs d'habitations, le Conseil canadien du bois et l'Association des constructeurs d'habitations du Nouveau-Brunswick ont contribué à la rédaction du guide. Ottawa : SCHL, 1999.

*Numéro de commande : NF6922. ** Prix 89,00$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. : 1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

ENVELOPPE DE BÂTIMENTS À OSSATURE DE BOIS DANS LE CLIMAT LITTORAL DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE. GUIDE DES RÈGLES DE L'ART, TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT

La construction dans le climat côtier de la Colombie-Britannique pose des défis particuliers--et ce guide de 270 pages constitue l'ouvrage faisant autorité le plus actualisé qui existe pour aider à relever ces défis. Le guide présente les renseignements techniques les plus complets sur les façons d'adapter la construction au climat littoral de la Colombie-Britannique.

Le guide s'adresse surtout aux spécialistes de la conception de l'enveloppe des bâtiments collectifs à ossature de bois de la zone climatique du littoral de la Colombie-Britannique. Il devrait toutefois être utile au secteur de la construction en général et l'inciter à comprendre le comportement et la performance des assemblages constitutifs de l'enveloppe du bâtiment. La majeure partie de la matière traitée dans le Guide peut également se transposer dans d'autres zones climatiques et types de bâtiment.

Même si le Guide est destiné à refléter les règles de l'art en général, son objet premier consiste à gérer l'humidité puisque ce sont avant tout les problèmes de performance liés à l'humidité qui en ont motivé la rédaction. Le Guide ne traite donc pas précisément des aspects de l'ossature, de l'isolement acoustique, de la prévention des incendies ou de la sécurité qui peuvent aussi se répercuter sur la conception de l'enveloppe du bâtiment.

Il est notamment question du comportement du bois en construction, du contrôle des sources d'humidité, du mouvement de la chaleur, des caractéristiques des éléments constituants types de l'enveloppe et des matériaux à préciser dans les devis, de l'assurance de la qualité, de l'entretien et du renouvellement. Cinquante-trois détails d'exécution à la fine pointe de la technologie CAO montrent plusieurs techniques de pare-air, d'ailleurs toutes incluses sur le CD-ROM d'accompagnement.

Recommandé par le Conseil canadien du bois et la Consortium de recherche sur l'enveloppe du bâtiment (BERC).

Rédigé par RDH Building Engineering Limited dans le cadre d'une coentreprise avec Morrison Hershfield Limited. Les dessins bidimensionnels sont l'oeuvre de Hewitt Tan Kwasnicky Architects Inc. alors que Don Onysko s'est chargé de rédiger le chapitre consacré au comportement du bois. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

*Numéro de commande : NF2179. ** Prix 89,00$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. : 1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

ESSAI DE LA MÉTHODE DE LA ZONE TAMPON DYNAMIQUE AU 312, RUE CUMBERLAND, À OTTAWA

Ce projet a pour objectif de mettre à l'essai la méthode de la zone tampon dynamique dans l'espace vide derrière le revêtement de brique dans un immeuble.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 0411 0305002
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE DE CAS DE LA RÉNOVATION D'UN IMMEUBLE À APPARTEMENTS AYANT DES MURS DE MAÇONNERIE SOLIDES

Un bâtiment commercial vieux de 90 ans ayant des murs en maçonnerie solide a été complètement démoli de l'intérieur et rénové comme bâtiment résidentiel pour les personnes seules à faible revenu. La rénovation comportait l'addition d'isolant thermique à l'enveloppe du bâtiment, l'application de stucco à l'extérieur de trois des quatre côtés du bâtiment, la restauration de la façade de maçonnerie et l'installation d'un système équilibré de ventilation mécanique et d'un système combiné de plinthes hydroniques et de planchers radiants. L'enveloppe du bâtiment est contrôlée afin de fournir une indication de sa performance potentielle à long terme. La consommation d'énergie d'eau et la qualité de l'air intérieur seront aussi contrôlées dans le bâtiment rénové afin d'évaluer les forces et les faiblesses de la stratégie de rénovation. Une étude de cas sera produite afin de documenter les travaux entrepris et les résultats du contrôle de la performance.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1730 0300002
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE DE LA PLUIE POUSSÉE PAR LE VENT À L'ENSEMBLE DE LOGEMENTS COLLECTIFS GOVERNOR'S ROAD

En continuation de la recherche précédente, ce projet explore l'impact de la conception du parapet et de sa protection contre la pluie poussée par le vent au haut d'un bâtiment à logement collectif à Dundas (Ontario), afin d'optimiser la conception de la toiture de façon plus efficace.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1123 0300013
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE VISANT À ÉVALUER LES CAUSES DES PROBLÈMES D'HUMIDITÉ DANS LE LOGEMENT EN ALBERTA

En partenariat avec l'Alberta Housing Industry Technical Committee, ce projet vise à examiner le prétendu problème d'infiltration d'humidité dans les logements à ossature de bois de faible hauteur en Alberta. À l'heure actuelle, les avis des membres de l'industrie sont partagés quant à la source d'humidité contribuant le plus aux incidents d'infiltration d'eau qui ont été signalés et cette étude tentera de faire la lumière sur la question.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest, Halayna Tataryn* ***NIC*** : 2066 0200001

Division : Division de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours

Centre d'affaires des Prairies

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDES DE CAS DE RÉPARATION ET D'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DANS LES LOGEMENTS COLLECTIFS

La SCHL documente les activités de réparation et d'amélioration de l'efficacité énergétique dans les logements collectifs. Les 30 premières études de cas documenteront les caractéristiques des bâtiments, le genre de problèmes qui ont provoqué les réparations et les travaux d'amélioration de l'efficacité énergétique, les coûts, les avantages, etc. Une vaste gamme d'études de cas fera partie de cette étude afin de refléter les priorités régionales en matière de réparation et d'amélioration de l'efficacité énergétique. Ces études seront utiles pour d'autres membres du secteur des logements collectifs, qui pourront les consulter lorsqu'ils font face à des problèmes semblables. Une grille de l'information qui peut être utilisée comme orientation vers le genre de renseignements qui devraient être obtenus afin d'orienter les activités de réparation et d'amélioration de l'efficacité énergétique dans les logements collectifs a été préparée. La SCHL sollicite actuellement le secteur de la construction pour qu'il fournisse des études de cas et embauchera des consultants qui produiront la documentation nécessaire. Un précis d'études de cas sera assemblé et diffusé aux membres du secteur résidentiel.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel* ***NIC*** : 1782 0300001-7

Division : Division de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDES DE CAS POUR LES TECHNOLOGIES ET LES SOLUTIONS INNOVATRICES DANS DES LOGEMENTS COLLECTIFS RÉUSSIS

Les logements collectifs innovateurs ayant réussi au Canada sont identifiés et documentés pour contrôle futur. Des domaines tels que l'enveloppe durable des bâtiments, les économies d'énergie, les coûts sur le cycle de vie et les solutions favorables à l'environnement seront évalués. Un logement collectif, la Conservation Co-operative, a été choisi pour évaluation et a été présenté au Défi du bâtiment écologique à Vancouver à l'automne 1998. Des affiches de plusieurs ensembles résidentiels ont également été préparées pour la conférence Défi du bâtiment écologique. Les systèmes sélectionnés sont illustrés dans un recueil de deux pages portant sur des études de cas et disponibles sur notre site web à www.cmhc-schl.ga.ca/recherche/tours.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1817 0300001
ÉTAPE : Projet en cours

EXPORTATION DE LA SÉRIE DE SÉMINAIRES TECHNIQUES DE LA SCHL

Au cours des 15 dernières années, la SCHL a entrepris des recherches dans le développement de technologies pour les tours d'habitation. Ce travail pourrait être commercialisable aux É.-U. et dans d'autres pays qui connaissent des problèmes semblables concernant l'efficacité énergétique, l'étanchéité à l'air, le contrôle du bruit et le contrôle de la pénétration de la pluie dans l'enveloppe du bâtiment. Les activités de recherche de la SCHL en matière de sciences du bâtiment ont été entreprises par des compagnies de consultants canadiennes qui ont acquis beaucoup de connaissances qui pourraient être commercialisées dans d'autres pays. Une série pilote de séminaires est en voie d'élaboration pour être donnée aux É.-U. en collaboration avec le Building Environmental Thermal Envelope Council et l'aide financière du Department of Energy.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1928 0200
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE DES PRATIQUES EXEMPLAIRES EN MATIÈRE DE SYSTÈMES D'ISOLATION DES FAÇADES AVEC ENDUIT (SIFE)

Ce projet a pour objectif d'entreprendre et de réaliser un guide de pratiques exemplaires. Ce guide s'adressera aux concepteurs et offrira des solutions à certains aspects couramment relevés dans les procédés de conception de l'enveloppe du bâtiment, tel qu'il se rapporte aux SIFE.

Agent de projet de la SCHL : *Luis de Miguel*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2047 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART : ASSEMBLAGES PARE-FEU ET PARE-SON POUR LES LOGEMENTS COLLECTIFS

Ce document visant les concepteurs de logements collectifs fournira les renseignements les plus récents sur la recherche de la SCHL sur les partitions, les planchers, les séparations latérales pare-feu et pare-son ainsi que le bruit de la plomberie, etc. Le document est produit en collaboration avec l'IRC du CNRC.

Agent de projet de la SCHL : *Ken Ruest*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1804 0300003
ÉTAPE : Projet en cours

LOGICIEL RAINSCREEN 2.1

Le logiciel RAINSCREEN a été préparé afin d'aider à la conception d'assemblages muraux pare-pluie à pression équilibrée. Une nouvelle version du logiciel RAINSCREEN, qui comprendra un didacticiel et un manuel, et qui sera beaucoup plus conviviale a été produite et est offerte sur Internet à l'adresse suivante : http://www.cmhc-schl.gc.ca/Research/HighRise/files/rainscreen.html

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1258 0300005
ÉTAPE : Projet en cours

MODÉLISATION DU MOUVEMENT DE L'AIR ET DE L'HUMIDITÉ AINSI QUE DE LA DURABILITÉ DES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX

Ce projet a pour but d'acquérir de nouvelles connaissances pour évaluer l'impact de divers types de murs, d'installations de ventilation et de conditions des environnements intérieurs sur la durabilité et l'efficacité énergétique de systèmes de construction nouveaux et dont l'efficacité technique a été améliorée dans des immeubles résidentiels et commerciaux de grande hauteur.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1934 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

OUTILS D'ÉVALUATION DE L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL POUR LE LOGEMENT COLLECTIF

Ce projet évaluera six différents outils d'évaluation environnementale afin de déterminer s'ils sont applicables dans les logements collectifs. Les meilleures caractéristiques et les limites de chaque outil seront identifiées et transmises aux auteurs de chaque outil. Quatre bâtiments innovateurs seront évalués par un des outils. Ce travail a été présenté au comité du Défi bâtiment écologique 1998 (DBE) dans le cadre de la contribution de la SCHL à l'élaboration de la composante résidentielle de tous les critères d'évaluation du Défi bâtiment écologique concernant tous les genres de bâtiments. Le DBE est une conférence internationale sur l'évaluation du rendement des bâtiments qui a eu lieu à Vancouver en octobre 1998. D'autres travaux seront effectués en 1999 afin d'élaborer un outil d'évaluation de l'impact environnemental pour les tours d'habitation, y compris la consignation de repères connexes ainsi que les coûts associés et les économies réalisables un contexte de réduction des dommages causés à l'environnement.

Agent de projet de la SCHL : *Cate Soroczan* **NIC** : 1872 0200

Division : Division de la recherche **ÉTAPE** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PROBLÈMES D'HUMIDITÉ EN C.-B. - PERFORMANCE HYGROTHERMIQUE DU STUCCO

Les objectifs du projet sont d'en arriver à une compréhension fondamentale et pratique de la performance hygrothermique des assemblages de murs en stucco dans les conditions climatiques de Vancouver, en C.-B. Les caractéristiques seront examinées par évaluation en laboratoire. Le comportement hygrothermique à long terme des composants de l'enveloppe des bâtiments sera simulé en utilisant le logiciel LATENITE. Le résultat des travaux orientera l'analyse du taux de séchage de l'enveloppe. Ce travail est financé en collaboration avec l'Institut de recherche en construction du CNRC, et il fait partie du consortium récemment créé sur les stratégies de contrôle de l'humidité dans les assemblages muraux.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau, Mark Salerno* **NIC** : 1816 0300007

Division : Division de la recherche **ÉTAPE** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PROBLÈMES D'HUMIDITÉ EN C.-B. : EXPÉRIENCES SUR LES TAUX DE SÉCHAGE DE L'ENVELOPPE

Les résultats de «l'Enquête sur l'échec des enveloppes de bâtiments dans le climat côtier de la Colombie-Britannique» a révélé que la construction de murs étanchéisés en surface ou de systèmes de membrane d'étanchéité dissimulée n'encourage pas le séchage rapide des assemblages de murs une fois que l'humidité a saturé la membrane et a pénétré dans le revêtement. La solution pour encourager le séchage de l'assemblage mural a été de ménager une cavité d'air derrière le revêtement. L'objectif de ce projet est d'identifier, par des travaux en laboratoire, une gamme de configurations de cavités et de ventilation qui fournira des caractéristiques de séchage des murs nécessaires dans le climat côtier de la Colombie-Britannique. En plus des aérateurs, on examinera a ussi les effets de l'isolant, du pare-vapeur, du type de papier de construction et du type de revêtement.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Salerno, Sylvio Plescia* ***NIC*** : 1816 0300009
Division : Division de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PROBLÈMES D'HUMIDITÉ EN C.-B. : PROTOCOLE D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ

L'objectif de cette étude est de produire un protocole pertinent localement qui représentera le système de référence de gestion de la qualité pour l'enveloppe extérieure des constructions à ossature de bois de trois et quatre étages en Colombie-Britannique. Le protocole traite des conclusions et des recommandations identifiées dans «l'enquête sur l'échec de l'enveloppe des bâtiments dans le climat côtier de la Colombie-Britannique». Le protocole sera aussi lié au «Guide des règles de l'art de la SCHL -- Construction à ossature de bois dans le climat côtier de la Colombie-Britannique». L'ébauche du protocole a été revue et devra être mise à l'épreuve dans un contexte réel pour être raffinée. Des promoteurs se sont montrés intéressés à collaborer à ce projet.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau, Mark Salerno* ***NIC*** : 1816 0300006
Division : Division de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PROBLÈMES D'HUMIDITÉ EN C.-B. : TESTS À PETITE ÉCHELLE ET PROTOCOLE DE DÉVELOPPEMENT

Ce travail découle des conclusions et des recommandations de «l'enquête sur l'échec de l'enveloppe des bâtiments dans le climat côtier de la Colombie-Britannique». L'intention de ce premier projet de test est de donner au secteur une certaine idée de ce qui fonctionnera ou ne fonctionnera pas et d'examiner la sensibilité de différents systèmes par rapport à des variables précises. Les tests fourniront une comparaison relative en vertu de conditions environnementales spécifiques. Bien que le travail ne fournira pas une solution définitive, il servira comme orientation concernant l'utilisation de certains nouveaux assemblages proposés. Le travail va aussi préparer un protocole pour «l'analyse du taux de séchage de l'enveloppe» qui est actuellement prévue. Ce travail est financé en collaboration avec l'Institut de recherche en construction du CNRC, la Ville de Vancouver, Van Maren Limited, Centreville Limited et Aquastap Limited.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau, Mark Salerno* ***NIC*** : 1816 0300005
Division : Division de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RECHERCHE SUR LE RÔLE QUE PEUT JOUER LA NORME ISO 14001 (SYSTÈMES DE GESTION DE L'ENVIRONNEMENT) DANS LA GESTION DES COLLECTIFS D'HABITATION

Ce projet vise à établir si, oui ou non la norme internationale ISO 14001, «Systèmes de gestion environnementale – Spécifications et lignes directrices pour son utilisation» a un rôle à jouer dans la gestion des immeubles résidentiels. Si l'étude permet d'établir que la norme ISO 14001 a réellement un rôle à jouer, on s'efforcera d'en déterminer la nature exacte.

Agent de projet de la SCHL : *Silvio Plescia* ***NIC*** : 2144 0200007
Division : Programme de subventions de recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RÉVISION DU PROTOCOLE DE SUIVI

Ce projet vise à réviser le protocole de façon plus modulaire, à l'élargir pour inclure le suivi et l'interprétation des données, à supprimer les mentions originales du projet Défi IDÉES et à réviser la représentation graphique des données.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau* ***NIC*** : 0840 0306012
Division : Division de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

SIMULATIONS INFORMATIQUES DES PROBLÈMES D'HUMIDITÉ EN C.-B.

Cette recherche examine, à partir de simulations informatiques du logiciel WALLDRY, le potentiel de séchage de différents assemblages de murs et vise à fournir des données afin d'étayer les recommandations qui seront incorporées dans le guide des meilleures pratiques pour la région côtière. Les résultats de cette recherche serviront aussi à des fins d'orientation dans le projet d'analyse du taux de séchage de l'enveloppe. Puisque les coûts pour réaliser tous les tests proposés sont très élevés, on a recommandé que des simulations informatiques WALLDRY soient utilisées afin de déterminer quels murs pourraient être les plus utiles à tester, ce qui aurait potentiellement la possibilité de réduire le coût du programme de test.

Agent de projet de la SCHL : *Jacques Rousseau*
NIC : 1816 0300004
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

VÉRIFICATION TECHNIQUE D'IMMEUBLES À APPARTEMENTS DES ANCIENNES VILLES DE TORONTO ET YORK

Un échantillon représentatif de 63 logements collectifs à Toronto a été vérifié afin de déterminer leur condition. Les bâtiments ont été examinés pour déterminer leur durabilité,pour des aspects comme la santé et la sécurité-incendie et les systèmes mécaniques et les coûts afférents de réparation. Ce projet est une initiative conjointe avec la Ville de Toronto. Les résultats préliminaires montrent que les coûts moyens de réparation peuvent atteindre environ 7 474 $ sur une période de 10 ans, sans tenir compte des coûts pour l'entretien régulier ou les finis intérieures. Pour les systèmes de l'enveloppe du bâtiment, les plaintes concernant les infiltrations ont augmenté et sont passées de 12 % dans les bâtiments construits avant 1960 à 45 % dans les immeubles construits après 1970.

Agent de projet de la SCHL : *Sandra Marshall*
NIC : 1537 0300001
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NOTES

NOTES

RECHERCHE SOCIO-ÉCONOMIQUE

CONCEPTION URBAINE : ANALYSE DES DEGRÉS DE DENSITÉ ET ÉLABORATION D'UN OUTIL DE CONCEPTION

Cette étude vise à établir comment les stipulations en matière de densité d'occupation des sols peuvent se répercuter sur différentes autres composantes systémiques (comme les terrains non construits) de la planification des collectivités et interagir avec eux. Elle mènera à la création d'un outil de conception urbaine durable qui alimentera le processus de «conception urbaine négociée» en permettant l'élaboration de prototypes de densité moyenne jugés acceptables par l'ensemble de la collectivité.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Pollard*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1998 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

CONCEPTION DE RUES RÉSIDENTIELLES:TIRER LES LEÇONS DES BANLIEUES

L'objectif de ce projet de recherche est de produire des solutions concrètes de conception de rues résidentielles basées sur une compréhension complète des expériences précédentes et de stimuler de nouvelles idées pour les entrepreneurs et les spécialistes de la conception.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1644 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

DENSIFICATION RÉSIDENTIELLE EN QUARTIER CENTRAL

Cette recherche a pour objectif d'examiner le phénomène de la densification résidentielle dans un secteur urbain dense à partir de données sur les logements neufs qui y ont été bâtis au cours des cinq dernières années et sur les nouveaux occupants de ces logements. L'étude portera sur la situation dans le quartier Mile End de Montréal pour en tirer des leçons qui pourront servir au renouvellement des quartiers centraux des grandes villes canadiennes.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2012 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

FACTEURS ESSENTIELS DE SUCCÈS PERMETTANT L'ADOPTION DE NOUVELLES NORMES D'AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL

Ce projet a pour but d'étudier des exemples innovants de l'application de normes d'aménagement non traditionnelles. Il établira quels sont les facteurs essentiels de succès permettant aux nouvelles normes d'être mises en place.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Pollard*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2006 020001
ÉTAPE : Projet en cours

GRANDIR AVEC LE TEMPS : DÉMARCHE PROGRESSIVE D'AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL

Cette étude vise à élaborer et à valider une démarche conceptuelle relativement à l'aménagement résidentiel progressif afin de faciliter la mise en oeuvre d'un projet de démonstration concret. Le projet intégrera les expériences des maisons évolutives précédentes, fera une évaluation du nombre de ménages à faible revenu pouvant profiter de cette formule, cherchera quels règlements peuvent en permettre la mise en oeuvre, appliquera le concept à des sites proposés par la ville de Toronto et fera rapport de l'expérience. On prévoit qu'une publication sera prête au printemps 2000.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200013
ÉTAPE : Projet en cours

IMPACT ÉCONOMIQUE DES APPARTEMENTS ACCESSOIRES SUR L'INFRASTRUCTURE ET LES SERVICES URBAINS

Cette recherche vise à explorer et résumer les différentes méthodes permettant d'établir les coûts des services municipaux, d'immobilisations et de fonctionnement, se rapportant aux appartements accessoires dans les quartiers bâtis et les nouveaux lotissements, au moyen d'une analyse documentaire et d'entrevues de premier plan.

Agent de projet de la SCHL : *Steve Mennill*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2010 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

INCIDENCE ÉCONOMIQUE SUR LES DÉPENSES DE LOGEMENT ACCESSOIRES

Cette étude vise à estimer l'incidence économique des formes accessoires d'activités économiques comme le financement, le transfert de propriété, l'aménagement du territoire et la viabilisation. Le contractant formera des estimations sur les répercussions directes, indirectes et induites sur l'emploi dans son ensemble et au sein du secteur et sur la part du PNB tributaire des dépenses accessoires associées aux dépenses de construction résidentielle, à la vente de logements neufs et à la vente de logements existants.

Agent de projet de la SCHL : *Orlando Manti*

Division : Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2141 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

INTENSIFICATION IN URBAN AREAS

Ce rapport traite de la densification urbaine comme moyen d'absorber la croissance de la population en évitant l'étalement urbain. La densification, également appelée revitalisation ou réurbanisation, est un concept qui a pour but de ralentir la tendance à construire de nouvelles habitations sur des emplacements inoccupés à la périphérie des villes. Selon des études récentes, la densification peut réduire d'au moins 25 p. 100 les coûts d'infrastructure et diminuer de 40 p. 100 l'occupation des terres. Il est nécessaire d'encourager la densification mixte - comprenant la création de logements et d'emplois - dans les villes canadiennes, afin d'assurer l'efficacité des transports publics, de suivre l'évolution de la population et de maintenir la vitalité des centres urbains.

Le rapport utilise une technique de visualisation informatique afin de présenter sous forme d'images la taille, la forme, le lieu et l'aspect de certains projets d'aménagement, de même que les conséquences de ces projets sur la densité de la population. Cette technique, qui combine des systèmes d'information géographique et de conception assistée par ordinateur, illustre les répercussions de la densification sur certains quartiers et les effets possibles de projets qui n'ont pas encore été réalisés.

Le rapport démontre que :

- la densification résidentielle et mixte est déjà en cours dans certaines villes canadiennes;
- la construction sur des terrains intercalaires et la densification ont été et peuvent être utilisés efficacement pour augmenter le nombre de logements à prix modique et revitaliser les centres urbains;
- les gouvernements et fournisseurs de logements doivent revoir les principes de réglementation, assouplir les codes du bâtiment et zonage et éliminer les mécanismes de planification qui empêchent la production de logements à prix modique;
- diverses mesures peuvent favoriser la densification urbaine, en particulier le remplacement de règlements de zonage désuets par de simples directives de conception, la mise en place d'un système de zonage basé sur le droit afin de réduire les retards et les coûts de traitement, l'aménagement d'espaces qui combinent des lieux de travail et de résidence à l'intérieur des villes, et l'octroi de primes à la densité afin d'encourager la revitalisation de secteurs clés, comme les centres de transport et les grandes artères.

Préparé par Gerald Daly et Richard Milgrom. Agent de projet de la SCHL : Fanis Grammenos. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1998. (Programme de subventions de recherche)

ÉTAPE : Rapport complété

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal

Ottawa (Ontario), K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca.

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

LA RÉVOLUTION DE L'INFORMATION ET L'AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL

L'objectif de cette recherche est d'examiner l'aménagement résidentiel dans le contexte de la révolution de l'information.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*

NIC : 2014 0200001

Division : Programme de subventions de recherche

Division de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

MÉTHODES DE PLANIFICATION ET DE RÉGLEMENTATION UTILISÉES DANS D'AUTRES PAYS

Cette étude avait pour objet d'examiner les méthodes utilisées dans divers pays en matière de planification et de réglementation touchant l'aménagement, en particulier l'utilisation d'une planification fondée sur le rendement et de mesures incitatives de nature financière. On peut tirer des leçons et des acquis précieux de ces méthodes de manière à améliorer la souplesse et l'efficacité du secteur de l'aménagement au Canada. En plus de résumer la documentation existante sur le sujet, la recherche inclut des comptes rendus sur des entrevues avec des informateurs provenant du secteur gouvernemental et de celui de l'aménagement et du milieu universitaire en Australie, en Nouvelle-Zélande, aux États-Unis et en Europe.

Agent de projet de la SCHL : *Steve Mennill*

NIC : 1775 0200001

Division : Division de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

CADRE DE VIE DE L'ENFANT

ÉTUDE DE MILIEU : CONCEPTION CENTRÉE SUR LES ENFANTS

Ce projet consistera à préparer une étude de milieu ou un rapport d'information sur le logement et les enfants. Ce document comprendra des données sur les aspects démographiques, sociaux et économiques, une liste d'intervenants clés, des références et des consultants éventuels, de même que de l'information sur la situation actuelle relativement au logement des enfants et aux milieux de vie.

Agent de projet de la SCHL : *Gloria Neufeld Redekop* — ***NIC*** : Plan 7-6683

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Planification

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

CONSTRUCTION -- INDUSTRIE

INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE : ENJEUX ET OCCASIONS À SAISIR POUR LE XXIe SIÈCLE

Cette étude vise à examiner l'évolution du secteur canadien de l'habitation depuis le milieu des années 1980, les enjeux actuels et éventuels de cette période jusqu'à 2010 et les voies par lesquelles il devrait s'adapter.

Agent de projet de la SCHL : *Ian Melzer* — ***NIC*** : 1987 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ADAPTING CANADIAN HOUSING TECHNOLOGY TO INTERNATIONAL MARKETS: DESIGN, MATERIALS, COMPONENTS AND STRUCTURES

L'industrie canadienne du logement est l'une des plus diversifiée et des plus rentables du monde. Des centaines de sociétés au fondement solide offrent sur les marchés étrangers leurs produits, technologies et systèmes liés au domaine du bâtiment. Plusieurs recherchent activement les possibilités d'exportation et d'investissement à l'étranger. Afin de réussir, elles doivent porter une attention particulière aux normes nationales et locales en vigueur à l'extérieur du Canada, aux traditions culturelles, à la conception et aux attentes en matière de qualité.

Les acheteurs des marchés étrangers acceptent-ils les produits qu'offrent présentement les sociétés canadiennes? Comment les exportateurs canadiens s'adaptent-ils aux besoins précis des consommateurs étrangers et comment pourrait-on augmenter les parts du marché en adaptant les produits, technologies et services liés à l'industrie du logement? Voilà les trois principales questions auxquelles répond le présent rapport.

Selon les données sur l'exportation recueillies par Statistiques Canada, bon nombre de produits et de matériaux liés à l'industrie du logement sont déjà très populaires sur les marchés étrangers. Les exportateurs ont recours à différents moyens pour assurer les acheteurs de la qualité des biens et offrent des produits concurrentiels, tant au niveau des prix et de la disponibilité que des délais de livraison. Néanmoins, il y a encore de nombreux moyens d'accroître les parts du marché par une meilleure adaptation des produits aux conditions, normes et goûts locaux.

Les grands exportateurs se sont engagés à adapter leurs produits aux goûts des marchés étrangers et prennent déjà les mesures qui s'imposent. Ils modifient, parfois de façon marquée, la conception, les couleurs, la finition, la qualité, le rendement, les dimensions, la langue des documents de référence et d'autres caractéristiques de leurs produits. Il est toutefois important d'améliorer le partage de renseignements pratiques sur ce sujet entre les exportateurs existants et éventuels, afin d'accroître les exportations canadiennes. Les sociétés canadiennes doivent pouvoir disposer des meilleurs outils de marketing afin de demeurer concurrentiels sur le marché international du logement. Les possibilités d'arracher des parts de marché aux autres sociétés canadiennes en adoptant les meilleures pratiques en vigueur sur les marchés étrangers sont presque nulles. Même s'il existe des techniques et des produits privatifs et des trucs du métier secrets, la plupart des produits et des adaptations de services sont présentées dans les documents des sociétés. Même si certains croient le contraire, le marché éventuel est souvent si vaste qu'il peut faire de la place à tous les entrepreneurs canadiens.

Les partenaires étrangers du secteur privé et les instituts de recherche gouvernementaux devront collaborer pour mettre au point une technologie canadienne du logement permettant de répondre à l'avenir à leurs propres besoins Il faut toutefois être prudent afin d'éviter les situations comme celle qui se produit au Japon, où le Canada est reconnu comme une source de bon bois d'oeuvre bon marché plutôt que comme un fournisseur de systèmes complets de logement de qualité.

Certaines sociétés canadiennes mettent l'accent sur les produits, les technologies et les services destinés uniquement aux marchés internationaux, particulièrement dans le secteur du logement à prix modique. À quelques exceptions près, ces sociétés semblent ne connaître jusqu'à maintenant qu'un modeste succès. Les secteurs d'avenir prometteurs sont ceux des opérations locales et du transfert de technologie, plutôt que celui de l'exportation proprement dite.

Une liste de questions clés à l'intention des sociétés canadiennes qui cherchent à percer le marché international ou qui visent à augmenter leur part de marché, figurent à la fin du rapport. Elle permettra à l'utilisateur de passer en revue chaque point ou chaque élément à adapter.

Le rapport contient aussi des renseignements sur les spécialistes du domaine, ainsi que des références utiles.

Préparé par C. David Crenna, Bayswater Consulting Group Inc. Agent de proje de la SCHL : Rob Duncan. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche)

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

AMÉLIORATION DU PARC DE LOGEMENTS EN RUSSIE : DÉBOUCHÉS ET OBSTACLES POUR LES EXPORTATEURS CANADIENS

Ce projet a pour but de définir différentes stratégies de développement pouvant être adoptées par les entreprises canadiennes pour répondre de manière pratique et réaliste aux débouchés offerts sur le marché russe de l'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Oliver Drerup* — ***NIC*** : 1830 0200001

Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ANALYSE DU COÛT COMPARATIF D'UNE MAISON TYPIQUE AVEC CHARPENTE EN 2 x 4 AU CANADA ET AU JAPON

L'objectif de ce projet est de préparer un tableur établissant les coûts qui traitera tous les coûts directs et indirects faisant partie d'un projet complet prêt à être livré, y compris au moins la conception, les permis et les approbations, les matériaux, etc.

Agent de projet de la SCHL : *Jay Thakar* — ***NIC*** : 1596 0900001

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

CONTRIBUTION À UNE ÉTUDE DE MARCHÉ POUR LES PRODUITS DE BOIS RÉSISTANT AUX TERMITES DANS LES PAYS RIVERAINS DU PACIFIQUE

Ce projet a pour objectif d'étudier les marchés pour les produits de bois résistant aux termites dans les pays riverains du Pacifique.

Agent de projet de la SCHL : *Jay Thakar* — ***NIC*** : 2104 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

CRITÈRES POUR AIDER À CRÉER DES ALLIANCES RÉUSSIES DANS LE SECTEUR CANADIEN DU LOGEMENT

L'objectif de ce projet est d'élaborer et de valider des critères qui aideront à déterminer quelles alliances peuvent réussir dans le marché de l'exportation du logement.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 1770 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉLABORATION D'UN CADRE DE TRAVAIL POUR L'ADOPTION DE CODES, DE NORMES ET DE PROCÉDÉS DE CERTIFICATION EN VUE DE L'APPLICATION EN RUSSIE DES PRODUITS ET TECHNIQUES DU SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION

Ce projet a pour objectif de fournir un cadre standard pour l'aménagement de maisons à l'intention des familles (notamment des maisons en rangée) dans des villes de la fédération de Russie, en conformité avec les principales directives du programme de logement « Zhilische ».

Agent de projet de la SCHL : *Anjela Pavlova* — ***NIC*** : 2145 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉLABORATION D'UN PROGRAMME POUR UN SÉMINAIRE SUR LE SYSTÈME CANADIEN D'HABITATION ET CONSTITUTION D'UNE ÉQUIPE INTERNATIONALE DE FORMATION

Ce projet a pour objectif d'élaborer le programme d'un séminaire sur le système canadien de l'habitation et de former une équipe internationale de formation.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 1973 0900001

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ENQUÊTE SUR LES BESOINS DE LOGEMENT EN CHINE

Ce projet vise à mener une enquête sur les besoins de logement en Chine afin d'établir quels seront les besoins actuels et futurs des entreprises canadiennes présentes en Chine et à déterminer quelles entreprises canadiennes seraient disposées à envoyer du personnel pour mener des activités dans ce domaine.

Agent de projet de la SCHL : *Murray Rasmusson*

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE DE FAISABILITÉ DE CONSTRUIRE UNE MAISON DE DÉMONSTRATION AU ROYAUME-UNI

Ce projet vise à établir le marché potentiel de la maison à ossature de bois canadienne et la faisabilité de construire une maison de démonstration au Royaume-Uni.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 2099 0900001

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE DE FAISABILITÉ SUR LES SERVICES APRÈS VENTE ET L'OUVERTURE D'UN ENTREPÔT POUR LES EXPORTATIONS VERS LE JAPON DE PRODUITS DU SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION

Ce projet a pour objectifs de déterminer quels programmes existent pour les services après vente, de formuler des options pour les services après vente, d'étudier les lois et règlements du Japon régissant l'établissement d'un entrepôt au Japon par une société étrangère et de faire une analyse coûts-avantages pour l'option recommandée.

Agent de projet de la SCHL : *Jay Thakar* ***NIC*** : 2056 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE DE MARCHÉ POUR LES PRODUITS DE CONSTRUCTION DU MIDWEST DANS LES ÉTATS DE L'ILLINOIS, DU WISCONSIN ET DU MISSOURI

Ce projet vise à fournir aux entreprises canadiennes un aperçu général des forces du marché des produits du bâtiment dans les trois états de l'Illinois, du Wisconsin et du Missouri.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* ***NIC*** : 2172 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE DES POSSIBILITÉS DE COENTREPRISE ET DES DÉBOUCHÉS D'EXPORTATION DE PRODUITS ET DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION SE RAPPORTANT AU DÉVELOPPEMENT DURABLE EN CHINE

Ce projet a pour but d'explorer les possibilités de coentreprise et les débouchés d'exportation de produits, de techniques et de matériaux canadiens relevant du développement durable afin de réduire les effets sur l'environnement naturel et de promouvoir la salubrité des environnements intérieurs.

Agent de projet de la SCHL : *Jay Thakar*
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE DU MARCHÉ DE L'INDE

Ce projet a pour objectif d'étudier le marché de l'Inde pour les membres du secteur canadien de l'habitation, p. ex. les fabricants de produits d'habitation, de maisons préfabriquées, les constructeurs et les rénovateurs et les services spécialisées.

Agent de projet de la SCHL : *Jay Thakar* ***NIC*** : 2049 0900001

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE SUR LES DÉBOUCHÉS POUR LES MAISONS USINÉES DANS LE SUD-EST DES ETATS-UNIS

La présente étude a pour objet d'examiner les marchés à créneaux possibles du sud-est des États-Unis pour les fabricants canadiens de maisons usinées. Produit à la fin de 1998, elle examine en profondeur les marchés du logement de l'Alabama, la Géorgie, la Mississipi, la Caroline du Nord et du Sud et la Tennessee. L'auteur du rapport indique que ces marchés du logement ont été ciblés car ils constituent une région en croissance et qu'elle représente un marché fragmenté de la construction résidentielle.

Les données ont été réunis au moyen d'entrevues par téléphone et en personne, d'analyses d'études précédentes et des données démographiques du marché géographique principal.

Il ressort qu'il existe des débouchés pour les panneaux muraux. Un certain nombre des constructeurs américains interrogés dans le cadre de la présente étude ont indiqué qu'ils étaient intéressés à établir des liens de travail avec des entreprises canadiennes de maisons usinées.

Ottawa: Centre canadien d'exportation pour l'habitation, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *On peut se le procurer en fichier PDF sur le site Web de la SCHL. Pour télécharger ce document de 58 pages, visitez le site Web de la SCHL à www.cmhc-schl.gc.ca, cliquez sur la section Centre d'exportation et naviguez dans la section des publications.*

ÉTUDE VISANT À IDENTIFIER ET À CARACTÉRISER LES EXPORTATEURS CANADIENS DU DOMAINE DE L'HABITATION ACTUELS ET ÉVENTUELS DANS LES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

Ce projet a pour objectif la constitution d'une base de données sur les entreprises du secteur de l'habitation de la région de l'Atlantique qui mènent, ou qui sont intéressées à mener, des activités d'exportation et à collecter des données descriptives sur ces entreprises.

Agent de projet de la SCHL : *Charles MacArthur* — ***NIC*** : 2152 0900001

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉVALUATION DES CODES, DES RÈGLEMENTS ET DES MÉTHODES DE CONCEPTION ET DE CONSTRUCTION DANS LES MARCHÉS PRIORITAIRES (ÉTATS-UNIS, RUSSIE, CORÉE DU SUD, CHILI)

Les exportateurs canadiens de produits et d'éléments préfabriqués de construction peuvent soutenir la concurrence sur les marchés internationaux s'ils peuvent comprendre et pénétrer ces marchés. Les exportateurs doivent négocier sur les marchés étrangers, se familiariser avec la réglementation, les pratiques locales de conception et les techniques de construction, communiquer dans la langue locale et connaître les préférences des consommateurs pour ensuite mettre en marché et distribuer leurs produits. La première étape pour franchir ces obstacles est de les comprendre parfaitement afin de pouvoir élaborer des stratégies à cet égard. Certains de ces renseignements ont déjà été recueillis ou sont en cours de collecte par la SCHL ou d'autres organismes tels que Affaires étrangères et commerce international Canada, Ressources naturelles Canada et le CNRC. Dans d'autres cas, en particulier pour les marchés naissants, on ne dispose que de peu de renseignements pour guider les exportateurs.

Agent de projet de la SCHL : *Rob Duncan* — ***NIC*** : 1949 0200002 (USA)

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉVALUATION GÉNÉRALE DES SYSTÈMES DE FINANCEMENT DE L'HABITATION ET DES DÉBOUCHÉS CONNEXES AU MOYEN-ORIENT

Ce projet vise à réaliser une évaluation générale des systèmes de financement de l'habitation au Moyen-Orient et des débouchés connexes et de préparer une stratégie commerciale qui permettra à la SCHL de créer un réseau et de commercialiser ses produits et services au Moyen-Orient.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 2165 0900001

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

EXPORTATEURS DU DOMAINE DE L'HABITATION ACTUELS ET ÉVENTUELS EN ONTARIO

Ce projet vise à identifier et à caractériser les exportateurs actuels et éventuels du domaine de l'habitation en Ontario.

Agent de projet de la SCHL : *Leslie Barrett-Sanderson* — ***NIC*** : 2153 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

FONDATIONS À DALLES SISMIQUES POUR LES MAISONS D'EXPORTATION

L'objectif de ce projet est de connaître et de mettre au point un nouveau système de fondations qui résistent aux séismes pour utilisation au Japon, qui serait incorporé à la technologie et aux exportations du logement canadien afin d'ajouter de la valeur et rendre notre produit résidentiel d'exportation plus attrayant.

Agent de projet de la SCHL : *Rob Duncan* — ***NIC*** : 2019 0200001
Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

GUIDE DES AFFAIRES EN ALLEMAGNE À L'INTENTION DU SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION

Ce projet a pour objectif de terminer un guide détaillé et précis sur l'Allemagne à l'intention des membres du secteur canadien de l'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 1953 0900006
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

INFORMATIONS SUR LE MARCHÉ DE L'HABITATION AU JAPON

Le Japon est un des plus grands marchés de logement au monde - les mises en chantier se chiffraient en moyenne à 1,5 million de logements par année entre 1994 et 1997. Ce chiffre est supérieur à celui des États-Unis pour la même période (1.4 million) et sans comparaison avec la moyenne de 134 000 mises en chantier par année enregistrée au Canada.

Une bonne partie du marché des produits et services de logement au Japon est liée à la construction de maisons individuelles, qui rendent compte chaque année d'environ la moitié des mises en chantier du pays. Beaucoup de pays, dont le Canada, s'attaquent vigoureusement au marché japonais pour les exportations relatives à l'habitation.

L'accès aux renseignements sur le marché et les compétences en recherche sont un obstacle important pour les entreprises canadiennes qui cherchent à explorer les débouchés d'exportation pour l'habitation au Japon.

Le présent rapport constitue la Phase I d'une tentative en deux volets en ce sens. Commandé par le Centre canadien d'exportation pour l'habitation (CCEH) de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le rapport signale l'existence, les sources et la qualité des renseignements sur le marché de l'habitation au Japon. Il s'agit d'informer le secteur canadien de l'habitation des moyens d'accéder à des informations importantes sur le marché japonais.

La deuxième étape de l'étude, qui devrait être publiée plus tard cette année, soumettra une analyse des possibilités d'exportations pour le Canada et une analyse de la pénétration des importations sur ce marché.

Ottawa : Centre canadien d'exportation pour l'habitation, Société canadienne d'hypothèques et de logements, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

***DISPONIBLE :** On peut se le procurer en fichier PDF sur le site Web de la SCHL. Pour télécharger ce document de 47 pages, visitez le site Web de la SCHL à www.cmhc-schl.gc.ca, cliquez sur la section Centre d'exportation et naviguez dans la section des publications.*

INTERNATIONALISATION DE LA FILIÈRE HABITATION : UNE ANALYSE PERCEPTUELLE

Dans la foulée de la mondialisation des échanges, de plus en plus d'entreprises canadiennes lorgnent du côté des marchés étrangers. L'industrie de l'habitation n'est pas en reste avec cette tendance. Limitée par une demande intérieure moins forte que par les années passées, la prospection de nouveaux marchés à l'extérieur du pays se présente comme une avenue que les entreprises hésitent de moins en moins à emprunter. Jusqu'à maintenant, toutefois, l'industrie de l'habitation ne détient pas la part des exportations qui lui revient, compte tenu de la taille qu'elle occupe dans l'économie canadienne.

La présente étude se veut d'abord une recherche qualitative basée sur une quarantaine d'entrevues en profondeur auprès de dirigeants d'entreprises oeuvrant dans trois sous-secteurs de l'industrie du logement : les services professionnels de construction (constructeurs, ingénieurs architectes, etc.), les fabricants de produits de construction et les manufacturiers de maisons préfabriquées. Ces entrevues touchent des entreprises provenant de toutes les régions du Canada. Le but étant moins d'identifier les difficultés objectives liées à l'exportation que de mettre en lumière la perception de ces difficultés par les dirigeants d'entreprises.

Les conclusions de l'étude sont :

1. Les entreprises ont généralement tendance à sous-estimer les difficultés, contraintes et barrières liées au commerce international;

2. Pour les entreprises, un des principaux défis liés au commerce international consiste à livrer le produit et le service dans les temps requis;

3. Les dirigeants d'entreprises ne craignent pas la mondialisation des marchés;

4. Peu d'entreprises se préoccupent de diversifier leurs marchés;

5. Les entreprises du secteur de l'habitation connaissent mal la concurrence au sein des marchés visés à l'étranger;

6. Les systèmes de construction utilisant le bois percent plus difficilement sur les marchés extérieurs;

7. Les entreprises se montrent réservées à l'égard de l'aide gouvernementale.

Préparé par François Cadotte. Agent de projet de la SCHL : Joane Hallé. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche)

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca.
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

LE DÉVELOPPEMENT DURABLE AU CANADA

L'objectif de ce projet est d'examiner l'application sur le marché japonais du concept canadien de développement durable.

Agent de projet de la SCHL : *Jay Thakar* — ***NIC*** : 2092 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

MARCHÉ UKRAINIEN DU LOGEMENT ET ATTRAIT COMMERCIAL DES PRODUITS DE CONSTRUCTION DE L'OUEST CANADIEN EN UKRAINE

Ce projet vise à évaluer le marché du logement en Ukraine et à établir l'attrait commercial des produits de construction de l'Ouest canadien dans ce pays.

Agent de projet de la SCHL : *Mietka Zieba* — ***NIC*** : 2179 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

MISE SUR PIED D'UN FONDS IMMOBILIER EN POLOGNE

Ce projet vise à étudier la faisabilité de mettre sur pied un fonds immobilier en Pologne.

Agent de projet de la SCHL : *Mietka Zieba* — ***NIC*** : 2205 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PROPOSITION TOUCHANT LES CODES ET LES NORMES EN ALLEMAGNE

Ce projet vise à préparer et à mettre en oeuvre une stratégie et un plan d'action relatif à une proposition s'adressant aux autorités allemandes ayant pour but d'améliorer l'accès des membres du secteur canadien de l'habitation au marché du logement allemand.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 1809 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RECHERCHE SUR LES DÉBOUCHÉS D'EXPORTATION DE PRODUITS D'HABITATION DANS LES PAYS FRANCOPHONES À L'OCCASION DU SOMMET FRANCOPHONE DE 1999

Ce projet a pour objectif de réaliser une recherche visant à cerner des débouchés pour les produits canadiens du domaine de l'habitation dans les pays francophones et à l'occasion du Sommet francophone de 1999.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 2171 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RÉSULTATS ET BESOINS DU SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION USINÉE EN MATIÈRE D'EXPORTATION

Cette recherche a pour objectif d'établir un profil statistique du secteur canadien de l'habitation usinée et d'établir les résultats et les besoins de ce secteur en matière d'exportation.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 1909 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

SONDAGE AUPRÈS DES EXPORTATEURS CANADIENS ACTUELS ET ÉVENTUELS DE PRODUITS SE RAPPORTANT AU LOGEMENT

Ce projet vise à réaliser une étude quantitative parmi les entreprises actuellement ou éventuellement exportatrices de produits se rapportant à l'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* — ***NIC*** : 2175 0900001
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LOGEMENTS COLLECTIFS POUR LA DURABILITÉ DES COLLECTIVITÉS

Ce projet a produit de l'information pour aider les entrepreneurs et les municipalités à aménager les terrains à une densité plus élevée que les densités moyennes actuelles en utilisant les logements collectifs. Il recueilli et présenté des solutions exemplaires pour le logement collectif et évalué la demande des consommateurs pour ce genre de logement. De plus, ce projet a identifié des segments du marché et des stratégies pour attirer les consommateurs vers le logement à densité moyenne. Le rapport offre des conseils sur la clientèle éventuelle des immeubles collectifs de densité moyenne et sur les caractéristiques de conception du projet qui feront que cette clientèle choisira d'habiter des bâtiments de densité moyenne (maisons en rangée, appartements sans ascenseur) plutôt que des maisons individuelles.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1628 0300001
ÉTAPE : Projet en cours

LOGICIEL DU PROGRAMME D'INDICATEURS DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (PIDD)

Ce projet vise à élaborer un logiciel conçu pour aider les collectivités à se développer en se servant d'indicateurs pour mesurer leur progression vers un développement durable. Le Programme d'indicateurs du développement durable (PIDD) vise à aider les collectivités à produire et à utiliser des indicateurs pour suivre et consigner leur développement durable, à promouvoir l'utilisation d'indicateurs de comparaison à l'échelle locale et nationale et à échanger les indicateurs et les données connexes avec les autres collectivités.

Agent de projet de la SCHL : *John Engeland*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1796 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

MESURER LA DURABILITÉ SOCIALE DANS LES COLLECTIFS D'HABITATION

Ce projet vise à élaborer des indicateurs qui permettront de mesurer la qualité de la vie, telle qu'elle est influencée par les caractéristiques de logement dans trois quartiers urbains différents de collectifs d'habitation. On utilisera ensuite ces indicateurs pour concevoir et mettre à l'essai un instrument d'enquête visant à enregistrer les caractéristiques sociales et matérielles des logements dans l'optique du développement durable des collectivités.

Agent de projet de la SCHL : *David Scherlowski*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200003
ÉTAPE : Projet en cours

DISCRIMINATION PAR RAPPORT AU LOGEMENT

LE LOGEMENT ET LA DISCRIMINATION : LE CADRE LÉGISLATIF

L'objectif de ce projet est d'examiner la discrimination dans le logement du point de vue juridique afin de comprendre comment la discrimination dans le secteur du logement est traitée dans le cadre juridique canadien.

Agent de projet de la SCHL : *Teresa van den Boogaard* — ***NIC*** : 1793 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LE LOGEMENT ET LA DISCRIMINATION: EXAMEN DES CONNAISSANCES ACTUELLES

L'objectif de cette recherche est de cerner et d'examiner quelles sont les connaissances entourant la discrimination dans le secteur du logement disponibles ou applicables au Canada.

Agent de projet de la SCHL : *Teresa Van Den Boogaard* — ***NIC*** : 1792 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ENQUÊTES SUR L'HABITATION

EXAMEN DES SOURCES ET DES INDICATEURS DE DONNÉES

L'objectif de ce projet est d'examiner les grandes sources nationales de données qui comprennent de l'information sur le logement, qui aideront à examiner le rôle que chacune pourrait avoir dans le contrôle des tendances des logements et des collectivités et dans l'élaboration d'indicateurs afférents.

Agent de projet de la SCHL : *Roger Lewis* — ***NIC*** : 1988 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ENQUÊTE SUR LES ENJEUX DE L'ÉVALUATION DU PROGRAMME L'ÉTAPE SUIVANTE

L'objectif de ce projet est d'effectuer un examen de la documentation sur le logement de seconde étape pour le programme L'étape suivante.

Agent de projet de la SCHL : *Patricia Streich*
Division : Services d'évaluation de programme et de vérification
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1507 0500001
ÉTAPE : Projet en cours

LES CANADIENNES ET LEUR LOGEMENT : 1997

L'objectif spécifique de l'étude est de fournir un portrait et une analyse de la santé et du bien-être des femmes en ce qui concerne les problèmes de logement dans les années 1990. Cette étude, qui s'inspire du rapport Women as Housing Consumers' et en constitue une mise à jour, vise à fournir des renseignements aux enseignants, aux étudiants, aux chercheurs, aux planificateurs, aux élaborateurs (municipaux, provinciaux et fédéraux) de lignes de conduite sur le logement et aux femmes en général. Elle vise également à suggérer des pistes de recherche, d'élaboration de lignes de conduite et de débat en ce qui touche le logement sain à l'intention des femmes.

Préparé par SPR Associates Inc. Préparé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, 1998. (Série sur les choix en matière de logement)

*Numéro de commande : PF0313 **Prix : 12,95$ + TPS et frais d'expédition.*

ÉTAPE *: Rapport complété*
DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*
C.P. 35005, succursale BRM B
Toronto (Ontario) M7Y 6E5
Tél. : 1-800-668-2642
Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

GESTION DE PROPRIÉTÉ

CONDITIONS ACTUELLES DANS LE SECTEUR DE LA GESTION DES PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES

Ce projet vise à dresser le profil du secteur de la gestion immobilière résidentielle. Il présentera des renseignements statistiques et descriptifs sur la taille et la concentration du secteur, sur les rôles et les responsabilités des intervenants clés et toutes les données disponibles sur la position de ce secteur sur la scène internationale. La recherche vise à aborder un certain nombre de sujets sociaux et économiques associés à la gestion des propriétés résidentielles. Les résultats de la recherche permettront d'établir la nature et l'importance des lacunes en matière d'information et des besoins de recherche. Ce projet intéressera particulièrement les gestionnaires de propriétés résidentielles.

Agent de projet de la SCHL : *David Scherlowski*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1966 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

HABITATIONS -- POSSESSION

ÉTUDE SUR LES PRÉFÉRENCES DE LA GÉNÉRATION X RELATIVEMENT AU LOGEMENT

Ce projet a pour objectif de déterminer quels sont les facteurs qui gardent la jeune génération dans les logements locatifs et ceux qui les incitent à acheter une maison. On procédera également à la tenue de sept groupes de discussion : quatre à Montréal, deux à Québec et un à Sherbrooke. Les renseignements recueillis seront présentés lors d'une conférence.

Agent de projet de la SCHL : *Jean Laferriere*
Division : Centre d'analyse de marchés
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2139 1000001
ÉTAPE : Projet en cours

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT

Le Manuel du propriétaire-occupant a été conçu pour fournir un outil aux constructeurs afin de réduire le temps et les coûts des rappels des clients. Les constructeurs peuvent maintenant distribuer à leurs clients un Manuel du propriétaire-occupant rempli de renseignements pratiques et faciles à lire sur la tenue et l'entretien adaptés à leur maison neuve.

Le Manuel du propriétaire-occupant est un produit imprimé sur demande pour permettre son adaptation aux besoins des clients. Il est divisé en trois sections qui fournissent :

1) des renseignements personnalisés fondés sur les devis de chaque maison (p. ex. le type de couverture, de fondations, etc.)

2) des renseignements généraux sur l'entretien d'une maison, des tableaux d'entretien saisonnier, etc.

3) un chemise en plastique est prévue pour y insérer la garantie de la maison, les plans de la maison, etc.

Le Manuel du propriétaire-occupant est approuvé par le Conseil canadien des programmes de garantie résidentielle (CCPGR) de l'ACCH. Les constructeurs qui sont membres de l'ACCH ou les membres provinciaux du CCPGR auront les logos de l'association appropriée imprimés sur la couverture du produit.

Les constructeurs qui achètent ce manuel pour leurs clients offriront un excellent service à la clientèle, en améliorant l'image professionnelle et en réduisant les coûts du service après-vente.

L'avantage principal du manuel consiste en un outil de référence personnalisé, détaillé et permanent pour aider le propriétaire à entretenir sa maison. Il contient des textes faciles à lire, de nombreuses illustrations claires et des conseils sur l'environnement, la santé et la façon d'épargner de l'argent.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

*Numéro de commande : NF2322. ** Prix 39,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

MESURES D'ÉDUCATION ET D'ORIENTATION DU CONSOMMATEUR VISANT À FACILITER ET À MAINTENIR L'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ

Ce projet a pour objectif d'étudier et d'examiner la nature, la portée, le fonctionnement et les résultats d'initiatives américaines d'éducation des consommateurs et des propriétaires-occupants visant à faciliter un accès abordable et durable à la propriété et à les comparer avec la situation actuelle au Canada. Aux États-Unis, on met de plus en plus l'accent sur l'éducation avant l'achat des acheteurs résidentiels et sur l'orientation après l'achat, afin de réduire la perception d'un risque plus élevé d'une défaillance de l'emprunteur dans les cas où des prêts hypothécaires sont consentis à des ménages à faible revenu. Conscient de la valeur de ces initiatives d'orientation, le Housing and Urban Development Department offre une réduction des primes d'assurance hypothécaire aux ménages ayant suivi ces programmes. Ce projet intéressera les organisations travaillant à faciliter, à soutenir et à maintenir l'accès des ménages à la propriété.

Agent de projet de la SCHL : *David Metzak* — ***NIC*** : 2122 0200001
Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

MÉTHODES UTILISÉES À L'ÉTRANGER POUR APPUYER L'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ RÉSIDENTIELLE

L'objectif de cette recherche est de faire enquête sur les mécanismes importants et nouveaux utilisés, encouragés ou envisagés pour faciliter l'accès à la propriété résidentielle de la population en général ou d'une clientèle cible. L'intention est de trouver de nouvelles formules prometteuses dont la mise en place au Canada pourrait faciliter l'accès à la propriété. L'exploration portera sur les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Allemagne, la France, l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Ce projet intéressera les membres du secteur de la construction et de la rénovation, du secteur du courtage immobilier, de celui du prêt et de l'assurance hypothécaires, ainsi que les analystes de politiques en matière d'habitation des gouvernements fédéral et provinciaux.

Agent de projet de la SCHL : *David Metzak* — ***NIC*** : 1931 0200001
Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

GÉRER LES RISQUES ASSOCIÉS À UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE INVERSE DANS LE PORTEFEUILLE DE L'ASSURANCE-PRÊT

L'objectif de ce projet est de compléter une étude sur la gestion des risques associés aux prêts hypothécaires inverses dans le portefeuille hypothécaire.

Agent de projet de la SCHL : *Brian Davidson* — ***NIC*** : 1728 0100002
Division : Politiques et commercialisation stratégiques — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

GESTION FINANCIÈRE PERSONNELLE POUR L'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ DANS LES SOCIÉTÉS EN TRANSACTION

Ce projet a pour objectif de contribuer à la consolidation des marchés du crédit hypothécaire et du logement dans les pays du Group de Visegrad, en étudiant l'évolution de la situation depuis 1989 et en faisant des recommandations sur les mesures qui pourraient aider ces marchés à mieux fonctionner. Le projet permettra aux membres des secteurs canadiens de l'habitation et des finances de comprendre les enjeux et les débouchés existant sur les marchés des pays du groupe Visegrad.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Dennis*

Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1997 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

INVESTIGATION INTO THE CAUSES OF RISING MORTGAGE DEBT AND IMPLICATIONS ON THE MORTGAGE MARKET

Cette étude a pour objet d'examiner la dette hypothécaire en hausse au Canada et ses implications. La Banque du Canada a remarqué, non sans inquiétude, la hausse de la dette globale des ménages et de la dette hypothécaire en particulier. La SCHL attribue la hausse de cette dernière dette, aux prêts hypothécaires obtenus pour des résidences secondaires et signale que les tendances remarquées ne prennent pas en compte la corrélation entre les dettes et les actifs correspondants. Par ailleurs, la Loi nationale sur l'habitation (LNH) a été modifiée en 1992 afin d'autoriser les prêts hypothécaires résidentiels à 95% de la valeur d'emprunt et les accédants à la propriété sont désormais autorisés à utiliser les fonds de leur RÉER aux fins de la mise de fonds. Ces changements expliquent probablement la raison de la hausse de la demande générale de prêts hypothécaires. Dans cette étude, on examine la preuve statistique liée à la croissance de la dette hypothécaire et en donne une interprétation des tendances récentes.

Les principales constatations de l'étude sont les suivantes :

- Malgré la hausse de la dette des consommateurs, le bilan des ménages est positif à l'échelon national.

- La hausse de la dette des consommateurs est principalement attribuable à la hausse de la dette hypothécaire, provenant presqu'exclusivement de prêts de banques à charte. Cependant, on trouve dans cette dette globale un montant attribuable à une quantité inconnue de prêts pour des propriétés locatives, des châlets, des centres d'hébergement, des collectivités de retraite et autres résidences non principales. Tous ces prêts représentent approximativement environ un tiers des prêts hypothécaires, conformément à la répartition par mode d'occupation du parc de logements.

- Même si l'on a utilisé dans cette étude une estimation de la dette des ménages, augmentée par les prêts pour des propriétés autres que les propriétés principales, les prêts hypothécaires sont encore bien protégés par l'avoir des ménages au Canada, lequel ne cesse de croître, bien qu'à un rythme plus lent que pendant les décennies précédentes.

- D'après les enquêtes sur les dépenses des familles de 1982 à 1992, on ne possède pas de preuve que les ménages ont sensiblement assumé plus de dettes hypothécaires pendant cette période. Lorsqu'elle deviendra disponible, l'enquête de 1996 montrera l'effet global du programme axé sur les prêts hypothécaires à taux élevé.

- Selon les sources de l'industrie auprès desquelles des entrevues ont été menées aux fins de cette étude, le crédit dépend dans une certaine mesure de la demande, en ce sens que la disponibilité du crédit et ses conditions aident à déterminer la dette qu'assument les personnes et les ménages.

- Rien ne prouve qu'il existe un lien direct entre une dette hypothécaire élevée et la hausse du nombre des faillites. Les propriétaires-occupants qui font faillite sont plus vraisemblablement des accédants à la propriété aux prises avec des problèmes de gestion de la dette non réglés.

- Enfin, on pourrait s'attendre à la croissance d'une partie de la dette globale, étant donné les données démographiques sous-jacentes - la génération du baby-boom a traversé ses années d'emprunt maximum. À mesure que ce groupe entrera en période d'économies, il sera remplacé par un plus petit groupe. En même temps, la génération du baby-boom héritera d'une partie importante de la richesse de la génération d'avant-guerre. La conjoncture de ces éléments devrait signifier que la dette élevée des consommateurs commencera à décroître.

Préparé par Corporate Research Group Ltd. avec Fuller Information et Jacobson Consulting Limited. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

MODÉLISATION ET PRÉVISIONS DES TAUX HYPOTHÉCAIRES ET D'INTÉRÊT

Cette recherche a pour objet d'examiner et d'évaluer les méthodes et pratiques ayant actuellement cours en matière de modélisation et de prévision des taux hypothécaires et des taux d'intérêt, et de construire une série de modèles visant à fournir à la SCHL des prévisions précises pour ces deux taux.

Agent de projet de la SCHL : Ali Manouchehri
Division : Centre d'analyse de marchés
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1858 100001
ÉTAPE : Projet en cours

MÉCANISMES NON TRADITIONNELS DE FINANCEMENT DES ÉQUIPEMENTS D'INFRASTRUCTURE MUNICIPALE

Cette étude examine le financement des infrastructures municipales - l'évolution des enjeux, les défis qui se posent aux municipalités et les différentes méthodes de financement. Le document évaluera les mécanismes de financement des infrastructures qui sont innovants ou qui peuvent compléter le financement de l'État. Il servira de document d'information à deux autres études qui examinent les questions se rapportant à la production d'équipements d'infrastructure municipale.

Agent de projet de la SCHL : *David D'Amour*

Division : Division de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PARTENARIATS PUBLIC-PRIVÉ DANS LE DOMAINE DE L'INFRASTRUCTURE MUNICIPALE

Ce document est le troisième d'une série de trois études de la SCHL sur le financement des infrastructures. L'étude portera sur les répercussions des partenariats public-privé sur le coût et la qualité des services et vérifiera si la privatisation réduit les coûts pour les propriétaires-occupants et les accédants à la propriété. Elle passera en revue différents modèles de partenariat, traitera de leurs points forts et de leurs points faibles et présentera un certain nombre d'études de cas, en faisant valoir quelles formules sont plus pertinentes dans certaines conditions.

Agent de projet de la SCHL : *David D'Amour*

NIC : 1788 0200001

Division : Division de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PRODUCTION D'ÉQUIPEMENT D'INFRASTRUCTURE MUNICIPALE PAR LA GESTION DE LA DEMANDE : GUIDE ET ÉTUDES DE CAS

Cette étude se penche sur la capacité des mesures de la «gestion de la demande» (GD) de contribuer à répondre à la demande future en matière d'infrastructures relatives à l'eau et aux eaux usées. La GD essaie d'expliquer les sommets de la demande et de trouver des manières de les réduire. L'étude décrit les techniques de GD, indique comment adapter les programmes aux besoins de la collectivité et présente des outils à l'intention des urbanistes, des ingénieurs et des administrateurs pour réduire la consommation d'eau et le débit des eaux usées, en réduisant les fuites, l'arrivée d'eau et les infiltrations. Le guide traite des aspects techniques des systèmes de conduite et de traitement de l'eau et des eaux usées, qui permettent d'assurer que la santé de la population et l'environnement sont protégés. Les études de cas mettent en scène des initiatives de GD dans des collectivités de l'Ontario, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

Agent de projet de la SCHL : *David D'Amour*

NIC : 1916 0200001

Division : Division de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

JEUNES ET LOGEMENT

LES JEUNES ET LE LOGEMENT AU CANADA

Ce projet vise à dresser un profil social, économique et démographique des jeunes, à faire un examen approfondi de leurs conditions de logement passées et actuelles et à identifier et à évaluer les enjeux et les tendances pour l'avenir. Les études sur les jeunes et la réparation des logements locatifs devraient être publiées avant la fin de l'année.

Agent de projet de la SCHL : *Gloria Neufeld Redekop*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1786 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT

ÉTUDE DE FAISABILITÉ D'UNE RECHERCHE SUR LA CORRÉLATION ENTRE LA QUALITÉ DU LOGEMENT ET LA SANTÉ ET LE NIVEAU DE SCOLARITÉ

Ce projet étudiera la faisabilité d'une recherche sur la corrélation entre la qualité des logement et la santé et le niveau de scolarité

Agent de projet de la SCHL : *Line Gullison*
Division : Plannification, politiques et commercialisation stratégiques
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2193 1500001
ÉTAPE : Projet en cours

INTERNET ET LE SECTEUR DE L'HABITATION DE DEMAIN

Cette étude examine l'importance de l'utilisation d'Internet dans le secteur de l'habitation. Elle explique brièvement le réseau Internet et ses principales caractéristiques, l'histoire de son utilisation générale, sa croissance mondiale et les possibilités qu'elle offrira au secteur de l'habitation au cours des prochaines années. Les tendances associées à l'usage d'Internet sont traitées pour les domaines suivants du secteur de l'habitation : construction résidentielle, secteur immobilier, financement et évaluation des logements, gouvernements et organismes gouvernementaux, associations professionnelles et urbanisme en général. L'étude dresse une liste utile des sites Web se rapportant au logement au Canada et aux États-Unis dans des domaines comme les institutions et les organismes gouvernementaux, la construction et l'architecture, l'immobilier, le financement et les prêts hypothécaires, l'urbanisme et les spécialités connexes et le logement coopératif.

Préparé par Syllable Internet Expressions Inc., revu et augmenté par Florence Millerand, pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement, Ottawa : SCHL, 1999 (Série sur l'abordabilité et le financement des logements : rapport de recherche)

*Numéro de commande: PF0317 **Prix : 12,95 $ + TPS et frais de manutention.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél.:1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada: 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

LE LOGEMENT ET LA SANTÉ DE LA POPULATION

Cette étude vise à explorer les liens existant entre le logement et la santé de la population, à élaborer une théorie de la santé et à agir sur celle-ci en focalisant sur les raisons qui expliquent que certains groupes de la société sont plus enclins à la maladie que d'autres. Cette étude examine dans quelle mesure le logement est ou pourrait être un facteur. L'étude commence par une analyse documentaire détaillée et critique. Elle est suivie par une évaluation des preuves factuelles existant à ce jour et des preuves pouvant être établies dans l'avenir et une mise en relief des problèmes méthodologiques et de mesure. Le projet se termine par la formulation d'un bouquet d'idées pour orienter les recherches ultérieures.

Agent de projet de la SCHL : *Philip Deacon*

Division : Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1926 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT

LOGEMENT, INÉGALITÉS SOCIALES ET SANTÉ DE LA POPULATION

Cette étude vise à faire une analyse transversale par sondage des relations entre le logement, les inégalités sociales et la santé de la population dans 13 quartiers de Vancouver. Appliquant un modèle des «déterminants sociaux de la santé», l'étude examine les relations entre, d'une part, les différences touchant la taille, l'abordabilité, le mode d'occupation et le type de logements, la satisfaction des occupants, la signification et le caractère social des quartiers et, d'autre part, l'état de santé des individus, compte tenu de l'influence de variables comme l'âge, le sexe, le revenu et l'ethnie.

Les principaux objectifs sont : étudier les modes selon lesquels les relations sociales intéressant le logement contribuent à la production sociale de la santé chez les individus et les modes par lesquels les conditions de logement (en particulier l'abordabilité) et le logement des personnes agit en tant que lien pour la production et la reproduction des relations sociales inégales et des inégalités sociales en ce qui concerne l'état de santé.

Agent de projet de la SCHL : *Philip Deacon*
NIC : 2144 0200008
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LOGEMENT ABORDABLE

COMPENDIUM DES STRATÉGIES FAVORISANT L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS

Ce projet vise à constituer une base de données électroniques sur les stratégies qui ont été appliquées avec succès pour améliorer l'abordabilité des logements. Ces stratégies seront réparties en catégories d'activité, telles que Politique et réglementation, Logement et urbanisme, Financement et mode d'occupation, Construction et technologie, Fonctionnement et gestion et Réaménagement. Chaque stratégie sera décrite et illustrée au moyen d'un exemple de projet. On prévoit que la base de données sera accessible par l'entremise du site Web de la SCHL, qu'elle sera intégralement consultable et qu'elle comportera des liens vers d'autres sources d'information sur les stratégies.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
NIC : 2053 0200004
Division : Division de la recherche
ÉTAPE : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

GUIDE DES PARTENARIATS DE LOGEMENT ABORDABLE

On voit de nos jours de plus en plus de partenariats dans le secteur public et le secteur privé, car c'est un moyen de mieux répartir des ressources rarissimes et de réaliser les objectifs stratégiques. Afin de vous aider à travailler avec d'autres particuliers et organismes pour répondre aux besoins en logement de votre collectivité, la Société canadienne d'hypothèques et logement a mis au point ce guide. Ce dernier s'adresse aux particuliers et organismes dans les secteurs sans but lucratif, public et privé qui souhaitent fournir des logements abordables aux familles, célibataires, personnes âgées et personnes handicapées.

Un partenariat en matière de logement est un arrangement pris entre deux ou plusieurs parties qui conviennent de travailler ensemble pour réaliser des objectifs partagés ou complémentaires dans le domaine du logement. Un partenariat peut intervenir à différentes étapes de du cycle global de la création de logements - création des immobilisations, entretien ou renouvellement. Il peut servir à résoudre des problèmes et des enjeux en matière de logement par l'élaboration de programmes et de politiques. La durée et le degré de formalité des partenariats varient également. Le partenariat en matière de logement, sauf aux termes des programmes fédéraux et provincaux de logement, est un moyen relativement nouveau de procurer un logement aux Canadiens. Or, un nombre impressionnant d'initiatives ont été lancées ou sont en cours. Nous donnons des exemples de partenariat tout au long de ce guide pour vous aider à mieux comprendre comment se déroule un partenariat et comment il peut servir à fournir des logements abordables.

Préparé par l'équipe de consultants formée par Linda Lapointe, de la firme Lapointe Consulting Inc., Laureen Millier et Greg Spafford de PricewaterhouseCoopers, ainsi que Luba Serge. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999, c1998.

*Numéro de commande : NF2217 ** Prix : 19,95 $ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

***DISPONIBLE :** Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. :1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada: 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

INITIATIVES DE RÉGLEMENTATION MUNICIPALES : PRODUCTION DE LOGEMENTS ABORDABLES

Le rapport examine trois types d'initiatives de réglementation que les municipalités utilisent pour produire des logements abordables. Il s'agit du zonage d'inclusion, d'une variété de programmes de contribution incluant des droits de compensation, et des primes de densité que l'on appelle aussi zonage incitatif en de nombreux endroits.

Toutes ces initiatives s'appuient sur le processus d'approbation des demandes d'aménagement pour encourager les promoteurs à but lucratif à produire des logements abordables spécialement pour les ménages à revenu modeste, ou pour leur permettre ou leur imposer de le faire. Bien que ces initiatives ne soient appliquées que de façon limitée au Canada, on les a utilisées de plus en plus aux États-Unis depuis la réduction du financement fédéral au début des années 80.

Ce rapport vise à faire d'avantage connaître les possibilités qu'offrent ces initiatives aux hauts fonctionnaires locaux du logement et aux autres personnes qui interviennent dans la production de logements abordables au Canada.

Le rapport passe en revue l'expérience récente relative à ces initiatives dans les deux pays et s'appuie aussi bien sur les rapports publiés que sur les rapports municipaux, ainsi que sur des entrevues téléphoniques approfondies. Les conclusions sont principalement présentées dans une vue d'ensemble des trois types d'initiatives et dans les profils de vingt-quatre des exemples les plus importants ou les plus représentatifs.

Préparé par Richard Drdla Associates Inc. Préparé pour la Division de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Agent de projet de la SCHL : David Scherlowski. Ottawa : SCHL, 1999. (Série sur le logement abordable et la finance de l'habitation: rapport de recherche)

*Numéro de commande : PF0326 **Prix : 12,95$ + TPS et frais d'expedition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

***DISPONIBLE :** Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. : 1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

LOGEMENT ABORDABLE ET POLYVALENT

Ce projet cerne et décrit les conceptions qui permettent à une maison d'accueillir, grâce à son adaptabilité, différents genres de logements, de tailles et de besoins. Il décrit les caractéristiques des conceptions qui ont été construites et il explique leurs avantages économiques et de fonctionnement. La série de conceptions qui fait partie du projet comprend toutes les formes de logement, des maisons individuelles isolées aux appartements. Il s'agit du premier guide des conceptions qui énumère et catégorise les moyens par lesquels les maisons peuvent être adaptables.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1783 0300001
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT POUR MÉNAGES À REVENUS MIXTES : ÉTUDE DOCUMENTAIRE ET ANALYSE

Le projet vise à résumer la variété des enjeux et des réflexions sur le logement, les questions sociales et les aspects économiques relativement aux ensembles d'habitations accueillant des ménages à revenus mixtes. Le projet est financé conjointement par la SCHL et Revenu Canada, des représentants des deux organismes étant membres d'un comité consultatif. Le rapport final intéressera les fournisseurs de logements du secteur communautaire et les constructeurs d'habitations, ainsi que les représentants des pouvoirs municipaux et provinciaux. La première étape du projet portera sur l'élaboration d'un cadre analytique, qui sera utilisé pour l'exploration de la documentation sur les ensembles de logements accueillant des ménages à revenus variés. Au cours de la deuxième étape, on passera en revue la documentation provenant du Canada, des États-Unis, de la Grande Bretagne et des autres pays industrialisés. On fera une analyse des résultats de la deuxième étape afin de dresser un tableau général des différents aspects entourant la cohabitation des ménages à revenus variés dans les ensembles d'habitations.

Agent de projet de la SCHL : *David Scherlowski*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1925 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MODES D'OCCUPATION NON TRADITIONNELS

Ce projet vise deux grands objectifs: 1) mettre sur pied une source consolidée de renseignements récents sur la gamme des modes d'occupation non traditionnels pouvant faciliter l'aménagement de logements abordables au moyen de partenariats; 2) évaluer dans quelle mesure les ensembles d'habitation ayant adopté des modes d'occupation non traditionnels ont pu répondre aux besoins, aux préférences et aux attentes de leurs clients. Les résultats devraient intéresser les représentants des administrations municipales et des gouvernements provinciaux ainsi que les groupes communautaires et sans but lucratif. Les tâches accomplies dans le cadre du projet incluront une étude des modes d'occupation non traditionnels qui existent au Canada et un examen plus détaillé d'ensembles ayant adopté des modes d'occupation non traditionnels.

Agent de projet de la SCHL : *David Scherlowski*
Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Planification
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NATURE, L'APPLICABILITÉ ET LES POSSIBILITÉS DES FONDS DE FIDUCIE EN HABITATION AU CANADA

Ce projet a pour objectif d'examiner la nature et l'applicabilité des fonds de fiducie en habitation et les possibilités d'en mettre sur pied au Canada pour le financement de la production de logements abordables. Ces travaux seront utiles aux analystes des politiques des municipalités et des provinces, aux agents des finances, de même qu'aux fournisseurs de logements sociaux et sans but lucratif.

Agent de projet de la SCHL : *David Scherlowski* — ***NIC*** : 2071 0200001
Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

PROJET ENTOURANT LE LOGICIEL ABORDABILITÉ D'ANALYSE DU MARCHÉ

L'objectif de ce projet est de faire les modifications à "Abordabilité" pour que le logiciel tienne compte des plus récentes techniques, qu'il puisse être utilisé sur mesure par les clients et partenaires intéressés, en créer une version Internet totalement fonctionnelle si cela est faisable et fournir le soutien technique et les connaissances pour aider à regler les enjeux et les problèmes qui ne peuvent être réglés par le service d'aide de la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Greg Goy* — ***NIC*** : 1536 1000002
Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RECHERCHE CONTEXTUELLE SUR LE SOUTIEN PHILANTHROPIQUE AU LOGEMENT ABORDABLE

Le récent rapport du projet de recherche de la partie IX intitulé «Le rôle du partenariat public-privé (PPP) dans la production de logements abordables : Évaluation de l'expérience américaine et leçons pour le Canada» notait que les organisations philanthropiques «ont participé activement au développement du système de logements abordables PPP aux États-Unis...» Ce projet comblera le grand manque d'information touchant le rôle que les organisations philanthropiques ont joué et pourraient jouer dans la production de logements abordables au Canada. Le projet aidera les organisations participant à la création ou soutenant la création de logements abordables dans le cadre de PPP à saisir les possibilités, de même que les moyens non traditionnels d'obtenir un soutien financier de la part d'une variété de donateurs potentiels du secteur philanthropique. La recherche est menée sous la supervision d'un comité consultatif composé de membres du Conseil d'administration de l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine, du comité consultatif national du CCPPPH, d'un ancien directeur du Centre canadien de philanthropie, d'employés du CCPPPH du Bureau national et des bureaux extérieurs, ainsi que de la Division de la recherche.

Agent de projet de la SCHL : *David Metzak* ***NIC*** : 2073 200001

Division : Division de la recherche ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RECHERCHE SUR UNE MESURE AMÉLIORÉE DE L'ABORDABILITÉ POUR ESTIMER LES BESOINS DE LOGEMENT AU CANADA

La présente étude a été entreprise pour aider les partenaires des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux à examiner la norme d'abordabilité du logement utilisée pour estimer les besoins impérieux de logement. Plus précisément, le rapport vise à préciser s'il existe une mesure de rechange pour mieux évaluer les besoins de logements abordables à travers le pays que le rapport fixe à 30% des frais de logement au revenu (RFLR) actuel.

La présente étude englobe trois grandes composantes :

- l'examen de la norme du RFLR fixe à 30% par rapport aux tendances réelles de dépenses pour le logement;
- l'examen de mesures de rechange variables au RFLR qui visent à traiter les ménages de conditions différentes avec plus d'équité qu'ils ne sont traités par un RFLR fixe;
- l'estimation du nombre de ménages ayant des besoins impérieux de logement selon les mesures de rechange.

Préparé par Clayton Research Associates Limited en collaboration avec Fuller Information. Préparé pour John Engeland, Division de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, 1997. (Série sur le logement abordable et la finance de l'habitation).

*Numéro de commande : PF0311 **Prix : 12,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. : 1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

RÉGLEMENTATION MUNICIPALE, AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET MESURES FINANCIÈRES POUR ENCOURAGER LA PRODUCTION DE LOGEMENTS NEUFS ABORDABLES

Ce projet a pour objectif de sensibiliser le public à la variété des règlements non traditionnels (zonage d'inclusion, prime à la densité, normes d'aménagement innovantes), des procédés d'aménagement du territoire (planification en fonction du rendement) et des mesures financières (programmes de contribution) pouvant être utilisés par les municipalités, au cours du processus d'approbation, pour produire des logements neufs abordables. Ce projet vise à réponde aux besoins d'information des urbanistes, des constructeurs d'habitations, des promoteurs fonciers et des fournisseurs de logement du secteur communautaire, ainsi que des fonctionnaires municipaux chargés des finances.

***Agent de projet de la SCHL :** David Scherlowski*

Division : Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2080 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

RÔLE DES PARTENARIATS PUBLICS-PRIVÉS DANS LA PRODUCTION DE LOGEMENTS ABORDABLES: ÉVALUATION DE L'EXPÉRIENCE AMÉRICAINE ET LEÇONS POUR LE CANADA

Le présent rapport décrit la façon dont les partenariats publics-privés (PPP) sont devenus un mécanisme assurant la production de logements abordables aux États-Unis.

Le rapport examine d'abord les facteurs historiques et les circonstances qui ont donné le jour au système de PPP. Cette période d'évolution est mise en parallèle avec les conditions qui prévalaient au Canada. Dans la partie 1, les auteurs examinent et présentent brièvement un cadre conceptuel pour décrire la gamme de mécanismes et de mesures qui servent à relier ensemble les logements abordables.

Dans la partie 2, les auteurs présentent et décrivent ensuite une série d'études de cas, à titre d'exemples, qui ont servi à examiner en profondeur la façon dont les ensembles de logements abordables et les partenariats sont structurés et regroupés aux États-Unis. Ils mettent en évidence les principales caractéristiques des ensembles de logements abordables et des PPP.

Dans la partie 3, les auteurs donnent un aperçu de la situation au Canada et examinent un nombre plus restreint d'études de cas au Canada. Ils comparent l'expérience des deux pays dans le but d'amener le lecteur à saisir les différences qui existent et le potentiel de certaines approches utilisées au Canada qu'il y aurait lieu d'adapter pour combler les lacunes du système canadien.

L'évaluation globale de l'expérience américaine et les possibilités d'élargir la production des logements abordables au Canada par le biais des PPP font l'objet de la partie 4.

Le rapport se termine par trois annexes détaillées qui contiennent respectivement ce qui suit : des précisions sur les mécanismes, les mesures et les rôles des principaux partenaires (annexe A); les profils des 15 études de cas américaines (annexe B); les profils des sept études de cas canadiennes (annexe C).

Préparé par Steve Pomeroy, Focus Consulting et Greg Lampert, expert-conseil en économique, en collaboration avec James Wallace, Abt Associates, et Robert Sheehan, Regis J. Sheehan and Associates. Préparé pour la Division de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Directeur de projet de la SCHL : David Metzak. Ottawa : SCHL, 1998. (Série sur le logement abordable et la finance de l'habitation; rapport de recherche)

*Numéro de commande : PF0318 **Prix : 12,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*
C.P. 35005, succursale BRM B
Toronto (Ontario) M7Y 6E5
Tél. : 1-800-668-2642
Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

SOLUTIONS DE LOGEMENT ABORDABLE - QUINZE PROJETS FRUCTUEUX

L'objectif de ce projet est de faire un compte rendu des approches innovatrices et des meilleures pratiques en vue de la production de logements abordables, telles qu'elles sont appliquées dans les secteurs canadiens du logement sans but lucratif et du logement municipal. Quinze études de cas mettent en lumière des approches innovatrices de production de logements abordables, notamment le bail viager, le réaménagement, les coopératives à capitalisation, la cohabitation, les levées de fonds et les fonds pour la préparation de projets. Les études de cas décrivent en détail les caractéristiques de chaque projet et les différentes étapes de leur réalisation. Il s'agira d'une source d'information utile pour les fournisseurs de logements abordables.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1794 0200002
ÉTAPE : Projet en cours

ADDRESSING SPECIAL HOUSING NEEDS IN FIRST NATION COMMUNITIES

Le recensement de 1991 indiquait que le taux d'invalidités chez les adultes autochtones était deux fois plus élevé que celui de l'ensemble de la population canadienne. Particulièrement dans le domaine du logement, le rapport de 1993 de la table ronde sur les lacunes du logement dans les premières nations abordait divers problèmes, dont l'absence de nouvelles formes de logement, le besoin de revoir les lignes de conduite pour cerner les obstacles à la prestation de services, et les modèles de maisons pour handicapés qui sont inadaptés aux réserves indiennes.

«Completing the Circle», le rapport du Comité permanent sur les peuples autochtones, parlait du besoin de coopération et de soutien sur le plan communautaire afin de trouver des solutions aux problèmes des autochtones handicapés. Dans son évaluation pour les fins de la Stratégie nationale pour l'intégration des personnes handicapées, le ministère des Affaires indiennes et du Nord avait signalé que le manque d'information présentait le plus gros obstacle pour les autochtones handicapés qui ont besoin d'aide.

S'inspirant des conclusions de ces initiatives pour dessiner un cadre de travail, de même que des conclusions d'une évaluation sur les adaptations domiciliaires pour l'indépendance des personnes âgées, l'étude présente le profil de certaines collectivités dans des réserves de l'Atlantique, en décrivant comment on s'y est pris pour satisfaire les besoins des personnes handicapées et, à partir de là, élabore des stratégies et des mécanismes pour que des collectivités semblables puisse intervenir avec efficacité.

Le rapport formule des recommandations à l'intention de groupes d'intervenants (organismes autochtones en collaboration avec l'État) et de collectivités individuelles dans les premières nations. Il renferme aussi une évaluation des objectifs du projet.

Le fil conducteur des recommandations est le besoin pour les personnes handicapées des premières nations de jouer un rôle déterminant dans tous les dossiers qui les concernent : identification des besoins, établissement des critères d'aide, prise de décisions et défense des droits. Un autre élément commun est le besoin pour les premières nations de planifier de manière proactive, en prévoyant leurs besoins dans le contexte de la planification de leur collectivité.

Le rapport «Completing the Circle» précisait qu'il existait d'importantes lacunes et des problèmes administratifs qui entravent les solutions aux problèmes des autochtones handicapés. Ces recherches ont confirmé que dans les premières nations de l'Atlantique, il y a encore des problèmes liés à ces enjeux. Elles ont révélé plus précisément que les préoccupations, à tort ou à raison, ont trait à l'impossibilité d'accéder aux programmes financés par les gouvernements provinciaux pour satisfaire les besoins dans les réserves et la prestation inégale de services de base dans les collectivités.

Préparé par Rural and Small Town Programme, Mount Allison University. David Bruce et Tracey Weatherston, avec John Higham et Judy Reid. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1998.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca.
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

ASSURANCES ET GESTION DES RISQUES EN MILIEU AUTOCHTONE : DEUX ÉTUDES DE CAS

Le côut des assurances, dans de nombreuses communautés autochtones, est trois fois plus élevé que dans les communautés comparables non autochtones. La recherche a révélé que moins de la moitié de cet écart dans les coûts est attribuable à des niveaux de risques supérieurs. L'étude intitulée "Assurances et gestion des risques en milieu autochtones: Deux études de cas", analyse le cas de deux communautés autochtones qui ont réussi à réduire ces coûts en faisant appel aux services d'un professionnel en gestion du risque. Les 14 communautés du gouvernement régional de Kativik au Nunavut, ont ainsi obtenu, tout en améliorant la portée de la couverture avec le même courtier et assureur, une réduction de 50% du coût des assurances, suivie d'une baisse de 20% deux ans plus tard. Dans le deuxième cas, la bande de Naskapi du Québec, la réduction des coûts avec une meilleure couverture, a atteint un taux de 70%. Toutefois ces avantages ont été acquis grâce au changement dans le choix du courtier et de la compagnie d'assurance. Une approche en gestion du risque permet donc aux communautés de se procurer des assurances à meilleurs coûts, de minimiser les risques d'accident, d'en limité la gravité et de rétablir la situation antérieure à l'accident.

Ottawa: Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1998.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *: Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

FAISABILITÉ ET VIABILITÉ DE GÉRER UN FONDS DE RÉSERVE DE REMPLACEMENT GLOBAL DES PREMIÈRES NATIONS ET DES GROUPES DE LOGEMENT AUTOCHTONES EN MILIEU URBAIN

Ce projet a pour objectif de faire une recherche et de préparer un rapport sur la faisabilité de gérere le fonds golabal de réserve de remplacement des Premières Nations et des groupes de logement autochtones en milieu urbain.

Agent de projet de la SCHL : *Tina Heal*
Division : Centre d'activité de la C.-B. et du Yukon
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2084 1500001
ÉTAPE : Projet en cours

L'ACCÈS AU LOGEMENT POUR LES AUTOCHTONES EN MILIEU URBAIN (ET L'ITINÉRANCE)

Cette recherche vise à élaborer un outil de sondage qui peut brosser un profil longitudinal de la mobilité des ménages, de l'accès au logement et de l'itinérance chez les Autochtones à l'aide de la technique de l'entrevue historique. Les enquêtes éclairs nous permettent de constater que les ménages autochtones sont beaucoup plus mobiles que les non-Autochtones. Cette grande mobilité se caractérise non seulement par des déplacements entre la réserve ou la collectivité d'origine et les secteurs urbains, mais aussi entre un secteur urbain et un autre et à l'intérieur d'un même secteur urbain. En raison de cette grande mobilité, les Autochtones auront souvent des difficultés à trouver un logement, sans compter la mauvaise situation socio-économique dans laquelle beaucoup d'entre eux se trouvent et les pratiques discriminatoires de certains propriétaires. Certains documents suggèrent que cette combinaison de circonstances est un facteur prépondérant du phénomène des sans-abri chez les Autochtones. Environ 45% de la population autochtone vit dans des grandes villes, et l'on prévoit que ce segment de la population devrait s'accroître de près de 50% d'ici 2016, ce qui contribuera à exacerber la situation.

Agent de projet de la SCHL : *Philip Deacon* ***NIC*** : Plan 7-9018

Division : Division de la recherche ***ÉTAPE*** : Planification

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LES BESOINS IMPÉRIEUX DE LOGEMENT DES INUIT, MÉTIS ET INDIENS INSCRITS ET NON INSCRITS VIVANT HORS DES RÉSERVES, AU CANADA

Cette étude, qui se fonde sur l'Enquête de 1991 auprès des peuples autochtones (EAPA) et le recensement de 1991, explore les besoins impérieux de logement des Inuit, Métis et Indiens inscrits et non inscrits vivant en dehors des réserves. Elle décrit les facteurs qui influent sur les besoins élevés de logement que connaissent ces divers groupes autochtones.

Ce rapport met en lumière deux conclusions essentielles concernant l'importance des besoins de logement des Autochtones vivant hors des réserves:

1. Une forte proportion de ménages autochtones habitant dans les régions éloignées du nord du pays occupent des logements surpeuplés, qui ont besoin de réparations importantes, et ne disposent pas d'une salle de bain convenable. Ces problèmes d'ordre matériel sont observés le plus souvent au Labrador, dans le nord des Prairies et dans les Territoires du Nord-Ouest.

2. Les ménages autochtones sont particulièrement sujets à éprouver des besoins impérieux de logement (impossibilité de trouver un logement de taille et de qualité convenable, à prix abordable) dans un certain nombre de centres urbains de l'Ouest du Canada, principalement parce qu'ils doivent dépenser une part importante de leur revenu pour se loger.

Préparé par Ark Research Associates. Directeur de recherche d'Ark : Aron Spector. Préparé pour la Division de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ottawa : SCHL, 1998.

*Numéro de commande : PF0295 **Prix : 12,95$ + TPS et frais d'expédition.*

ÉTAPE *: Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B, Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. : 1-800-668-2642,

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

LOGEMENT AUTOCHTONE ET SCÉNARIOS COMMUNAUTAIRES DANS LES GRANDES VILLES DES PRAIRIES

Ce projet de recherche explorera les nouvelles options qui s'offriront pour le logement des Autochtones dans certaines grandes villes des Prairies. Pour ce faire, on élaborera un certain nombre de scénarios futuristes pour chaque endroit, prêt à présenter un groupe d'intervenants clés de chaque endroit. On utilisera une vaste gamme de données pour construire les scénarios. On dressera trois scénarios pour chaque endroit - chacun portera un thème ou une trame, les thèmes de base étant répétés pour chaque endroit. Si les thèmes des scénarios seront identiques d'un endroit à l'autre, chaque scénario sera adapté en fonction des circonstances locales. Parmi les données qui entreront dans l'élaboration des scénarios, mentionnons par exemple, les tendances démographiques, les conditions des marchés locaux du logement et les projets et les préférences des collectivités locales, de même que les possibilités locales.

Agent de projet de la SCHL : *Philip Deacon*

Division : Division de la recherche **ÉTAPE** : Planification

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LOGEMENT ET IMMIGRATION

ETHNICITÉ ET CULTURE ET PARTICIPATION DES LOCATAIRES

Cette étude de cas veut examiner les obstacles éventuels à la participation collective qui se rapporte spécifiquement à la diversité culturelle et ethnique et à suggérer des stratégies pouvant améliorer la participation. Cette étude aura pour cadre un ensemble d'habitations subventionnées par le gouvernement de Toronto, comptant un large nombre de familles immigrantes de différentes origines culturelles.

L'étude a montré que les principaux obstacles à la participation sont un manque de connaissance des droits existants dans la collectivité, une perception voulant que les réunions ne sont pas efficaces et que rien ne peut être fait pour régler les problèmes, un sentiment d'isolement et un manque de confiance. Toutefois, ces perceptions ne sont pas propres à un groupe en particulier et ne se rapportent pas directement à la diversité des origines. On a également souligné quelques obstacles de moindre importance attribuables à la diversité.

L'étude a conclu que les principaux obstacles étaient clairement du domaine des perceptions occasionnant ainsi des attentes différentes de la part des différents groupes culturels, de la direction, du personnel et des jeunes. On a également relevé de nombreuses mesures directes pouvant être prises pour rapprocher les attentes, lesquelles pouvaient être regroupées en cinq approches stratégiques centrées sur : les réunions, la diffusion d'information, les relations, la participation des groupes culturels et la mobilisation des jeunes.

Agent de projet de la SCHL : *Philip Deacon*

Division : Division de la recherche **ÉTAPE** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

LOGEMENT ET IMMIGRATION

GUIDE DU LOGEMENT CANADIEN POUR IMMIGRANTS

L'objectif de ce projet est de produire un guide qui répondra aux questions des nouveaux immigrants sur la location ou l'achat d'une maison. Le guide contiendra des renseignements généraux sur le logement au Canada, de même que sur la nature et le type de questions à poser aux propriétaires, aux concierges, au agents immobiliers, aux gestionnaires immobiliers et aux prêteurs. Il expliquera également des éléments comme les prêts hypothécaires, l'intérêt et les étapes à franchir pour acheter une maison.

Agent de projet de la SCHL : *Steve Mennill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1802 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

METROPOLIS - CENTRES D'EXCELLENCE POUR LA RECHERCHE SUR L'IMMIGRATION

La SCHL et d'autres ministères fédéraux fournissent un soutien financier permanent pour stimuler et aider la recherche stratégique sur les questions touchant l'immigration, par l'entremise d'un réseau de centres de recherche dans les universités canadiennes. On trouvera de l'information sur Metropolis et sur les quelque 200 projets de recherches subventionnés à l'adresse <canada.metropolis.net>.

Agent de projet de la SCHL : *Tom Kerwin*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2224 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT ET IMPÔT

ANALYSE DOCUMENTAIRE : INCIDENCE FISCALE DANS LE SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION

Ce projet vise trois objectifs : 1) sonder la réflexion actuelle sur l'incidence fiscale dans le secteur de l'habitation; 2) déterminer les implications potentielles de l'incidence fiscale dans le secteur canadien de l'habitation 3) définir des projets de recherche additionnels, le cas échéant, propres à nous permettre de mieux comprendre la répartition du fardeau fiscal dans le domaine du logement au Canada. Pour atteindre ces objectifs, le contractant devra résumer les principales approches théoriques relatives à l'incidence fiscale dans le domaine du logement, délimiter un modèle théorique de base en matière d'incidence fiscale, résumer la documentation empirique pertinente et établir des observations fiables sur l'incidence fiscale pour le secteur canadien de l'habitation.

Agent de projet de la SCHL : *Orlando Manti*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1980 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

COMPRENDRE LES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT DANS LE LOGEMENT LOCATIF PRIVÉ AU CANADA

Voici les grands objectifs de la présente étude :

- examiner la nature et l'ampleur de l'investissement dans le logement locatif privé au Canada;
- dresser le profil des investisseurs dans le domaine du logement locatif privé;
- comprendre de manière approfondie les facteurs dont tiennent compte les investisseurs et les prêteurs dans leur prise de décision.

Le but central de la recherche est de constituer une assise solide sur laquelle les décideurs des secteurs public et privé pourront se fonder pour intervenir d'une manière éclairée.

On peut répartir le logement locatif en deux grands secteurs :

- on entend par logement locatif privé des habitations appartenant à des investisseurs du secteur privé; le gouvernement peut avoir subventionné ou soutenu le propriétaire ou les occupants à un moment ou à un autre, mais les logements en tant que tels demeurent aux mains du secteur privé;
- on entend par logement locatif aidé ou social tout immeuble locatif appartenant à des intérêts publics, y compris les habitations sans but lucratif et les coopératives.

La présente étude a pour objet le logement locatif privé.

L'investissement dans le domaine du logement locatif privé peut prendre une variété de formes, notamment :

- la production de logements locatifs "spécialement construits à cet usage" pour intégration à son propre parc ou pour revente à d'autres investisseurs;
- l'achat de logements locatifs à un investisseur (ou promoteur) antérieur;
- la détention/propriété de logements locatifs existants sur une base continue, à long terme;
- la conversion de logements de type propriétaire-occupant ou de locaux non résidentiels au monde locatif - que ce soit sur une base temporaire ou permanente;
- l'amélioration de logements locatifs existants (travaux de rénovation, de réparation).

Jusqu'à un certain point, le présent rapport traite de l'investissement dans chacune de ces différentes formes de logements locatifs. Toutefois, l'analyse portera surtout, en particulier pour ce qui concerne l'élaboration d'un profil des investisseurs, sur ce qu'on pourrait appeler les "investisseurs actifs", c'est-à-dire ceux qui investissent dans des logements neufs ou qui achètent des logements existants.

L'étude offre une vue d'ensemble pour tout le Canada de l'investissement dans le logement privé. Lorsqu'elles sont disponibles, on présente des données statistiques pour les 26 régions métropolitaines de recensement (RMR).

En outre, nous approfondirons à l'occasion notre analyse pour les six grands marchés suivants :

- Halifax
- Montréal
- Toronto
- Winnipeg
- Calgary
- Vancouver

Nous avons choisi ces centres puisqu'ils comptent parmi les plus importants marchés locatifs au pays tout en offrant une certaine diversité sur le plan géographique.

Série sur le logement abordable et le finance de l'habitation. Préparé par Clayton Research Associates Limited et Fish Marks Jenkins Real Estate Consulting. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

*Numéro de commande : PF0335 **Prix 12,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

***DISPONIBLE :** Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. : 1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

ÉVALUATION DU PROJET PILOTE HOUSING HELP RENT BANK

Ce projet consiste à relater et à évaluer le projet pilote Housing Help Rent Bank de Toronto qui offre des services de médiation, de réinstallation et de consultation, de même que des prêts à la location, aux ménages de femmes et enfants menacés d'éviction d'un logement abordable, permanent et habitable.

Agent de projet de la SCHL : *Anna Lenk*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2091 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

EXAMEN DES MÉTHODES UTILISÉES PAR LES GOUVERNEMENTS POUR APPUYER LE LOGEMENT LOCATIF PRIVÉ

Dans la conjoncture financière actuelle, les gouvernements fédéral et provinciaux ne disposent que de ressources limitées pour soutenir directement l'offre de logements locatifs abordables, et ils doivent donc s'en remettre au secteur privé pour atteindre cet objectif. Dans le cadre des efforts déployés par la SCHL pour améliorer et enrichir la compréhension du logement locatif, ce projet veut examiner les programmes et politiques innovants appliqués par les gouvernements à travers le monde pour soutenir le logement locatif privé, en particulier, les programmes et les politiques visant à améliorer la qualité, à prolonger la durée ou à accroître l'offre de ce type de logements. Cet examen couvrira les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Europe de l'Ouest, la Scandinavie, l'Australie et le Japon. Ce projet intéressera les promoteurs immobiliers, les propriétaires-bailleurs privés et les investisseurs dans le logement locatif, les membres du secteur de la construction et de la rénovation, les prêteurs et les assureurs hypothécaires, de même que les analystes de politiques des gouvernements fédéral et provinciaux.

Agent de projet de la SCHL : *David Metzak*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1885 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT LOCATIF

FAISABILITÉ DE CONSTITUER UNE BASE DE DONNÉES CANADIENNE SUR LES IMMEUBLES DE LOGEMENTS LOCATIFS

Ce projet a pour objectif d'évaluer la faisabilité de constituer une base de données canadienne sur les immeubles de logements locatifs. À cette fin, les quatre questions suivantes seront posées : 1) La SCHL devrait-elle entreprendre la mise sur pied d'une base de données sur les immeubles de logements locatifs ? 2) Quelles possibilités de partenariat existerait-il avec d'autres organisations ? 3) Une initiative canadienne en ce sens devrait-elle être liée d'une manière quelconque avec les efforts déployés aux États-Unis par le Multifamily Housing Institute ? 4) Quelles options s'offrent à nous pour la réalisation ?

Agent de projet de la SCHL : *David Scherlowski*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2095 0200
ÉTAPE : Projet en cours

LES LOCATAIRES ET LEURS CONDITIONS DE LOGEMENT : DES ANNÉES 1980 JUSQU'AUX ANNÉES 1990

L'objectif de ce projet est d'examiner comment et pourquoi les circonstances des ménages de locataires ont changé au cours des 15 dernières années en mettant particulièrement l'accent sur les conditions de logement, les facteurs sociaux et économiques associés à ces changements dans le niveau et la nature du besoin de logement.

Agent de projet de la SCHL : *John Engeland*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1582 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT SANS BUT LUCRATIF ET COOPÉRATIVES

L'ÉTABLISSEMENT DE REPÈRES POUR LES DÉPENSES EN INSTALLATIONS PHYSIQUES DANS LES ENSEMBLES DE LOGEMENTS SANS BUT LUCRATIF

Ce projet a pour objectif d'évaluer les dépenses et les pratiques se rapportant aux installations physiques dans les ensembles de logements sans but lucratif.

Agent de projet de la SCHL : *Duncan Hill*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2003 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

LOGEMENT SANS BUT LUCRATIF ET COOPÉRATIVES

LES SITUATIONS DE CRISE DANS LES COOPÉRATIVES : MIEUX COMPRENDRE POUR MIEUX INTERVENIR

Cette recherche porte sur les situations des crises dans les coopératives d'habitations : ses conditions d'émergence mais surtout à la dynamique mise en place pour s'en sortir.

Agent de projet de la SCHL : *Marie Murphy*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2018 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MARCHÉ DE L'HABITATION

ÉTUDE DE SÉMIOMÉTRIE

L'étude vise à segmenter le marché en fonction des acheteurs de maisons neuves et des acheteurs de maisons existantes. La segmentation sera effectuée en fonction des valeurs et des convictions de chacun des groupes.

Agent de projet de la SCHL : *Bruno Duhamel*
Division : Centre d'analyse de marchés
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2188 1000001
ÉTAPE : Projet en cours

L'EMPLOI ET L'ACTIVITÉ DE LOGEMENT : ANALYSE CYCLIQUE

L'objectif de ce projet est de faire une revue de la littérature économique, préparer une stratégie d'estimation, analyser les cycles passés des indicateurs de l'emploi retenus et estimer les élasticités des mise en chantier et des ventes SIA par rapport aux indicateurs de l'emploi.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Trottier*
Division : Centre d'analyse de marchés
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1952 1000002
ÉTAPE : Projet en cours

LE LOGEMENT EN TRANSITION DANS LES «VILLES CHAMPIGNONS» MONOINDUSTRIELLES

Ce projet de recherche étudie le marché du logement dans deux «villes champignons» monoindustrielles du Canada afin de suivre la transition du marché du logement à mesure qu'évoluent dans le temps l'industrie et l'économie locales. La recherche vise à mieux faire connaître et comprendre ces marchés de logement, isolés et potentiellement vulnérables, aux décideurs, aux entreprises exploitant des ressources et envisageant de tels aménagements, aux collectivités des «villes champignons» et à leurs ménages résidents.

Agent de projet de la SCHL : *David Scherlowski*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200004
ÉTAPE : Projet en cours

MARCHÉS DU LOGEMENT DANS LES VILLES DU SECTEUR PRIMAIRE DE LA C.-B. : ÉTUDES DE CAS DES ANNÉES 1980 AUX ANNÉES 1990

Ce projet vise à réaliser des études détaillées des marchés du logement des villes du secteur primaire suivantes : Prince George, Prince Rupert, Port Alberni, Trail, Fort St. John et Kelowna, pour la période 1976 à 1996, dans un effort pour modéliser les hauts et les bas des économies locales dépendant des ressources.

Agent de projet de la SCHL : *Joel Starkes*
Division : Centre d'analyse de marchés
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2072 1000001
ÉTAPE : Projet en cours

PERSPECTIVES ET DÉTERMINANTS À LONG TERME DU PRIX DES LOGEMENTS AU CANADA

Ce projet vise à répondre aux questions suivantes se rapportant aux déterminants et aux perspectives du prix des logements :1) Que disent les experts sur les tendances à long terme du prix des logements au Canada?2) En se fondant sur l'expérience historique du marché canadien et des autres marchés du logement, que peut-on supposer quant aux tendances futures du prix des logements?3) Selon la documentation actuelle dans le domaine de l'économétrie, quels sont les facteurs principaux qui régissent les mouvements à long terme du prix des logements?4) Comment ces facteurs évolueront-ils au cours des 25 prochaines années?5) Y a-t-il des raison de croire que les prix des logements va chuter au cours des 25 dernières années?6) Dans quelle mesure cette perspective est-elle crédible en comparaison avec d'autres scénarios?7) Quelles sont les principales faiblesses dans notre compréhension actuelle des mouvements de prix à long terme?

Agent de projet de la SCHL : *Ian Meizer*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1961 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

ÉTUDE DE L'ORIENTATION SPATIALE DANS UN COMPLEXE RÉSIDENTIEL POUR PERSONNES ÂGÉES PRÉSENTANT OU NON DES TROUBLES COGNITIFS

Cette recherche a pour but général d'obtenir des critères de design d'orientation spatiale permettant d'intervenir sur l'environnement architectural des complexes résidentiels pour personnes âgées. L'analyse porte sur trois complexes résidentiels types.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez* — ***NIC*** : 2144 0200017

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ÉTUDE SUR LA SATISFACTION DES UTILISATEURS DES CHOIX DE LOGEMENT POUR LES CANADIENS PLUS ÂGÉS

L'objectif de cette étude est d'effectuer des études sur la satisfaction des utilisateurs de certains des nouveaux choix de logements actuellement disponibles pour les Canadiens plus âgés et de produire un rapport objectif et détaillé basé sur les résultats de cette recherche.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez* — ***NIC*** : 1583 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

IMPORTANCE DU RISQUE ENVIRONNEMENTAL DOMICILIAIRE DANS LA SURVENUE DES CHUTES CHEZ LES PERSONNES ÂGÉES

La recherche a démontré depuis les dernières décennies que les chutes chez les personnes âgées ne se produisaient pas au hasard. Elles résultent d'une combinaison de facteurs propres à l'état de santé physique et psychologique de la personne, à son comportement, de même qu'à son environnement physique. Contrairement aux facteurs intrinsèques, la contribution environnementale dans le risque de chute, bien que fréquemment citée comme circonstance associée, a été beaucoup moins investiguée. Selon les études publiées depuis les vingt dernières années, on estime en général que l'environnement physique est impliqué dans près de la moitié des chutes qui se produisent à l'intérieur des domiciles. L'établissement du niveau de risque environnemental pertinent aux chutes chez les aînés représente un point crucial en prévention. Dans la présente étude, quatre objectifs ont été poursuivis :

- Ordonnancer les facteurs de risque environnementaux pertinents aux chutes à partir de l'opinion d'un groupe d'experts;
- Déterminer le niveau de risque environnemental rencontré quotidiennement par les personnes âgées vivant à domicile;
- Identifier les secteurs à haut risque dans les domiciles;
- Estimer la force d'association entre le niveau de risque environnemental et l'occurrence de chutes.

Cette étude a été conduite parmi les résidents de la région urbaine de Québec, âgés de 65 ans et plus, autonomes et actifs, vivant à domicile. Dans un but d'homogénéité de l'échantillon, les candidats à l'étude ne devaient pas nécessiter d'aide à la marche pour leurs déplacements (marchette et fauteuil roulant). Parmi les 211 rendez-vous fixés, 192 visites ont pu être effectuées. Les visites à domicile ont été réalisées entre le 21 juillet et le 6 octobre 1997. La collecte de l'information s'est faite essentiellement à partir de deux outils de mesure complétés par les interviewers au moment de la visite, soient : une liste de contrôle des éléments de risque de l'environnement et un questionnaire portant sur les caractéristiques du répondant (socio-démographiques, problèmes de santé, statut de chuteur et histoire de chute, niveau d'activité au domicile).

À partir d'une échelle de mesure linéaire, un ordonnancement des facteurs de risque environnementaux a été établi par un groupe d'experts. Ce groupe était composé de 24 personnes et couvrait trois champs d'intérêt particuliers, soit : la santé, l'architecture et la clientèle retraitée. Le répondant devait localiser chaque facteur de risque par un chiffre sur l'échelle linéaire, de façon à indiquer l'importance du facteur.

Préparé par Benoit Lévesque, Isabelle Lamontagne, Pierre Maurice, René Verreault, Suzanne Gingras et Denis Gauvin. Agent de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche).

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4069

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

LE LOGEMENT DES AÎNÉS AU CANADA : LE GUIDE DU MARCHÉ DES PLUS DE 55 ANS

La clientèle des Canadiens de 55 ans et plus est en meilleure santé, plus active, mieux informée, plus prospère et plus exigeante qu'elle ne l'a jamais été. Le logement des aînés au Canada est le guide indispensable des particuliers et des organismes qui désirent concevoir, promouvoir, commercialiser, gérer et parrainer des logements pour la clientèle des 55 ans et plus. Certaines parties de cet ouvrage seront également utiles aux fournisseurs de services et aux organismes qui représentent les personnes âgées et qui désirent aider leurs membres à trouver les solutions de logement qui leur conviennent. Ce guide est adapté aux Canadiens et s'inspire d'expérience réalisées au Canada et dans d'autres pays comme les États-Unis.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

*Numéro de commande : NF2185 **Prix : 49,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

Boîte postale 35005

Poste BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

1-800-668-2642

Commandes par télécopieur partout au Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relative aux commandes

LES CHOIX DE LOGEMENTS POUR LES PERSONNES ATTEINTES DE DÉMENCE

La démence figure parmi ces maladies qui peuvent toucher les personnes âgées. Ce terme désigne un groupe de symptômes qui affectent les facultés mentales, dont la capacité de se souvenir, de raisonner, de prendre des décisions, de juger et de communiquer. Il existe plusieurs formes de démence; dans l'état actuel de la science, les effets sont réversibles uniquement dans certains cas.

Les personnes qui souffrent d'une forme progressive de démence ont besoin de soins spécialisés dans un milieu spécialisé pour enrichir leurs capacités et leur qualité de vie.

Le présent guide vise à faire mieux connaître les nouveaux choix de logement pour les personnes souffrant de démence et encourager l'élaboration de nouvelles solutions de nouvelles solutions axées sur la collectivité. Plus précisément :

- nous présentons un éventail de choix de logement visant à répondre aux besoins particuliers des personnes souffrant de démence;
- nous exposons une gamme de services de soutien qui peuvent aider les donneurs de soins à s'acquitter de leurs obligations;
- nous traitons de plusieurs principes de gestion des logements qui peuvent être utiles pour les soins à donner aux personnes atteintes de démence;
- nous traitons de considérations touchant l'aménagement du cadre de vie pour les personnes atteintes de démence.

Un des concepts importants présentés ici est celui de « caractère résidentiel ». En termes simples, il s'agit de l'importance de créer un cadre rappelant une maison pour les personnes atteintes de démence. Nous traitons des deux options principales qui s'offrent à ces personnes - demeurer à la maison (qu'il s'agisse d'un bungalow de banlieue, d'un appartement en copropriété ou d'un logement dans une collectivité de retraite) ou emménager dans une forme de logement spécialisée. Pour les personnes atteintes de démence qui ne peuvent plus demeurer chez elles, on trouvera ici plusieurs choix de logement leur permettant aux de garder l'impression réconfortante de mener une vie normale.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

*Numéro de commande : NF2215 **Prix : 24,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

***DISPONIBLE :** Produits d'information de la SCHL*

Boîte postale 35005

Poste BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

1-800-668-2642

Commandes par télécopieur partout au Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relative aux commandes

LOGEMENT EN MILIEU DE SOUTIEN POUR PERSONNES ÂGÉES

Ce projet vise à faire une étude et à préparer un manuscrit d'une nouvelle publication de la SCHL sur le logement en milieu de soutien pour les personnes âgées. Cette option de logement devient de plus en plus importante devant la demande de logements avec services sociaux et soins médicaux sur place.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2103 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MARCHÉ LOCATIF PRIVÉ : S'ADAPTER AUX BESOINS DES LOCATAIRES VIEILLISSANTS

Cette recherche cernera jusqu'à quel point les propriétaires-bailleurs dans le marché locatif privé partout au Canada répondent aux besoins des locataires vieillissants et décrira et élaborera des mesures qui aideraient les propriétaires à mieux répondre aux besoins de leurs locataires.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1996 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MODÈLES D'INTERVENTION : SÉCURITÉ EN CAS D'URGENCE DES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE ET DES PERSONNES ÂGÉES EN PERTE D'AUTONOMIE VIVANT EN MILIEU RÉSIDENTIEL RÉGULIER

Cette étude a pour objectif d'intégrer les connaissances et les réflexions actuelles concernant la problématique de la sécurité des personnes âgées et des personnes handicapées vivant en milieu résidentiel régulier, afin de les appliquer au développement de modèles d'intervention pour trois bâtiments multifamiliaux munis d'ascenseur.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1460 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

PLANIFICATION DU LOGEMENT ET DES SERVICES DE SOUTIEN À L'INTENTION DES AÎNÉS

En 1991, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a publié Pour faciliter l'autonomie des aînés en milieu rural : guide de planification du logement et des services de soutien. Cette publication visait à aider les collectivités rurales à déterminer les besoins et les préférences des aînés en matière de logement et de services de soutien et à trouver des options pour y répondre et s'appuyait sur les résultats d'une étude effectuée pour la Division de la recherche de la SCHL par M. Gerald Hodge et Mme Gloria Gutman, du Centre de recherche en gérontologie de l'université Simon Fraser.

Peu après la publication, il est apparu clairement que cet ouvrage était utilisé dans beaucoup de collectivités tant rurales qu'urbaines partout au Canada, par des personnes appartenant à diverses disciplines des secteurs public, privé et sans but lucratif. Les commentaires reçus de ces utilisateurs depuis sept ans ont donné lieu à plusieurs améliorations de cette nouvelle édition.

Nous avons notamment modifié les grands instruments d'enquête, rédigé une nouvelle section sur les façons de choisir les échantillons, remplacé la section traitant des données démographiques et complété le cahier de comptage au moyen d'un logiciel. En outre, le sujet du guide a été modifié et comprend maintenant l'étude et la considération des besoins des utilisateurs des régions urbaines aussi bien que rurales.

Cette publication est conçue pour aider les collectivités à prévoir et à planifier les besoins actuels et futurs des aînés en matière de logement, au moindre coût possible. Tous les outils et les instructions nécessaires sont inclus dans le Guide.

- Tableau général du vieillissement de la population au Canada
- Modèle d'information et directives complètes servant à évaluer les besoins des aînés en matière de logement et de services de soutien
- Questionnaires, feuilles de travail et formules de rapport pour recueillir et analyser des faits, et instructions détaillées en ce qui a trait à leur utilisation

La SCHL offre une version informatisée du présent guide sous le titre AÎNÉS. Cette version comprend une série d'instructions; un ensemble d'instruments d'enquête; un ensemble de programmes analytiques destinés à rendre plus faciles les analyses et la planification; et des programmes visant à faciliter la présentation des résultats. Elle permet aussi d'exporter des données afin de les transférer à un centre régional, où elles seront ajoutées aux données provenant d'autres collectivités, et de les combiner pour l'ensemble d'une région. La version informatisée comprend en outre un fichier intégré de données démographiques selon le groupe d'âge et le sexe des aînés vivant dans certaines municipalités de tout le Canada.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

*Numéro de commande : NF2015 **Prix : 44,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. : 1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

PRÉVOIR L'ADAPTATION DES PERSONNES ÂGÉES AUX LOGEMENTS À SOINS REGROUPÉS

L'objectif de ce projet est de concevoir un modèle préliminaire de prédiction relativement à l'adaptation des personnes âgées aux logements à soins regroupés

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1827 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

RÉPONDRE AUX BESOINS DE LOGEMENT DES AÎNÉS : GUIDE À L'INTENTION DES GROUPES COMMUNAUTAIRES

L'objet de ce guide est d'aider les organisations, telles que les sociétés philanthropiques, les organisations religieuses, les associations ethniques, les groupes de quartier et les organisations de retraités, à comprendre comment elles peuvent influencer la production de logements pour personnes âgées dans leurs collectivités.

Agent de projet de la SCHL : *Steve Mennill*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1747 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

VIVRE À DOMICILE OU EN RÉSIDENCE : UN DÉFI POUR LES AÎNÉS ET LES INTERVENANTS

Examiner, dans la région du Saguenay, au Québec, les circonstances, les contraintes, les limites et les difficultés que rencontrent les clients qui reçoivent des soins à domicile et les organismes qui les fournissent.

Agent de projet de la SCHL : *Luis Rodriguez*
Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1641 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL ACCESSIBLE AU CENTRE-VILLE : ÉTUDE DE CAS À WINNIPEG, AU MANITOBA

L'objectif de ce projet est d'examiner les besoins de logement et de conception de collectivités de personnes ayant des incapacités, y compris les personnes âgées, afin de déterminer comment ces besoins peuvent trouver réponse dans un aménagement au centre-ville dans le cadre d'un projet de revitalisation du centre-ville.

Agent de projet de la SCHL : *Tom Parker* — ***NIC*** : 2017 0200001

Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

BESOINS DE LOGEMENTS DES PERSONNES AYANT DES INCAPACITÉS

L'objectif de ce projet est de fournir un profil des caractéristiques de logement et des besoins des personnes ayant des incapacités à partir de données tirées du recensement de 1991 et de l'enquête post-censitaire sur la santé et les limites aux activités.

Agent de projet de la SCHL : *David Metzak* — ***NIC*** : 1045 0200003

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

ENTRETIEN MAJEUR ET RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE, ÉTUDE D'UNE AVENUE POUR AMÉLIORER L'ACCESSIBILITÉ ARCHITECTURALE DE BÂTIMENTS EXISTANTS

Pour étudier jusqu'a quel point il est possible d'intégrer l'accessibilité architecturale à des bâtiments résidentiels existants à travers des travaux d'entretien majeur ou de rénovation courant prévus par un propriétaire.

Agent de projet de la SCHL : *Sophie Bang,* — ***NIC*** : 2021 0200001
Succursale de Montreal

Division : Programme de subventions de recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

EXAMEN DES OPTIONS DE LOGEMENT OFFERTES AUX PERSONNES HANDICAPÉES

Cette étude vise à réunir des données précises sur les options de logement offertes aux personnes de 15 ans et plus ayant une mobilité ou une agilité réduite.

Agent de projet de la SCHL : *Tom Parker*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2144 0200019
ÉTAPE : Planification

EXAMINATION OF THE SUPPORTIVE HOUSING NEEDS OF THE SERIOUSLY MENTALLY ILL IN THE MANITOULIN-SUDBURY DISTRICTS

Cette étude subventionnée visait à étudier et à préciser les besoins relatifs au logement en milieu de soutien, les préférences et les choix d'adultes atteints de maladies mentales graves, plus particulièrement à cerner les similitudes et les différences entre les sous-groupes de cette population «MMG» sous les rubriques lieu géographique, langue/culture et sexe. L'étude a été réalisée dans la région de Manitoulin-Sudbury, en Ontario, où on trouve des zones urbaines et rurales, ainsi que des régions isolées, où les populations sont principalement anglophones, francophones et autochtones, respectivement. Cent consommateurs de services de santé mentale ont été interrogés dans l'ensemble de la région, de même qu'un nombre représentatif de fournisseurs de services de santé mentale et de représentants de groupes de soutien pour ces consommateurs et leur famille. Les résultats ont indiqué que tous les sous-groupes de la population MMG a besoin de logement en milieu de soutien, quels que soient la géographie, la langue/culture ou leur sexe. La différence la plus remarquable entre les sous-groupes a trait à la géographie : les consommateurs habitant les zones rurales en dehors du district de Sudbury ont davantage besoin de logement en milieu de soutien à cause de l'isolement et du manque d'accès au transport en commun. Des divergences relatives à la langue/culture et au sexe sont également mentionnées dans le rapport, bien qu'elles n'aient pas de grande importance statistique. Le rapport se termine sur une série de recommandations visant à satisfaire les besoins relatifs au logement en milieu de soutien.

Préparé par Genevieve Gibbons et David Paquette. Agent de projet de la SCHL : Teresa van den Boogaard. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1998. (Programme de subventions de recherche)

ÉTAPE : *Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario) K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4096
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

PERSONNES HANDICAPÉES

INNOVATIONS EN CONCEPTION UNIVERSELLE QUI UTILISENT L'ESPACE EFFICACEMENT

L'objectif de ce projet est d'évaluer des innovations en conception qui ont été élaborées spécialement pour améliorer l'accès des personnes en fauteuils roulants.

Agent de projet de la SCHL : *Tom Parker*

Division : Programme de subventions de recherche
Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2009 0200001

ÉTAPE : Projet en cours

PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ

SÉCURITÉ DANS LES COLLECTIVITÉS : PRODUITS D'INFORMATION ET MATÉRIEL DE FORMATION

En collaboration avec la GRC, la SCHL élabore du matériel pour promouvoir les principes de prévention du crime par l'aménagement du milieu (PCAM). On a défini les priorités au cours d'un forum réunissant les intervenants au printemps 1997. Le matériel comprend des études de cas d'expériences réussies à l'échelle du lotissement ou de la collectivité. Le matériel sera également enrichi et adapté à une variété d'auditoires, notamment les constructeurs et les promoteurs. Une version provisoire est terminée; elle sera examinée et finalisée en 1999.

Agent de projet de la SCHL : *Mark Holzman*

Division : Division de la recherche

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1938 0200002

ÉTAPE : Projet en cours

PRÉVISION ET DEMANDE DE LOGEMENTS

PROFILS DE LA DEMANDE DE LOGEMENTS DE SECTEUR À HAUTE DENSITÉ

Dans la présente étude, nous examinons la relation entre les catégories d'immeuble définies par la densité relative des ensembles résidentiels et les caractéristiques des ménages. Nous utilisons les fichiers de microdonnées à grande diffusion (FMGD) du recensement de 1991 pour définir les caractéristiques qui distinguent la demande des quatre catégories suivantes de logement :

- les maisons unifamiliales;
- les duplex, les maisons en rangée et les logements mitoyens qui seront considérés comme une option;
- les immeubles d'appartements de moins de cinq étages;
- les tours d'habitation.

Dans la présente étude, les ménages sont constitués de couples avec des enfants, de couples sans enfant, de familles monoparentales, de même que de gens vivant seuls ou avec d'autres personnes non apparentées.

PRÉVISION ET DEMANDE DE LOGEMENTS

L'objectif de l'étude consiste à élaborer des profils décrivant les caractéristiques des ménages qui génèrent la demande de logements dans les catégories d'immeuble de secteur à haute densité et à déterminer les populations cibles qui, si elles choisissaient l'une des options de logement de secteur à densité moyenne, contribueraient le plus à atteindre le but consistant à augmenter la densité de nos villes tout en maintenant un niveau raisonnable de risques dans la commercialisation des logements.

Nous commençons l'étude par l'examen des données du recensement de 1991 pour décrire les ménages et les options de logement offertes aux résidents d'Ottawa. Elle relie la propension des différents types de ménage à occuper chacune des quatre catégories d'immeuble avec les prévisions à long terme de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), relativement aux ménages pour la région d'Ottawa. Ces prévisions jettent la base de la discussion relative à la façon dont les changements dans le revenu et le prix des logements influeront sur la demande dans l'avenir. Nous décrivons le rôle du parc actuel et établissons une prévision de base quant au nombre de futures mises en chantier dans la catégorie d'immeuble de secteur à haute densité. L'étude se termine par la description des profils de ménages qui pourront servir de cible pour la conception d'options de logements neufs de secteur à haute densité.

Préparé par Andrejs Skaburskis. Préparé pour la Division de la recherche, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Agent de projet de la SCHL: Fanis Grammenos. Ottawa: SCHL, 1999. (Série sur le logement abordable et le financement de l'habitation)

*Numéro de commande : PF0341 ** Prix : 12,95 $ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005, succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. :1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada: 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

RÉNOVATION ET INSPECTION

MOTIVATION DES PROPRIÉTAIRES-OCCUPANTS ET REVITALISATION DU CENTR-VILLE: EXAMEN DES FACTEURS RELIÉS À WINNIPEG.

L'objectif de cette recherche est d'identifier les processus de revitalisation en cours, les améliorations par les nouveaux propriétaires dans les centres-villes démontrant un niveau élevé d'activité de rénovation.

Agent de projet de la SCHL : *Fanis Grammenos*

NIC : 1277 0200001

Division : Programme de subventions de recherche

Division de la recherche

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RÉPARATION ET RÉNOVATION DE LOGEMENTS EN LOCATION AU CANADA

Le présent rapport présente les points saillants des données et une analyse de l'Enquête sur les dépenses de réparation et de rénovation de logements en location (EDRRLL). C'est Statistique Canada qui a réalisé l'enquête pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), tandis que Clayton Research Associates Limited a analysé l'information pour la présenter ici.

Depuis 1988, dans le cadre de l'Enquête sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires-occupants (ERRP), Statistique Canada fournit des données annuelles sur les travaux de réparation et de rénovation effectués par les propriétaires-occupants. On ne disposait toutefois pas de données comparables sur les logements en location. L'objectif principal de l'EDRRLL était donc de combler cette lacune en réunissant des renseignements sur les dépenses faites par les propriétaires bailleurs pour la réparation et la rénovation des logements en location. L'enquête porte uniquement sur les logements locatifs privés : les logements publics sont exclus. L'enquête exclut aussi des dépenses effectuées par les locataires sur les logements en location.

On a demandé aux répondants de déclarer les dépenses de réparation et de rénovation (et les coûts des matériaux et les travaux donnés à contrat) pour les sortes suivantes de travaux : ajouts; rénovations et modifications; remplacement d'équipement; nouvelles installations; réparation et entretien. L'EDRRLL recueille aussi des données sur les frais d'entretien ménager.

En plus d'une introduction, le rapport se divise en deux grandes sections.

- Points saillants : résume les principaux résultats de l'EDRRLL.
- Comparaison avec les dépenses des propriétaires-occupants : compare les estimations des dépenses pour les logements locatifs privés avec les estimations de l'ERRP pour les logements de propriétaires-occupants.

Le rapport principal s'accompagne de trois annexes.

- L'annexe A reproduit le formulaire de renseignements sur le contact qui a servi à choisir les participants, et le questionnaire de l'Enquête sur les dépenses de réparation et de rénovation de logements en location.
- L'annexe B traite plus en détail de la méthodologie de l'enquête.
- L'annexe C présente des totalisations détaillées pour les chiffres du rapport principal, comprenant des données sur la fréquence des dépenses de réparation et de rénovation et les dépenses moyennes par logement selon la sorte de travaux, la région, la sorte de bâtiment et la date de construction.

Préparé par : Clayton Research Associates Limited. Chef de projet : Patricia Arsenault. Préparé pour : La Société canadienne d'hypothèques et de logement, Agent de projet de la SCHL : Roger Lewis. Ottawa : SCHL, 1998. (Série sur le logement abordable et la finance de l'habitation : rapport de recherche)

*Numéro de commande : PF0316. ** Prix 12,95$ + TPS et frais d'expédition.*

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Produits d'information de la SCHL*

C.P. 35005. succursale BRM B

Toronto (Ontario) M7Y 6E5

Tél. :1-800-668-2642

Télécopieur pour les commandes en provenance du canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

PERDUES DANS LA JUNGLE DE LA RUE : UNE DÉCENNIE DE CHANGEMENTS POUR LES FEMMES SANS-ABRI À LONG TERME

Ce rapport présente une étude rétrospective de l'évolution du phénomène des femmes sans-abri dans la région de Toronto, en insistant particulièrement sur les conditions des femmes qui demeurent sans abri à long terme et sur les services dont elles ont besoin. L'étude se fonde sur les observations et l'expertise de personnes ayant travaillé de près avec les femmes sans-abri au cours de la dernière décennie. L'étude comprend des données d'entrevue obtenues auprès d'un petit nombre de ces femmes ainsi qu'un profil, basé sur la recherche, de l'errance à long terme parmi les femmes à Toronto.

Le rapport examine les distinctions entre l'utilisation des refuges et d'autres services par les femmes sans-abri (selon que leur errance est temporaire, épisodique ou chronique) et les répercussions de leur situation sur les besoins en logement et en services de soutien. Les femmes qui demeurent sans logis pendant de longues périodes doivent affronter des conditions semblables à celles des autres femmes sans-abri sauf que leurs ressources personnelles sont moindres, que leur état de santé physique et mentale est pire et que leur capacité de faire face aux événements est plus faible. Elles sont très susceptibles d'être atteintes de troubles mentaux graves et il semble que la toxicomanie soit en hausse parmi elles.

Préparé par Sylvia Novac, Joyce Brown et Gloria Gallant. Agent de projet de la SCHL : Brenda Baxter. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche).

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

SERVICES À L'INTENTION DES ENFANTS ET DES JEUNES DANS LES CENTRES D'HÉBERGEMENT DU CANADA POUR FAMILLES SANS ABRI

Ce projet vise à étudier la disponibilité et la viabilité de locaux et de services pour les jeunes et les enfants des les centres d'hébergement d'urgence pour familles (logements pour familles dans les refuges pour sans abri, logements temporaires et foyers-satellites tels que chambres d'hôtel et maisons d'hébergement pour victimes de violence familiale).

Agent de projet de la SCHL : *Gloria Neufeld Redekop*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2085 0200
ÉTAPE : Projet en cours

TABLES RONDES SUR LES PRATIQUES EXEMPLAIRES D'INTERVENTION AUPRÈS DES SANS-ABRI

La SCHL a coparrainé cinq table rondes régionales en avril 1999 et une table ronde nationale en juin 1999 sur les pratiques exemplaires d'intervention auprès des sans-abri en alimentant la discussion au moyen de la «Documentation des pratiques exemplaires concernant les sans-abri». Les tables rondes régionales ont été parrainées par la SCHL et les organisations locales d'intervention auprès des sans-abri. Les tables rondes ont constitué des occasions privilégiées de réseautage et d'échange d'information sur les pratiques exemplaires efficaces. Un document final a été rédigé, en collaboration avec les organismes parrains, résumant les six tables rondes et présentant un aperçu de chacune des régions sur les grands enjeux touchant le phénomène des sans-abri.

Agent de projet de la SCHL : *Gloria Neufeld Redekop*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2064 0200
ÉTAPE : Projet en cours

ÉVALUATION DE LA RECHERCHE COMMANDÉE À LA SCHL

Ce projet a pour objectif d'évaluer la recherche commandée à la SCHL.

Agent de projet de la SCHL : *Patricia Streich*
Division : Services d'évaluation de programme et de vérification
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2170 0500001
ÉTAPE : Projet en cours

HISTOIRE DES 50 PREMIÈRES ANNÉES DE LA SCHL : 1946-1996

Ce projet vise à rédiger un historique des 50 premières années de la SCHL (1946-1996).

Agent de projet de la SCHL : *Eric Tsang*

NIC : 2113 0600001

Division : Plannification, politiques et commercialisation stratégiques

ÉTAPE : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

RÉSUMÉ DU PLAN D'ENTREPRISE, SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT 1999-2003 = SUMMARY OF THE CORPORATE PLAN, CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION 1999-2003

Ce Résumé du Plan d'entreprise 1999-2003 pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et ses budgets annuels de 1999 est exigé par la Loi sur la gestion des finances publiques. Le Résumé présente un bref profil de la SCHL, dont il met en lumière les réalisations clés pour 1998, et traite de certains facteurs externes touchant la SCHL. Le Résumé précise en outre comment la SCHL entend atteindre ses quatre grands objectifs pour 1999 à 2003, et comment les activités de la SCHL et leurs résultats feront une différence pour les Canadiens. Enfin, le Résumé présente les plans financiers de la SCHL et les ressources qu'elle devra consacrer à l'application de la politique fédérale en matière d'habitation au cours des cinq prochaines années.

Ottawa : CMHC = SCHL, 1999.

ÉTAPE *: Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*

Société canadienne d'hypothèques et de logement

700, chemin de Montréal

Ottawa (Ontario) K1A 0P7

Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642

Télécopieur : 613-748-4096

Email : chic@cmhc-schl.gc.ca.

Télécopieur pour les commandes en provenance du Canada : 1-800-245-9274

Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

GREENBACKS FROM GREEN ROOFS: FORGING A NEW INDUSTRY IN CANADA

Cette étude a pour but d'examiner les avantages des toits verts et des jardins verticaux, ainsi que les obstacles à la diffusion de technologies au Canada et les solutions y afférentes.

Les technologies associées aux toits verts et aux jardins verticaux offrent une foule d'avantages pour les secteurs public et privé, à savoir : économie d'énergie grâce à une isolation thermique accrue, augmentation des valeurs immobilières, réduction des dépenses pour les égouts pluviaux, meilleure qualité de l'air et plus de possibilités sur les plans esthétique, sanitaire et récréatif.

Les obstacles à la diffusion de ces technologies sont les suivants : manque de connaissances et de sensibilisation, peu d'incitatifs, coûts élevés, questions techniques et incertitudes. On peut surmonter ces obstacles comme suit : logithèque sur Internet, projets de démonstration bien en vue, appui par achats gouvernementaux, lignes de conduite et programmes du gouvernement; incitatifs financiers tels que rabais sur primes d'assurance et contrats de cautionnement d'exécution; recherches pour combler les lacunes relatives à l'information.

Préparé par Steven W. Peck, Chris Callaghan, Brad Bass, et Monica E. Kuhn. Agent de projet de la SCHL : Susan Fisher. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999. (Programme de subventions de recherche).

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca.
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

DIRECTIVES DE CONCEPTION DE CORRIDORS ROUTIERS RÉGIONAUX

Cette étude vise à élaborer de nouvelles directives visant à favoriser l'aménagement de corridors routiers régionaux sécuritaires, facile d'accès pour les piétons et constituant des environnements agréables. Ces corridors devraient servir d'espaces publics liant les collectivités entre elles et améliorer les conditions de vie des ménages habitants.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2203 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

INCIDENCE DE LA FORME URBAINE ET DE L'ACCESSIBILITÉ DES TRANSPORTS SUR LES DÉPLACEMENTS PAR VÉHICULES PARTICULIERS

L'objectif de cette étude est de mesurer l'influence des modèle d'utilisation du sol et de la forme urbaine sur la demande et le comportement des ménages en matière de déplacements. Au moyen de données résultant d'un sondage sur les déplacements des ménages dans la ville d'Edmonton, des analyses de régression multiple ont été réalisées afin d'examiner l'influence de facteurs tels que le revenu et la taille des ménages, l'accessibilité des modes de transport (marche, bicyclette, transport en commun et automobile), la densité urbaine et l'aménagement des routes.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 1752 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

MÉTHODOLOGIE DE MESURE DES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE DÉCOULANT DES DÉPLACEMENTS URBAINS

Cette étude a pour but de comparer les émissions de gaz à effet de serre découlant des déplacements urbains individuels et, compte tenu des variations touchant les variables de planification et d'aménagement des collectivités tels que la densité et l'occupation des sols. Le produit final sera un logiciel qui sera utilisé par la SCHL et ses clients pour évaluer les propositions d'aménagement visant la réduction des gaz à effet de serre produits par les déplacements urbains. Dans le cadre de l'étude, le logiciel sert à comparer neuf modèles d'aménagement de quartier du point de vue des émissions de gaz à effet de serre, chacun possédant des caractéristiques de conception et d'emplacement différentes.

Agent de projet de la SCHL : *Susan Fisher*
Division : Division de la recherche
DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

NIC : 2041 0200001
ÉTAPE : Projet en cours

DÉMONSTRATION DES OUTILS ET TECHNIQUES DE COMPTABILISATION DU COÛT COMPLET

Ce projet vise à faire la démonstration des avantages d'utilisation des outils et techniques de comptabilisation du coût complet pour évaluer les dépenses et les répercussions sociales, économiques et environnementales découlant de la croissance urbaine et d'analyser les coûts complets et les répercussions de la croissance sur des infrastructures données dans certains secteurs de la vallée du Bas Fraser. Le rapport final décrira également les plus récents outils et méthodes d'évaluation.

Agent de projet de la SCHL : *Doug Pollard* — ***NIC*** : 2127 0200001

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

EFFETS DES DROITS D'AMÉNAGEMENT SUR LA FORME URBAINE - ÉTUDE ÉCONOMÉTRIQUE

Cette étude économétrique examine les liens entre les droits d'aménagement visant la construction résidentielle et l'étalement et la densité des villes.

Agent de projet de la SCHL : *David D'Amour* — ***NIC*** : 1941 0200001-2

Division : Division de la recherche — ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

GRANVILLE ISLAND: AN URBAN OASIS

Il y a vingt ans, Granville Island a été transformée d'un bas quartier industriel en décrépitude de 37 acres près de False Creek à Vancouver en ce qui pourrait être le réaménagement urbain le plus réussi d'Amérique du Nord. Les usines en tôle rouillée ont changé de vocation pour devenir des halles, une école de beaux-arts, des boutiques, restaurants, théâtres et ainsi de suite. De nos jours, plus de huit millions de visiteurs, 2 600 emplois et le chiffre d'affaires le plus élevé par pied carré de tous les marchés publics sur le continent caractérisent son succès.

Ce livre fait la chronique de l'histoire de Granville Island, célèbre ce qu'elle offre et scrute un côté rarement vu de ce qui se trouve à l'intérieur. Il décrit le patrimoine de l'île, sa transformation, ses attraits, ses agréments et la vie des gens qui y travaillent.

Préparé par Michael McCullough. Vancouver: Granville Island, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1998.

***Prix 39,95$ + TPS et frais d'expédition.*

ÉTAPE *: Rapport complété*

DISPONIBLE : *Granville Island*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
1661 rue Duranleau, 2e étage,
Vancouver, Colombie Britannique, V6H 3S3
Tél. : 604-666-6655
Télécopieur : 604-666-7376

LE PROGRAMME ÉCO-QUARTIER DE LA VILLE DE MONTRÉAL : UNE INNOVATION EN ÉVOLUTION

Le programme Éco-quartier a été lancé par la Ville de Montréal pour engager les citoyens dans les initiatives environnementales locales. Ce rapport a pour objet d'évaluer le programme pour que les lecteurs de Montréal et de toutes les municipalités du Canada puisse en tirer des leçons.

Ce programme novateur répond aux besoins locaux en matière d'écologie, plus précisément la collecte des matières recyclables et «l'écologisation» de la ville. Il n'a cependant pas fait la lutte aux grands problèmes environnementaux comme la pollution atmosphérique; il a plutôt mis l'accent sur les questions qui touchent les citoyens à l'échelle locale. Son mandat, et sa portée, étaient donc assez limités.

En ce qui a trait à «l'écologisation» des activités municipales, on a privilégié une approche horticole plutôt qu'écologique, c'est-à-dire l'embellissement au lieu de la biodiversification. Les interviews ont révélé que la participation des citoyens aux activités a été faible au chapitre de la conception et de l'entretien des emplacements plantés, mais que ces initiatives leur plaisent et qu'elles ont une vocation sociale.

Pour améliorer le programme, les organisateurs devraient faire participer les résidents à toutes les phases des projets, privilégier l'utilisation des espaces publics par rapport aux terrains privés et miser davantage sur les partenariats. Ils devraient aussi élargir le programme pour s'attaquer à d'autres problèmes environnementaux de nature locale.

Préparé par Gilles Sénécal et Diane Saint-Laurent avec la collaboration d'Anne-Marie Charlebois et de Daniel Léonard. Agent de projet de la SCHL: Susan Fisher. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1999.

***ÉTAPE** : Rapport complété*

DISPONIBLE : *Centre canadien de documentation sur l'habitation*
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7
Tél. : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642
Télécopieur : 613-748-4069
Email : chic@cmhc-schl.gc.ca
Clients internationaux : voir à la page 9 les instructions relatives aux commandes

RAPPORTER AU PAYS LE PROGRAMME HABITAT

L'objectif de ce projet est de publier un livre afin d'informer les membres et tous les autres personnes intéressées dans le réseau des ONG canadiens sur l'habitatau sujet du résultat de la conférence HabitatII et du programme Habitat ainsi que de fournir de l'information et des idées afin de faciliter la mise en oeuvre du programme Habitat.

Agent de projet de la SCHL : *Louis Musto* ***NIC*** : 1965 0900001

Division : Centre canadien d'exportation pour l'habitation ***ÉTAPE*** : Projet en cours

DISPONIBLE : Publication pas encore disponible

Alternative mortgage instruments / Nouveaux modes de financement hypothécaire

(Rev. 15 p., October/octobre 1984)

Architecture in Canada / L'architecture du Canada

(18 p., July/juillet 1983)

Building and climatic factors / Construction et des éléments climatiques

(7 p., November/novembre 1983)

Building in cold climates / Construction dans les pays froids

(Rev. 9p., December/décembre 1989)

Building laws / Législation de la construction

(Rev. 25 p., October/octobre 1986)

Building materials / Matériaux de construction

(14 p., August/août 1987)

Building product information / Information sur les produits pour le bâtiment

(7 p., August/août 1984)

Children in the urban environment / Les enfants dans le milieu urbain

(23 p., January/janvier 1993)

Cohousing /Habitation communautaire

(8p., July/juillet 1996)

Computer-aided architectural design / Dessins architecturaux par ordinateur

(Rev. 2 p., September/septembre 1984)

Condominium conversion / Immeubles d'habitation - transformation en copropriétés

(12 p., May/mai 1986)

Condominiums / Copropriétés

(Rev. 12 p., March/mars 1986)

Congregate housing / Habitat collectif

(10 p., November/novembre 1991)

Construction industry in Canada / Industrie de la construction au Canada

(Rev. 27 p., January/janvier 1988)

Construction industry labour / Main-d'oeuvre de la construction

(6 p., February/février 1988)

Cooperative housing / Coopératives de logements

(Rev. 40 p., September/septembre 1988)

Crime prevention and architectural design / Design architectural et prévention de la criminalité

(7 p., May/mai 1989)

Crime prevention and urban safety in residential environments / La prévention du crime et la sécurité dans les milieux résidentiels urbains

(12p., September/septembre 1989)

Deinstitutionalization

(7 p., June/juin 1988)

Desktop Publishing

(3 p., March/mars 1988)

Development rights transfer / Transfert de droits de développement

(8p., December/décembre 1985)

Discrimination and segregation in housing in Canada / Bibliographie sur la discrimination et la ségrégation dans le logement au Canada

(5p., November/novembre 1991)

Downtown redevelopment / Réaménagement de centres-villes

(Rev. 26p., January/janvier 1989)

Earthquakes and construction / Tremblements de terre et construction

(20 p., March/mars 1995)

Energy conservation in multiple housing / Économie d'énergie dans les logements collectifs

(Rev. 3p., June/juin 1983)

Examples of housing program evaluations / Exemples d'évaluations de programmesde logement

(3p., January/janvier 1982)

Expandable housing / Les logements expansibles

(October/octobre 1985)

Experimental houses / Maisons expérimentales

(6p., January/janvier 1983)

External Research Program Reports arranged by subject / Rapports du programme de recherche à l'extérieur par sujet

(Rev. 65 p., August/Août 1999)

False Creek, Vancouver, British Columbia / False Creek, Vancouver, Colombie-Britannique

(Rev. 4p., November/novembre 1984)

Federal/provincial relations and housing / Relations fédérales/provinciales et le logement

(3p., June/juin 1987)

Foundations / Fondations

(17p., January/janvier 1989)

Geodesic domes / Domes géodésiques

(4p., November/novembre 1983)

Graduated payment mortgages / Prêts hypothécaires à paiements progressifs

(Rev.3p., October/octobre 1991)

Group homes / Foyers de groupe

(Rev. 5p., May/mai 1986)

Halfway houses / Foyers de groupe

(Rev. 5p., May/mai 1986)

Home care vs institutional care / Soins à domicile ou en établissement

(3p., April/avril 1982)

Home equity conversion / Conversion de la valeur nette du logement

(9p., October/octobre 1988)

Home ownership / La propriété d'un logement

(Rev. 28p., August/août 1987)

Homelessness / Sans-logis

(Rev. 61p., June/juin 1998)

House designs - annotated / Modèles de maisons - annotée

(12 p., June/juin 1984)

Housing and AIDS / Hébergement des personnes atteintes du SIDA

(5 p., September/septembre 1993)

Housing and services for the disabled / Logement et les services pour les handicapés

(Rev. 68 p., April/avril 1992)

Housing and the elderly / Le logement et les personnes âgées

(Rev. 78 p., September/septembre 1988)

Housing conversion and residential intensification / Conversion d'habitations et intensification résidentielle

(Rev. 8 p., October/octobre 1990)

Housing costs / Prix des maisons

(12 p., August/août 1985)

Housing demand / La demande en logement

(22 p., November/novembre 1986)

Housing density / Densité d'habitation

(7 p., September/septembre 1985)

Housing for immigrants and minorities / Logement pour les groupes ethniques et immigrants

(7 p., May/mai 1993)

Housing for single parent families / Le logement et les familles monoparentales

(Rev. 6 p., May/mai 1986)

Housing for single people / Le logement et les personnes seules

(3 p., September/septembre 1984)

Housing in Canadian municipalities / Logement dans les municipalités canadiennes

(Rev. 44 p., March/mars 1985)

Housing in New Brunswick / Logement au Nouveau-Brunswick

(7 p., March/mars 1987)

Housing in Newfoundland / Logement à Terre-Neuve

(6 p., March/mars 1987)

Housing in Nova Scotia / Logement en Nouvelle-Écosse

(11 p., May/mai 1987)

Housing in Prince Edward Island / Logement dans l'Île-du-Prince-Édouard

(4 p., April/avril 1987)

Housing in the Atlantic Provinces / Logement dans la région de l'Atlantique
(4 p., April/avril 1987)

Housing in urban core areas / Logement dans les centres-villes
(Rev. 13 p., January/janvier 1985)

Housing management / Gestion des logements
(Rev. 23 p., January/janvier 1989)

Housing markets / Le marché du logement
(Rev. 36 p., January/janvier 1988)

Housing policy in Canada / Politique du logement au Canada
(Rev. 45 p., January/janvier 1987)

Housing quality / Qualité de logement
(8 p., January/janvier 1988)

Housing renovation / Restauration de quartiers résidentiels
(Rev. 62 p., March/mars 1988)

Housing stock / Stocks d'habitations
(8 p., February/février 1987)

Housing subsidies / Subventions au logement
(Rev. 49 p., October/octobre 1990)

Housing tenure / Status d'occupation des logements
(4 p., March/mars 1982)

Impact of inflation on house prices / Effets de l'inflation sur le prix des maisons
(Rev. 5 p., February/février 1995)

Indoor air pollution / Pollution de l'air des habitations
(Rev. 29 p., July/juillet 1990)

Infill housing / Logement résidentiel complémentaire
(Rev. 8 p., March/mars 1990)

Inner cities / Centres-villes
(Rev. 9 p., January/janvier 1985)

Insulation / Isolement
(Rev. 33 p., November/novembre 1991)

Intelligent buildings / Bâtiments intelligents
(3 p., February/février 1987)

Land banks and land trusts / Banques agraires et sociétés foncières
(October/octobre 1990)

Land use and energy conservation / Occupation du sol et l'économie d'énergie
(Rev. 4 p., August/août 1983)

LeBreton Flats / Les Plaines LeBreton
(Rev. 9 p., April/avril 1986)

Life cycle costing / Estimations du coût global
(Rev. 9 p., November/novembre 1992)

Lofts / Lofts

(6 p., July/juillet 1996)

Log structures / Constructions en pièce sur pièce

(Rev. 8 p., April/avril 1989)

Low cost affordable housing / Habitation à coût modique

(Rev. 35 p., October/octobre 1989)

Low energy housing / L'habitation à consommation réduite d'énergie

(8 p., June/juin 1984)

Manufactured housing / Habitation préfabriquée

(Rev. 33 p., November/novembre 1986)

Moisture problems in buildings / Humidité dans les constructions

(Rev. 21 p., July/juillet 1990)

Mortgage-backed securities / Titres hypothécaires

(13 p., March/mars 1988)

Mortgage insurance / L'assurance hypothécaire

(11 p., April/avril 1988)

Mortgages / Hypothèques

(Rev. 21 p., August/août 1984)

Municipal energy management / Gestion de l'énergie dans les municipalités

(Rev. 10 p., September/septembre 1983)

MURBs and RHOSPs / IRLMs et REELs /

(4 p., April/avril 1986)

Native housing / Logement pour autochtones

(20 p., January/janvier 1988)

Neighbourhood improvement programs / Programme d'amélioration des quartiers

(8 p., May/mai 1982)

Neighbourhood preservation / Conservation du quartier

(6 p., May/mai 1982)

Noise / Le bruit

(27 p., December/décembre 1991)

Non-profit housing / Le logement à but non-lucratif

(Rev. 19 p., October/octobre 1989)

Playgrounds / Terrains de jeux

(Rev. 30 p., December/décembre 1991)

Post occupancy evaluation / Évaluation après occupation

(13 p., February/février 1989)

Program evaluation / L'évaluation de programme

(Rev. 17 p., October/octobre 1986)

Program evaluation / L'évaluation de programme

(Rev. 17 p., October/octobre 1986)

Property tax / L'impôt sur la fortune

(7 p., February/février 1985)

Proposal writing / Rédaction de projets

(5 p., August/août 1988)

Public housing in Canada / Habitations à loyer modéré au Canada

(Rev. 63p., September/septembre 1991)

Public/Private Partnerships / Association du secteur public et du secteur privé

(12 p., December/décembre 1989)

R-2000 bibliography / Bibliographie sur R-2000

(7 p., September/septembre 1987)

Radon and houses / Radon dans les habitations

(Rev. 23 p., July/juillet 1990)

Railway relocation / Déplacement de voie ferrée

(6 p., October/octobre 1982)

Real estate in Canada / Propriété immobilière au Canada

(Rev. 37 p., September/septembre 1987)

Real property appraisal / Évaluation de la propriété immobilière

(12 p., April/avril 1984)

Reinsurance / Réassurance

(3 p., July/juillet 1987)

Rent control / Contrôle des loyers

(Rev. 20 p., August/août 1990)

Rental housing / Logement locatif

(53 p., October/octobre 1990)

Research methods / Méthodes de recherche

(6 p., December/décembre 1983)

Residential development / Développement résidentiel

(Rev. 57 p., July/juillet 1991)

Residential displacement, relocation, and gentrification / Relogement, relocalisation, et embourgeoisement

(19 p., September/septembre 1988)

Residential energy conservation / Économies d'énergie dans l'habitation

(19p., June/juin 1983)

Residential Rehabilitation Assistance Program / Programme d'aide à la remise en état des logements

(8 p., February/février 1988)

Resource communities / Villes d'exploitation de ressources

(Rev. 15 p., March/mars 1988)

Retirement and life care communities / Collectivités de retraités et communautés fournissant des soins à vie

(Rev. 10 p., March/mars 1990)

Rooming houses / Maisons d'hébergement

(3 p., May/mai 1986)

Rural housing / Logement rural

(Rev. 18 p., March/mars 1988)

Safety in the home / La sécurité au foyer

(4 p., July/juillet 1988)

Scholarship Program 1947 - 1993 / Programme des bourses d'étude 1947 - 1993

(66 p., May/mai 1994)

Secondary mortgage markets / Marchés hypothécaires secondaires

(6 p., August/août 1982)

Self-help housing / Autoconstruction

(Rev. 13 p., January/janvier 1989)

Shared appreciation mortgages / Prêts hypothécaires avec participation à la plus-value

(Rev. 2 p., October/octobre 1984)

Shared housing / Logement à contrepartie de travaux

(Rev. 11 p., October/octobre 1991)

Small apartment design / Conception de petits appartements

(2 p., October/octobre 1985)

Small houses / Les petites maisons

(5 p., October/octobre 1986)

Smart house / Maison automate

(Rev. 12 p., December/décembre 1990)

Solar access rights / Droit au soleil

(Rev. 8 p., October/octobre 1992)

Solar heating / Chauffage solaire

(Rev. 16 p., October/octobre 1992)

Solar houses / Maisons solaires

(Rev. 22 p., October/octobre 1992)

Stackwall house construction / Construction de maisons de «bois cordé»

(Rev. 1p., September/septembre 1983)

Strategic planning / Planification stratégique

(8 p., September/septembre 1986)

Straw bale housing / Maisons de ballots de paille et mortier

(Rev. 7 p., June/juin 1995)

Student housing / Logement pour les étudiants

(Rev. 6 p., July/juillet 1989)

Suburbs / Banlieues

(Rev. 9 p., September/septembre 1983)

Technology transfer and the construction industry / Transfert de la technologie dans le secteur de la construction

(8 p., December/décembre 1986)

Temporary shelter for battered women / L'hébergement temporaire pour les femmes victimes de violence

(Rev. 11 p., May/mai 1991)

Total Quality Management/Qualité totale

(17p., July/juillet 1996)

Underground housing / Maisons souterraines

(Rev. 31 p., October/octobre 1992)

Urban planning in Canada / Urbanisme au Canada

(25 p., November/novembre 1982)

User participation in housing design for the elderly / Participation des usagers dans la conception de logements pour personnes âgées

(Rev. 5 p., June/juin 1984)

Vacation homes / Chalets

(29 p., November/novembre 1991)

Variable-rate mortgages / Les prêts hypothécaires à taux variable

(Rev. 9p., October/octobre 1991)

Ventilation / Ventilation

(Rev. 26 p., September/septembre 1991)

Warehouse conversions / Conversions d'entrepôts

(4 p., September/septembre 1983)

Waterfront areas and harbours / Fronts de mers et les ports

(13 p., December/décembre 1984)

Wind pressure and buildings / Les pressions exercées par le vent sur les bâtiments

(Rev. 13 p., November/novembre 1990)

Women and housing / Les femmes et le logement

(15 p., April/avril1991)

Wood construction / Construction en bois

(Rev. 21 p., August/août 1987)

Wraparound mortgages / Les prêts hypothécaires intégrants

(2 p., January/janvier 1983)

Youth and Housing / Les jeunes et le logement

(20 p., November/novembre 1998)

Zoning in Canada / Zonage au Canada

(5 p., December/décembre 1983)

INDEX DES TITRES

ADAPTING CANADIAN HOUSING TECHNOLOGY TO INTERNATIONAL MARKETS: DESIGN, MATERIALS, COMPONENTS AND STRUCTURES, P. 110

ADDRESSING SPECIAL HOUSING NEEDS IN FIRST NATION COMMUNITIES, P. 141

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE (AIE) : IMPACT LIÉ À L'ÉNERGIE DES BÂTIMENTS SUR L'ENVIRONNEMENT, P. 44

AMÉLIORATION DE LA PERFORMANCE DES SOUS-SOLS, P. 83

AMÉLIORATION DU PARC DE LOGEMENTS EN RUSSIE : DÉBOUCHÉS ET OBSTACLES POUR LES EXPORTATEURS CANADIENS, P. 111

AMÉLIORATION TECHNIQUE DE LA VENTILATION, P. 21

AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL ACCESSIBLE AU CENTRE-VILLE : ÉTUDE DE CAS À WINNIPEG, AU MANITOBA, P. 158

ANALYSE COMPARATIVE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE À SEATTLE, WA ET À VANCOUVER, C.-B., P. 86

ANALYSE DOCUMENTAIRE : INCIDENCE FISCALE DANS LE SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION, P. 145

ANALYSE DU COÛT COMPARATIF D'UNE MAISON TYPIQUE AVEC CHARPENTE EN 2 X 4 AU CANADA ET AU JAPON, P. 111

APERÇU DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR EN MATIÈRE D'HABITATION AU CANADA, P. 79

APPLICATION OF STRUCTURAL STEEL TO SINGLE-FAMILY RESIDENTIAL CONSTRUCTION, P. 52

APPUI AU CONSORTIUM SUR LA MODÉLISATION DES ÉMANATIONS DES MATÉRIAUX ET LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR, P. 75

ASSURANCES ET GESTION DES RISQUES EN MILIEU AUTOCHTONE : DEUX ÉTUDES DE CAS, P. 142

ATELIER PILOTE SUR LES MODÈLES DE MAISONS SOLAIRES PASSIVES, P. 17

AVENIR DES NORMES CANADIENNES DE CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE, P. 28

BESOINS DE LOGEMENTS DES PERSONNES AYANT DES INCAPACITÉS, P. 158

CASE STUDIES OF POTENTIAL APPLICATIONS OF INNOVATIVE RESIDENTIAL WATER AND WASTEWATER TECHNOLOGIES, P. 29

CENTRE ISCI : INSTALLATION D'UN BLOC D'EXPOSITION DANS LE CENTRE INTERACTIF DES SCIENCES DANS LE VIEUX PORT DE MONTRÉAL, P. 35

CHARRETTE DE CONCEPTION D'HABITATIONS POUR PERSONNES SEULES, P. 17

CHARRETTE SUR LA CONCEPTION DURABLE POUR LE QUARTIER SOUTH EAST FALSE CREEK DE VANCOUVER, P. 35

COFFRAGES AJUSTABLES, P. 72

COMPARAISON DES COÛTS ET DE L'EFFICACITÉ DE L'UTILISATION DES RESSOURCES DE SEPT TYPES D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSIDENTIEL, P. 36

COMPARAISON DU CODE NATIONAL DU BÂTIMENT, CAN/CSA-Z240 MH ET DE LA PARTIE 3280 DE HUD POUR LES MAISONS TRANSPORTABLES, P. 59

COMPENDIUM DES STRATÉGIES FAVORISANT L'ABORDABILITÉ DES LOGEMENTS, P. 133

COMPRENDRE LES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT DANS LE LOGEMENT LOCATIF PRIVÉ AU CANADA , P. 146

CONCEPTION D'UN MODÈLE RÉSIDENTIEL DE CONSOMMATION DE L'EAU, P. 30

CONCEPTION D'UN AMÉNAGEMENT PAYSAGER DURABLE POUR LES AMÉNAGEMENTS RÉSIDENTIELS, P. 36

CONCEPTION DE JOINTS DURABLES ENTRE LES FENÊTRES ET L'ENVELOPPE, P. 79

CONCEPTION DE RUES RÉSIDENTIELLES: TIRER LES LEÇONS DES BANLIEUES, P.105

CONCEPTION DURABLE D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES POUR UN LOTISSEMENT RÉSIDENTIEL, P. 37

CONCEPTION ET MISE À L'ESSAI D'UN PROTOTYPE DE SERVICES PUBLICS, P. 37

CONCEPTION URBAINE : ANALYSE DES DEGRÉS DE DENSITÉ ET ÉLABORATION D'UN OUTIL DE CONCEPTION, P. 105

CONDITIONS ACTUELLES DANS LE SECTEUR DE LA GESTION DES PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES, P. 125

CONSTRUCTION EN BLOCS DE TERRE COMPRIMÉE, P. 72

CONSTRUIRE ET RÉNOVER AVEC DES MATÉRIAUX RÉCUPÉRÉS : UN PLAN DE TRAVAIL POUR LA RÉUTILISATION, P. 72

CONTRIBUTION À LA PRÉPARATION D'UNE ANALYSE DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT ET D'ENTRETIEN, P. 86

CONTRIBUTION À LA RÉDACTION D'UN RÉPERTOIRE MULTILINGUE DES ENTREPRISES CANADIENNES DE L'INDUSTRIE DE L'HABITATION USINÉE, P. 59

CONTRIBUTION À UNE ÉTUDE DE MARCHÉ POUR LES PRODUITS DE BOIS RÉSISTANT AUX TERMITES DANS LES PAYS RIVERAINS DU PACIFIQUE, P. 112

CONTRÔLE D'UNE INSTALLATION DE CHAUFFAGE MIXTE, P. 21

CONTRÔLE DE L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE L'ENVELOPPE D'UNE TOUR D'HABITATION, P. 87

CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ DANS DES MURS EN BALLOTS DE PAILLE PRÈS DU REVÊTEMENT EXTÉRIEUR EN STUCCO, P. 60

CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ DANS LES MURS DE MAISONS FAITS DE BALLOT DE PAILLE PRÈS DU STUCCO EXTÉRIEUR, P. 61

CONTRÔLE DE LA PERFORMANCE : ASSEMBLAGE MURAL À POTEAUX D'ACIER ET REVÊTEMENT DE BRIQUES (PA/RB) : ÉTAPE 4, P. 87

CONTRÔLE DE SYSTÈMES INNOVATEURS MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES, P. 88

CONTRÔLE DES CHARGES PARTIELLES ET DU GIVRAGE POUR LES ROUES DESSICANTES UTILISÉES DANS LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS, P. 21

CONTRÔLE DES INFILTRATIONS DE PLUIE, P. 88

CORRECTION DES PROBLÈMES D'HUMIDITÉ DANS LES IMMEUBLES DE LA C.-B., P. 88

CORROSION DES RÉSERVOIRS À MAZOUT DOMESTIQUES, P. 22

COULOIRS DE VERDURE EN TRANSITION EN MILIEU RÉSIDENTIEL : QUATRE DÉCENNIES DE PRATIQUE À WATERLOO, P. 37

COURS DE GESTION DES RESSOURCES DE CONSTRUCTION - PHASE II, P. 38

CRITÈRES POUR AIDER À CRÉER DES ALLIANCES RÉUSSIES DANS LE SECTEUR CANADIEN DU LOGEMENT, P. 112

DÉFI IDÉES POUR LES TOURS D'HABITATION, P. 89

DÉMONSTRATION DE LOGEMENT SÉCURITAIRE SUR DES TERRAINS LÉGÈREMENT CONTAMINÉS, P. 85

DÉMONSTRATION DES MAISONS SAINES DANS UNE RÉSERVE, P. 38

DÉMONSTRATION DES OUTILS ET TECHNIQUES DE COMPTABILISATION DU COÛT COMPLET, P. 168

DÉMONSTRATION DES PRINCIPES BÂTI-FLEX, P. 17

DENSIFICATION RÉSIDENTIELLE EN QUARTIER CENTRAL, P. 105

DESCRIPTION DES FUITES D'AIR, DES GRADIENTS DE PRESSION ET DES MOUVEMENTS D'AIR RÉSULTANTS DANS LES TOURS D'HABITATION, P. 22

DEVELOPMENT OF GENERIC ENGINEERED DETAILS FOR THE CONSTRUCTION OF RESIDENTIAL TALL WALLS, P. 53

DIAPORAMA SUR DEUX TYPES DE FONDATION ET SUR LE CONTRÔLE DU RENDEMENT DE DEUX EXEMPLES DE CES TYPES DE FONDATIONS, P. 83

DIFFUSION TECHNOLOGIQUE - UNE NOUVELLE DÉMARCHE, P. 34

DIRECTIVES DE CONCEPTION DE CORRIDORS ROUTIERS RÉGIONAUX , P. 167

DIRECTIVES POUR L'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DES MURS DE MAÇONNERIE NON ISOLÉS, P. 89

DIRECTIVES TOUCHANT LA GESTION DE L'HUMIDITÉ DANS LES MURS EXTÉRIEURS, P. 61

DOCUMENT CONSULTATIF SUR LES SYSTÈMES MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES DES ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS, P. 89

DOCUMENT DE BASE SUR LA PLANIFICATION D'ÉNERGIE EN MILIEU URBAIN, P. 45

DOCUMENTS SUR LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN DES SYSTÈMES MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES DES COLLECTIFS D'HABITATION, P. 90

EFFETS DES DROITS D'AMÉNAGEMENT SUR LA FORME URBAINE - ÉTUDE ÉCONOMÉTRIQUE, P. 168

ÉLABORATION D'UN CADRE DE TRAVAIL POUR L'ADOPTION DE CODES, DE NORMES ET DE PROCÉDÉS DE CERTIFICATION EN VUE DE L'APPLICATION EN RUSSIE DES PRODUITS ET TECHNIQUES DU SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION, P. 112

ÉLABORATION D'UN COURS SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES À L'INTENTION DES PREMIÈRES NATIONS, P. 64

ÉLABORATION D'UN LOGICIEL TECHNOLOGIQUE SUR LES EAUX USÉES, P. 30

ÉLABORATION D'UN PROGRAMME POUR UN SÉMINAIRE SUR LE SYSTÈME CANADIEN D'HABITATION ET CONSTITUTION D'UNE ÉQUIPE INTERNATIONALE DE FORMATION, P. 113

ÉLABORATION D'UNE NOUVELLE VERSION DE LA NORME POUR LA CONSTRUCTION EN BÉTON POUR LE LOGEMENT ET LES PETITS BÂTIMENTS (CSA A438), P. 19

ÉLABORATION DE CONCEPTS COMMERCIALEMENT VIABLES ET D'UNE CONCEPTION POUR UN SYSTÈME D'OSSATURE RÉSIDENTIELLE D'UNE MAISON MONOCOQUE, P. 54

ÉLABORATION DE DIRECTIVES DE PERFORMANCE POUR LES SYSTÈMES ET LES MATÉRIAUX DES SOUS-SOLS, P. 84

ÉLABORATION DES NORMES SUR LES TESTS DES ÉMANATIONS DES MATÉRIAUX, P. 75

ÉLIMINATION DES OBSTACLES À L'AMÉNAGEMENT IMMOBILIER ÉCOLOGIQUE AU CANADA, P. 39

ENQUÊTE SUR L'ENVELOPPE DES BÂTIMENTS DU PARC LOCATIF, P. 45

ENQUÊTE SUR LE CONTRÔLE DE LA FUMÉE DANS LES TOURS D'HABITATION PAR UNE VENTILATION À PRESSION POSITIVE, P. 64

ENQUÊTE SUR LES BESOINS DE LOGEMENT EN CHINE , P. 113

ENQUÊTE SUR LES ENJEUX DE L'ÉVALUATION DU PROGRAMME L'ÉTAPE SUIVANTE, P. 124

ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS GOVERNOR'S ROAD ET SPENCER CREEK VILLAGE À DUNDAS EN ONTARIO, P. 90

ENTRETIEN MAJEUR ET RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE, ÉTUDE D'UNE AVENUE POUR AMÉLIORER L'ACCESSIBILITÉ ARCHITECTURALE DE BÂTIMENTS EXISTANTS, P. 158

ENVELOPPE À OSSATURE DE BOIS. GUIDE DES RÈGLES DE L'ART, TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT, P. 91

ENVELOPPE DE BÂTIMENTS À OSSATURE DE BOIS DANS LE CLIMAT LITTORAL DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE. GUIDE DES RÈGLES DE L'ART, TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT, P. 92

ESSAI DE LA MÉTHODE DE LA ZONE TAMPON DYNAMIQUE AU 312, RUE CUMBERLAND, À OTTAWA, P. 93

ESSAIS SUR LE TERRAIN D'INSTALLATIONS DE VENTILATION CONÇUES POUR RESPECTER LE CNB DE 1995, P. 22

ETHNICITÉ ET CULTURE ET PARTICIPATION DES LOCATAIRES, P. 144

ÉTUDE COMPARATIVE DES DIFFÉRENTS SYSTÈMES DE CHARPENTE ET DE BÂTIMENT EN USAGE DANS LES IMMEUBLES BAS, P. 55

ÉTUDE DE CAS DE LA RÉNOVATION D'UN IMMEUBLE À APPARTEMENTS AYANT DES MURS DE MAÇONNERIE SOLIDES, P. 93

ÉTUDE DE FAISABILITÉ D'UNE RECHERCHE SUR LA CORRÉLATION ENTRE LA QUALITÉ DU LOGEMENT ET LA SANTÉ ET LE NIVEAU DE SCOLARITÉ, P. 131

ÉTUDE DE FAISABILITÉ ÉCONOMIQUE SUR LES TECHNOLOGIES DE RÉUTILISATION ET DE TRAITEMENT DE L'EAU, P. 30

ÉTUDE DE FAISABILITÉ DE CONSTRUIRE UNE MAISON DE DÉMONSTRATION AU ROYAUME-UNI , P. 113

ÉTUDE DE FAISABILITÉ SUR LES SERVICES APRÈS VENTE ET L'OUVERTURE D'UN ENTREPÔT POUR LES EXPORTATIONS VERS LE JAPON DE PRODUITS DU SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION, P. 114

ÉTUDE DE L'INCIDENCE DE LA MOISISSURE DANS LES MAISONS SUR LES NOUVEAUX-NÉS À L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD, P. 76

ÉTUDE DE L'ORIENTATION SPATIALE DANS UN COMPLEXE RÉSIDENTIEL POUR PERSONNES ÂGÉES PRÉSENTANT OU NON DES TROUBLES COGNITIFS, P. 152

ÉTUDE DE LA PLUIE POUSSÉE PAR LE VENT À L'ENSEMBLE DE LOGEMENTS COLLECTIFS GOVERNOR'S ROAD, P. 93

ÉTUDE DE MARCHÉ POUR LES PRODUITS DE CONSTRUCTION DU MIDWEST DANS LES ÉTATS DE L'ILLINOIS, DU WISCONSIN ET DU MISSOURI, P. 114

ÉTUDE DE MILIEU : CONCEPTION CENTRÉE SUR LES ENFANTS, P. 109

ÉTUDE DE SÉMIOMÉTRIE, P. 150

ÉTUDE DES EFFETS SUR L'ASTHME DU CONTRÔLE DU MILIEU INTÉRIEUR RÉSIDENTIEL, P. 76

ÉTUDE DES ÉVALUATIONS DU RISQUE ADAPTÉES AU SITE - HABITATIONS, P. 86

ÉTUDE DES POSSIBILITÉS DE COENTREPRISE ET DES DÉBOUCHÉS D'EXPORTATION DE PRODUITS ET DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION SE RAPPORTANT AU DÉVELOPPEMENT DURABLE EN CHINE, P. 114

ÉTUDE DES SYSTÈMES DE RETOUR D'AIR RÉSIDENTIEL UTILISANT L'ESPACE ENTRE LES SOLIVES, P. 77

ÉTUDE DU MARCHÉ DE L'INDE, P. 115

ÉTUDE SUR LA SATISFACTION DES UTILISATEURS DES CHOIX DE LOGEMENT POUR LES CANADIENS PLUS ÂGÉS, P. 152

ÉTUDE SUR LES DÉBOUCHÉS POUR LES MAISONS USINÉES DANS LE SUD-EST DES ETATS-UNIS, P. 115

ÉTUDE SUR LES PRÉFÉRENCES DE LA GÉNÉRATION X RELATIVEMENT AU LOGEMENT, P. 125

ÉTUDE VISANT À ÉVALUER LES CAUSES DES PROBLÈMES D'HUMIDITÉ DANS LE LOGEMENT EN ALBERTA, P. 94

ÉTUDE VISANT À IDENTIFIER ET À CARACTÉRISER LES EXPORTATEURS CANADIENS DU DOMAINE DE L'HABITATION ACTUELS ET ÉVENTUELS DANS LES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE, P. 116

ÉTUDES DE CAS DE RÉPARATION ET D'AMÉLIORATION DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DANS LES LOGEMENTS COLLECTIFS, P. 94

ÉTUDES DE CAS POUR LES TECHNOLOGIES ET LES SOLUTIONS INNOVATRICES DANS DES LOGEMENTS COLLECTIFS RÉUSSIS, P. 95

ÉTUDES DE CAS SUR L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER : ÉLABORATION DE DOCUMENTS D'INFORMATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS, P. 39

ÉTUDES DE CAS SUR L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS, P. 46

ÉVALUATION DE L'ÉNERGIE INDIRECTE À LA COOPÉRATIVE CONSERVATION , P. 46

ÉVALUATION DE L'INITIATIVE DE STAGES EN HABITATION POUR LES JEUNES DES PREMIÈRES NATIONS ET LES JEUNES INUIT , P. 70

ÉVALUATION DE LA PERFORMANCE DES PRODUITS HYDROFUGES POUR LA MAÇONNERIE AU-DESSUS DE LA SURFACE DE LA TERRE, P. 61

ÉVALUATION DE LA RECHERCHE COMMANDÉE À LA SCHL, P. 164

ÉVALUATION DES CODES, DES RÈGLEMENTS, DES MÉTHODES DE CONCEPTION ET DE CONSTRUCTION DANS LES MARCHÉS PRIORITAIRES - RUSSIE, P. 116

ÉVALUATION DES FILTRES POUR GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD RÉSIDENTIELS, P. 23

ÉVALUATION DES PROPRIÉTÉS HYGROTHERMIQUES DU PLÂTRE ET DU STUCCO POUR LES MAISONS EN BALLOTS DE PAILLE, P. 62

ÉVALUATION DU PROJET PILOTE HOUSING HELP RENT BANK , P. 148

ÉVALUATION DU RENDEMENT DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE À DISTANCE DU QUARTIER DES PLAINES LEBRETON, P. 24

ÉVALUATION GÉNÉRALE DES SYSTÈMES DE FINANCEMENT DE L'HABITATION ET DES DÉBOUCHÉS CONNEXES AU MOYEN-ORIENT , P. 116

ÉVALUER L'INCIDENCE ÉNERGÉTIQUE DE LA VENTILATION ET DE L'INFILTRATION DANS LES IMMEUBLES COLLECTIFS RÉSIDENTIELS : ENQUÊTE SUR LE TERRAIN SUR L'INCIDENCE ÉNERGÉTIQUE DES SYSTÈMES DE VENTILATION DES CORRIDORS, P. 47

EXAMEN DES MÉTHODES UTILISÉES PAR LES GOUVERNEMENTS POUR APPUYER LE LOGEMENT LOCATIF PRIVÉ, P. 148

EXAMEN DES OPTIONS DE LOGEMENT OFFERTES AUX PERSONNES HANDICAPÉES, P. 159

EXAMEN DES PROBLÈMES RÉCURRENTS DE MOISISSURE DANS LA RÉSERVE DE ROSEAU RIVER AU MANITOBA : PHASE DEUX, P. 62

EXAMEN DES SOURCES ET DES INDICATEURS DE DONNÉES, P. 123

EXAMINATION OF THE SUPPORTIVE HOUSING NEEDS OF THE SERIOUSLY MENTALLY ILL IN THE MANITOULIN-SUDBURY DISTRICTS, P. 159

EXPORTATEURS DU DOMAINE DE L'HABITATION ACTUELS ET ÉVENTUELS EN ONTARIO , P. 117

EXPORTATION DE LA SÉRIE DE SÉMINAIRES TECHNIQUES DE LA SCHL, P. 95

FACTEURS ESSENTIELS DE SUCCÈS PERMETTANT L'ADOPTION DE NOUVELLES NORMES D'AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL, P. 106

FAISABILITÉ DE CONSTITUER UNE BASE DE DONNÉES CANADIENNE SUR LES IMMEUBLES DE LOGEMENTS LOCATIFS, P. 149

FAISABILITÉ ET VIABILITÉ DE GÉRER UN FONDS DE RÉSERVE DE REMPLACEMENT GLOBAL DES PREMIÈRES NATIONS ET DES GROUPES DE LOGEMENT AUTOCHTONES EN MILIEU URBAIN, P. 142

FIELD SURVEY OF HEAT RECOVERY VENTILATION SYSTEMS, P. 24

FIRE RESISTANCE TESTS ON FULL-SCALE FLOOR ASSEMBLIES, P. 65

FONDATIONS À DALLES SISMIQUES POUR LES MAISONS D'EXPORTATION, P. 117

FORMATION DES RÉNOVATEURS CANADIENS: RAPPORT D'ÉVALUATION ET DE SITUATION, P. 80

FORMATION TECHNIQUE DES AUTOCHTONES - PRÉPARATION DE FORMULES DE FORMATION, P. 70

GÉRER LES RISQUES ASSOCIÉS À UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE INVERSE DANS LE PORTEFEUILLE DE L'ASSURANCE-PRÊT, P. 127

GESTION FINANCIÈRE PERSONNELLE POUR L'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ DANS LES SOCIÉTÉS EN TRANSACTION, P. 128

GRANDIR AVEC LE TEMPS : DÉMARCHE PROGRESSIVE D'AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL , P. 106

GRANVILLE ISLAND: AN URBAN OASIS, P. 168

GREENBACKS FROM GREEN ROOFS: FORGING A NEW INDUSTRY IN CANADA, P. 166

GUIDE DE LA VIE AU BORD DE L'EAU, P. 31

GUIDE DES AFFAIRES EN ALLEMAGNE À L'INTENTION DU SECTEUR CANADIEN DE L'HABITATION, P. 117

GUIDE DES PARTENARIATS DE LOGEMENT ABORDABLE, P. 134

GUIDE DES PRATIQUES EXEMPLAIRES EN MATIÈRE DE SYSTÈMES D'ISOLATION DES FAÇADES AVEC ENDUIT (SIFE), P. 95

GUIDE DES RÈGLES DE L'ART : ASSEMBLAGES PARE-FEU ET PARE-SON POUR LES LOGEMENTS COLLECTIFS, P. 96

GUIDE DU LOGEMENT CANADIEN POUR IMMIGRANTS, P. 145

GUIDE DU MATÉRIEL MÉCANIQUE D'ASSAINISSEMENT DE L'AIR INTÉRIEUR, P. 77

GUIDE SUR L'EFFICIENCE DE L'EAU À L'INTENTION DES MÉNAGES, P. 31

HISTOIRE DES 50 PREMIÈRES ANNÉES DE LA SCHL : 1946-1996, P. 165

IDENTIFYING AND REMOVING POLLUTANTS FROM HEAT RECOVERY VENTILATORS, P. 26

IMPACT DU BRUIT INDUSTRIEL SUR LES SECTEURS RÉSIDENTIELS ENVIRONNANTS: PORTRAIT DE LA SITUATION POUR LA BEAUCE ET POUR LA RÉGION DE QUÉBEC, ANALYSE DES LOCALISATIONS PROBLÉMATIQUES ET RECOMMANDATIONS, P. 15

IMPACT ÉCONOMIQUE DES APPARTEMENTS ACCESSOIRES SUR L'INFRASTRUCTURE ET LES SERVICES URBAINS, P. 106

IMPACT ON LIFE RISK OF MANDATORY SPRINKLERS IN RESIDENTIAL BUILDINGS, P. 66

IMPORTANCE DU RISQUE ENVIRONNEMENTAL DOMICILIAIRE DANS LA SURVENUE DES CHUTES CHEZ LES PERSONNES ÂGÉES, P. 152

INCIDENCE DE LA FORME URBAINE ET DE L'ACCESSIBILITÉ DES TRANSPORTS SUR LES DÉPLACEMENTS PAR VÉHICULES PARTICULIERS, P. 167

INCIDENCE ÉCONOMIQUE SUR LES DÉPENSES DE LOGEMENT ACCESSOIRES, P. 107

INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE : ENJEUX ET OCCASIONS À SAISIR POUR LE XXIE SIÈCLE, P. 109

INFLUENCE DE L'INFILTRATION D'AIR SUR LE RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DES FENÊTRES RÉSIDENTIELLES, P. 79

INFORMATION SUR BÂTI-FLEX À L'INTENTION DE L'INDUSTRIE CANADIENNE DE CONSTRUCTION D'HABITATIONS, P. 18

INFORMATIONS SUR LE MARCHÉ DE L'HABITATION AU JAPON, P. 118

INITIATIVE DE LA CANADIAN ASSOCIATION OF HOME AND PROPERTY INSPECTORS, P. 81

INITIATIVES DE RÉGLEMENTATION MUNICIPALES : PRODUCTION DE LOGEMENTS ABORDABLES, P. 135

INNOVATIONS EN CONCEPTION UNIVERSELLE QUI UTILISENT L'ESPACE EFFICACEMENT, P. 160

INNOVATIONS EN MATIÈRE DE FONDATIONS, DE CHAUFFAGE ET DE VENTILATION, P. 70

INTENSIFICATION IN URBAN AREAS, P. 107

INTERNATIONALISATION DE LA FILIÈRE HABITATION : UNE ANALYSE PERCEPTUELLE, P. 119

INTERNET ET LE SECTEUR DE L'HABITATION DE DEMAIN, P. 132

INVESTIGATION INTO THE CAUSES OF RISING MORTGAGE DEBT AND IMPLICATIONS ON THE MORTGAGE MARKET, P. 128

JUSQU'À QUEL POINT VOTRE MAISON EST-ELLE SAINE: GUIDE DE LA SCHL À L'INTENTION DES PROPRIÉTAIRES ET DES ACHETEURS DE MAISONS POUR L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION, P. 81

L'ACCÈS AU LOGEMENT POUR LES AUTOCHTONES EN MILIEU URBAIN (ET L'ITINÉRANCE), P. 143

L'EMPLOI ET L'ACTIVITÉ DE LOGEMENT : ANALYSE CYCLIQUE, P. 150

L'ÉTABLISSEMENT DE REPÈRES POUR LES DÉPENSES EN INSTALLATIONS PHYSIQUES DANS LES ENSEMBLES DE LOGEMENTS SANS BUT LUCRATIF, P. 149

L'INSTALLATION OBLIGATOIRE D'EXTINCTEURS AUTOMATIQUES À EAU DANS LES HABITATIONS : COÛTS ET AVANTAGES POUR LES MUNICIPALITÉS : RAPPORT RÉCAPITULATIF, P. 67

LA DURÉE DE VIE DES ASSEMBLAGES ET DES ÉQUIPEMENTS DE BÂTIMENTS, P. 73

LA PLANIFICATION DE COLLECTIVITÉS ÉCOLOGIQUES, P. 39

LA RÉALITÉ VIRTUELLE COMME CRITÈRE D'ÉVALUATION DE LA CONCEPTION DES COLLECTIVITÉS DURABLES, P. 40

LA RÉUTILISATION : INTÉGRATION DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION USAGÉS DANS LA CONSTRUCTION DE MAISONS NEUVES, P. 73

LA RÉVOLUTION DE L'INFORMATION ET L'AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL, P. 108

LE DÉVELOPPEMENT DURABLE AU CANADA, P. 120

LE LOGEMENT DES AÎNÉS AU CANADA : LE GUIDE DU MARCHÉ DES PLUS DE 55 ANS, P. 153

LE LOGEMENT EN TRANSITION DANS LES «VILLES CHAMPIGNONS» MONOINDUSTRIELLES, P. 151

LE LOGEMENT ET LA DISCRIMINATION: EXAMEN DES CONNAISSANCES ACTUELLES, P. 123

LE LOGEMENT ET LA DISCRIMINATION : LE CADRE LÉGISLATIF, P. 123

LE LOGEMENT ET LA SANTÉ DE LA POPULATION, P. 132

LE PLEX RENOUVELÉ, P. 18

LE PROGRAMME ÉCO-QUARTIER DE LA VILLE DE MONTRÉAL : UNE INNOVATION EN ÉVOLUTION, P. 169

LE SECTEUR CANADIEN DE LA RÉNOVATION ET L'INTERNET: TENDANCES D'UTILISATION 1998-2001, P. 81

LE SINISTRE DE JUILLET 1996 AU SAGUENAY: CONSÉQUENCES SUR LA REDÉFINITION DE L'HABITAT, P. 69

LE VILLAGE URBAIN DE RYDER LAKE : PLAN D'AMÉNAGEMENT POUR UNE COLLECTIVITÉ DURABLE = RYDER LAKE "URBAN VILLAGE": DEVELOPMENT PLAN FOR A SUSTAINABLE COMMUNITY, P. 40

LES BESOINS IMPÉRIEUX DE LOGEMENT DES INUIT, MÉTIS ET INDIENS INSCRITS ET NON INSCRITS VIVANT HORS DES RÉSERVES, AU CANADA, P. 143

LES CANADIENNES ET LEUR LOGEMENT : 1997, P. 124

LES CHOIX DE LOGEMENTS POUR LES PERSONNES ATTEINTES DE DÉMENCE, P. 154

LES JEUNES ET LE LOGEMENT AU CANADA, P. 131

LES LOCATAIRES ET LEURS CONDITIONS DE LOGEMENT : DES ANNÉES 1980 JUSQU'AUX ANNÉES 1990 , P. 149

LES SEUILS D'ACCÈS FACILE AUX BALCONS : PROBLÉMATIQUE ET PISTES DE SOLUTION, P. 55

LES SITUATIONS DE CRISE DANS LES COOPÉRATIVES : MIEUX COMPRENDRE POUR MIEUX INTERVENIR, P. 150

LOGEMENT ABORDABLE ET POLYVALENT, P. 136

LOGEMENT AUTOCHTONE ET SCÉNARIOS COMMUNAUTAIRES DANS LES GRANDES VILLES DES PRAIRIES, P. 144

LOGEMENT EN MILIEU DE SOUTIEN POUR PERSONNES ÂGÉES, P. 155

LOGEMENT, INÉGALITÉS SOCIALES ET SANTÉ DE LA POPULATION , P. 133

LOGEMENT POUR MÉNAGES À REVENUS MIXTES : ÉTUDE DOCUMENTAIRE ET ANALYSE, P. 136

LOGEMENTS COLLECTIFS POUR LA DURABILITÉ DES COLLECTIVITÉS, P. 122

LOGICIEL DU PROGRAMME D'INDICATEURS DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (PIDD), P. 122

LOGICIEL RAINSCREEN 2.1, P. 96

MANUEL À L'INTENTION DES FORMATEURS DANS LE CADRE DE LA SÉRIE DES ATELIERS DES CONSTRUCTEURS , P. 56

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT, P. 126

MANUEL SUR LES POSSIBILITÉS D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE POUR LES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS COLLECTIFS, P. 47

MARCHÉ LOCATIF PRIVÉ : S'ADAPTER AUX BESOINS DES LOCATAIRES VIEILLISSANTS, P. 155

MARCHÉ UKRAINIEN DU LOGEMENT ET ATTRAIT COMMERCIAL DES PRODUITS DE CONSTRUCTION DE L'OUEST CANADIEN EN UKRAINE, P. 120

MARCHÉS DU LOGEMENT DANS LES VILLES DU SECTEUR PRIMAIRE DE LA C.-B. : ÉTUDES DE CAS DES ANNÉES 1980 AUX ANNÉES 1990, P. 151

MÉCANISMES NON TRADITIONNELS DE FINANCEMENT DES ÉQUIPEMENTS D'INFRASTRUCTURE MUNICIPALE, P. 130

MÉMOIRE SUR LES ENJEUX ENTOURANT LA RESPONSABILITÉ EN CONSTRUCTION DE MAISONS, P. 80

RÉSUMÉ DU PLAN D'ENTREPRISE, SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT 1999-2003 = SUMMARY OF THE CORPORATE PLAN, CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION 1999-2003, P. 165

RÉVISION DE LA NORME D'ESSAI CAN/CGSB-149.10 - ÉTABLISSEMENT DE L'ÉTANCHÉITÉ À L'AIR DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT PAR LA MÉTHODE DE DÉPRESSURISATION AU MOYEN D'UN VENTILATEUR, P. 27

RÉVISION DU PROTOCOLE DE SUIVI, P. 99

RÔLE DES PARTENARIATS PUBLICS-PRIVÉS DANS LA PRODUCTION DE LOGEMENTS ABORDABLES: ÉVALUATION DE L'EXPÉRIENCE AMÉRICAINE ET LEÇONS POUR LE CANADA, P. 139

SÉCHAGE DES MURS DE SOUS-SOL : RAPPORT FINAL DU PROJET, P. 84

SÉCURITÉ DANS LES COLLECTIVITÉS : PRODUITS D'INFORMATION ET MATÉRIEL DE FORMATION, P. 160

SÉMINAIRE SUR LE CONTRÔLE DE LA PÉNÉTRATION DE LA PLUIE, P. 63

SÉMINAIRE SUR LES MAISONS SAINES, P. 42

SERVICES À L'INTENTION DES ENFANTS ET DES JEUNES DANS LES CENTRES D'HÉBERGEMENT DU CANADA POUR FAMILLES SANS ABRI, P. 164

SIMULATIONS INFORMATIQUES DES PROBLÈMES D'HUMIDITÉ EN C.-B., P. 100

SITE WEB DU RTHN, P. 71

SOLUTIONS DE LOGEMENT ABORDABLE - QUINZE PROJETS FRUCTUEUX, P. 140

SONDAGE AUPRÈS DES EXPORTATEURS CANADIENS ACTUELS ET ÉVENTUELS DE PRODUITS SE RAPPORTANT AU LOGEMENT, P. 121

SOUND AND FIRE PERFORMANCE OF FIRE STOPS IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: FIRE SPREAD IN WALL-FLOOR JOINTS OF MULTI-FAMILY DWELLINGS, P. 68

SOUND AND FIRE PERFORMANCE OF FIRE STOPS IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: FLANKING TRANSMISSION AT JOINTS IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: PHASE 1: TRANSMISSION VIA FIRE STOPS, P. 16

STANDARDISATION DES PROTOCOLES DE RÉPARATION DU BÉTON, P. 19

STRATÉGIES D'ENQUÊTE ET DE RÉPARATION DE LA CONSTRUCTION EN BÉTON ET CATALOGUE DES TECHNOLOGIES INNOVATRICES D'ÉVALUATION ET DE RÉPARATION DU BÉTON, P. 19

SUSTAINABLE COMMUNITY DESIGN, P. 43

SUSTAINABLE HOME WATER SYSTEM AT THE ALBERTA SUSTAINABLE HOME/OFFICE, P. 33

SYSTÈME DURABLE DE TRAITEMENT DE L'EAU RÉSIDENTIELLE, P. 34

SYSTÈMES DE CHAUFFAGE À EAU CHAUDE À BASSE TEMPÉRATURE POUR LES IMMEUBLES, P. 27

SYSTÈMES DE CVC DES BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS DE HAUTEUR MOYENNE ET DES TOURS D'HABITATION, P. 27

SYSTÈMES DE FONDATION DANS LES RÉGIONS DE PERGÉLISOL, P. 71

TABLES RONDES SUR LES PRATIQUES EXEMPLAIRES D'INTERVENTION AUPRÈS DES SANS-ABRI, P. 164

TESTS EN LABORATOIRE DE LA CELLULOSE DENSE POUR L'ISOLATION DES GRENIERS, P. 50

TESTS SUR L'HUMIDITÉ DANS LES MAISONS EN BALLOTS DE PAILLE, P. 63

TRADUCTION DU GUIDE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA 1998 ET DE L'ÉDITION RÉVISÉE DU GLOSSAIRE DES TERMES D'HABITATION 1997 VERS L'ALLEMAND, P. 57

TRADUCTION DU GUIDE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA 1998 ET DE L'ÉDITION RÉVISÉE DU GLOSSAIRE DES TERMES D'HABITATION 1997 VERS L'ESPAGNOL, P. 58

TRADUCTION DU GUIDE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA 1998 ET DE L'ÉDITION RÉVISÉE DU GLOSSAIRE DES TERMES D'HABITATION 1997 VERS LE RUSSE, P. 58

UTILISATION DE LA CROIX DE SAINT-ANDRÉ DANS LES PLANCHERS AVEC SOLIVES DE BOIS, P. 51

VALIDATION SUR LE TERRAIN D'UN MODÈLE DE QAI PERMETTANT DE MESURER L'INCIDENCE DES ÉMISSIONS PROVENANT DES MATÉRIAUX SUR LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR D'UNE MAISON NEUVE, P. 78

VENTILATION DES IMMEUBLES COLLECTIFS DE 2 OU 3 LOGEMENTS AVANT ET APRÈS UNE INTEMPÉRISATION, P. 51

VÉRIFICATION DE LA SUFFISANCE DE L'ÉCLAIRAGE DANS UN ÉTABLISSEMENT DE SOINS : NOUVELLES NORMES D'ÉCLAIRAGE NORD-AMÉRICAINES ADAPTÉES À L'ÂGE., P. 44

VÉRIFICATION TECHNIQUE D'IMMEUBLES À APPARTEMENTS DES ANCIENNES VILLES DE TORONTO ET YORK, P. 100

VERS UNE UTILISATION DES INITIATIVES BÉNÉVOLES POUR LA RÉALISATION D'ENVIRONNEMENTS INTÉRIEURS SAINS AU CANADA, P. 78

VERSION SUR CÉDÉROM DE CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA, P. 58

VIVRE À DOMICILE OU EN RÉSIDENCE : UN DÉFI POUR LES AÎNÉS ET LES INTERVENANTS, P. 157

VOTRE MAISON - MAISON EN PIÈCE SUR PIÈCE , P.59